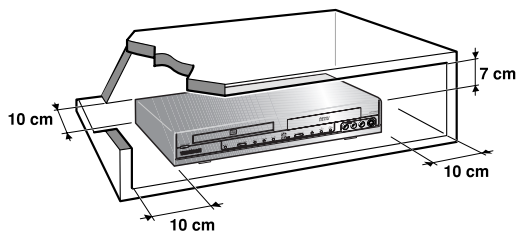




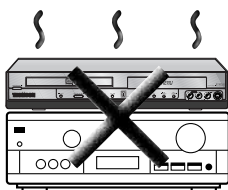
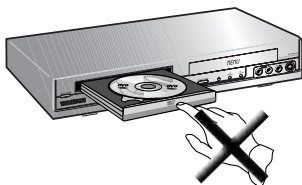
THOMSON

DTH8540E
DTH8550E
DTH8560E

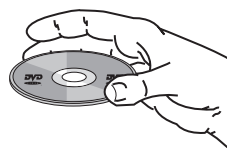
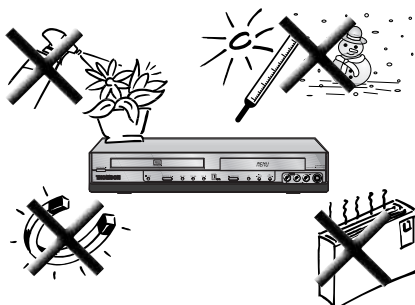
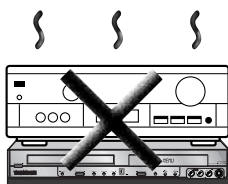
Instrukcja obsługi



**UWAGA – PROMIENIOWANIE LASERA
PRZY OTWARTYM ODTWARZACZU
NIE PATRZEĆ NA LASER**



**UWAGA!
LASER KLASY 1**



Aby rozpocząć

Uwagi o urządzeniu



Nagrywarka DVD jest cyfrowym urządzeniem do odtwarzania i nagrywania płyt video. Posiada własny tuner, za pomocą którego możesz nagrywać programy TV na płytach DVD+R i DVD+RW lub na wbudowanym dysku twardym o pojemności 80 GB dla modelu DTH8540 lub na dysku o pojemności 160 GB dla modelu DTH 8550. Może odtwarzać większość płyt 8 i 12 cm za wyjątkiem DVD-ROM, DVD-RAM i DVD audio.



Ostrzeżenia

- Sprawdź, czy zasilanie sieciowe w Twoim domu odpowiada zasilaniu podanemu na etykiecie identyfikacyjnej przyklejonej z tyłu urządzenia
- Urządzenie ustaw na płasko na odpowiednim uchwycie (mebel) zostawiając wystarczająco miejsca dookoła, by zapewnić odpowiednią wentylację (7 do 10 cm)
- Upewnij się, czy otwory wentylacyjne nie są przykryte żadnymi przedmiotami (serwetka, gazeta, zasłony,...)
- Nie stawiaj żadnego innego urządzenia na Twojej nagrywarce DVD
- Nie ustawiaj jej na wzmacniaczu lub innym urządzeniu wytwarzającym ciepło
- Nie wolno przechowywać płynów w pobliżu urządzenia i narażać go na zachłapanie. Nie wolno stawiać na urządzeniu lub w jego pobliżu przedmiotów z płynem (wazon, szklanka, butelka, itd...)
- Urządzenia nie wolno stawiać w pobliżu ognia. Nie wolno stawiać świec na urządzeniu lub w jego pobliżu
- Chroń Twoją nagrywarkę DVD przed wilgocią i nadmiernym gorącem (kominek) oraz przed każdym sprzętem wytwarzającym pola magnetyczne lub elektryczne (głośniki...).

Przed przemieszczeniem nagrywarki DVD sprawdź, czy tacka na płyty jest pusta. Przełączenie tego urządzenia w stan oczekiwania nie przerywa jego zasilania elektrycznego. Aby odłączyć go całkowicie od sieci wyjmij wtyczkę z gniazdka sieciowego, radzimy postępować w ten sposób, jeżeli nie używasz urządzenia przez dłuższy okres. Podczas podłączania sprawdź, czy wkładasz wtyczki przewodów do odpowiednich gniazdek. Nagrywarka nie została zaprojektowana do użytku przemysłowego, lecz do użytku domowego. Użycie tego urządzenia jest przeznaczone wyłącznie do użytku prywatnego. Kopiowanie lub pobieranie z internetu plików muzycznych w celach handlowych lub w innych celach zarobkowych stanowi lub może stanowić pogwałcenie prawa Własności Intelektualnej.

Ważna uwaga: Przeczytaj także zalecenia podane na stronie 74.

W skrócie...


• Połączenia	4	• Biblioteka	36
• Uruchomienie	5	• Odtwarzanie	39
• Gniazdka i kable	16	• Paski informacyjne	41
• Panel czołowy	19	• Menu	55
• Pilot	23	• Języki	60
• Nagrywanie	27	• Poradnik pomocy	70

... i szczegółowy spis treści na następnych stronach.

**TA NAGRYWARKA DVD UMOŻLIWIA NAGRYWANIE PROGRAMÓW TELEWIZYJNYCH
W JAKOŚCI CYFROWEJ I ARCHIWIZOWANIE NA DYSKACH DVD TWOICH
WŁASNYCH NAGRAŃ VIDEO Z KAMERY VIDEO LUB KASET VHS.**

NIE MOŻESZ KOPIOWAĆ NA DVD FILMÓW, JEŚLI ZOSTAŁY ONE ZABEZPIECZONE.

**UPEWNIJ SIĘ, ŻE ZAKUPIONE DYSKI POSIADAJĄ
SYMBOL „+” WIDOCZNY NA OPAKOWANIU.**

- ! Użycie przycisku OFF  na pilocie nie powoduje całkowitego wyłączenia urządzenia z zasilania.
- ! Tylko użycie przełącznika POWER ON / OFF na urządzeniu odłącza zasilanie całkowicie.

Spis treści

Aby rozpocząć	1
Uwagi o urządzeniu	1
Ostrzeżenia	1
W skrócie	1

Połączenia i ustawienia

Połączenia podstawowe	4
Uruchamianie pilota	5
Wkładanie baterii	5
Jak poprawnie używać pilota	5
Uruchamianie nagrywarki DVD	5
Włączanie zasilania nagrywarki DVD i telewizora	5
Automatyczne strojenie kanałów	6
Sortowanie kanałów	7
Ustawianie zegara	7
Podłączanie odbiornika satelitarnego lub kablowego	8
Ustawianie nadajnika podczerwieni G-LINK	8
Ustawianie konfiguracji odbiornika/nagrywarki	9
Lista kodów odbiorników satelitarnych i kablowych	11
Kody odbiorników satelitarnych, Kody odbiorników kablowych	
Dodawanie kanału	12
Ponowne strojenie kanałów (aktualizacja)	13
Sortowanie kanałów	13

Inne zalecane połączenia

Z odbiornikiem satelitarnym lub kablowym (lub dekoderm)	14
Z magnetowidem	15
Z odbiornikiem satelitarnym i magnetowidem	15

Gniazdko i przewody

Gniazdko Euro (Scart)	16
1 – AVI (Wyjścia Audio-Video)	16
2 – AV2 (Wejście i Wyjście Audio-Video)	16

Inne połączenia Audio – Video

3 – Wejścia Audio-Video	17
Wejścia Audio, Wejście Video – Composite	
4 – Wyjścia Audio-Video	17
Wyjścia Audio, Wyjście Video – Composite	
5 – Wyjścia Video Component	18
6 – Wejście i Wyjście S-Video	18
Wejście S-Video, Wyjście S-Video	
7 – Wyjście Audio Optyczne (dźwięk cyfrowy)	18
8 – Wyjście cyfrowe Audio Video (DTH 8550)	18

Panel czołowy nagrywarki

Dostęp do gniazdek	19
1 – Gniazdko DV IN (wejście)	19
2 – Gniazdko USB	19
3 – Gniazdko AV (wejścia Audio-Video)	19
4 – Gniazdko S-Video (wejście Video)	19

Przyciski na panelu czołowym

Komunikaty na wyświetlaczu	21
Funkcje TV	21
Z płytą w trakcie odtwarzania	21
Inne komunikaty na wyświetlaczu	22
O innych wyświetleniach (menu i paski)	22

Pilot

Opis przycisków w trybie DVD

Sterowanie innymi urządzeniami za pomocą pilota	24
Inne funkcje	
Programowanie pilota	25
Automatyczne wyszukiwanie kodu, Ręczne programowanie	

Funkcje nagrywania

Oglądanie programów TV

Zmiana kanału

Przesunięcie czasu nagrania (funkcja Time Shift)

Nagrywanie bieżącego programu

Ustawianie nagrywania (na dysk twardy, płyty DVD+R lub, +RW)	27
Bufor zapisu	
Zatrzymanie nagrania	29
Zamykanie płyty DVD+R lub DVD+RW	

Programowanie nagrania lub transferu

Programowanie ręczne w 10 etapach	30
Programowanie transferu	32
Programowanie automatyczne (Naviclick)	33
Przeglądanie programów TV za pomocą Naviclick, Nagrywanie za pomocą przewodnika programów Naviclick	

Nagrywanie z podłączonego urządzenia

Z odbiornika satelitarnego lub telewizji kablowej (gniazdko AV2)	34
Z kamery lub innego urządzenia (gniazdko AV3, AV4)	34
Nagrywanie z kamery cyfrowej	35
Nagrywanie z urządzenia peryferyjnego USB	35

Biblioteka

Dostęp do biblioteki

Biblioteka nagrań wideo	36
Odtwarzanie tytułu video i PIP	37
Zarządzanie tytułami	
Biblioteka nagrań muzycznych	37
Biblioteka obrazów	37
Eksport	37
Biblioteka (płyty)	38
Funkcje zarządzania tytułem i płytą, Inne funkcje zarządzania płytami, Kopiowanie na dysk twardy nagrywarki	

Odczytywanie dysków

Płyty nagrywane

Zalecane marki i typy

Odtwarzane płyty

DVD – Video

Numer kodu regionalnego

DVD+/-R, DVD+/-RW

Inne odtwarzane płyty

CD audio, CD-R, CD-RW, Video CD (VCD), Super Video CD (SVCD)	40
Pliki, odtwarzane przez Twój odtwarzacz	40
Pliki mp3, Pliki JPEG, Pliki WMA, Pliki DivX	

Paski interaktywne

W trybie telewizora (zasadniczy)

Informacje o oglądanym kanale TV	41
Nagrywanie oglądanego programu	41

Spis treści

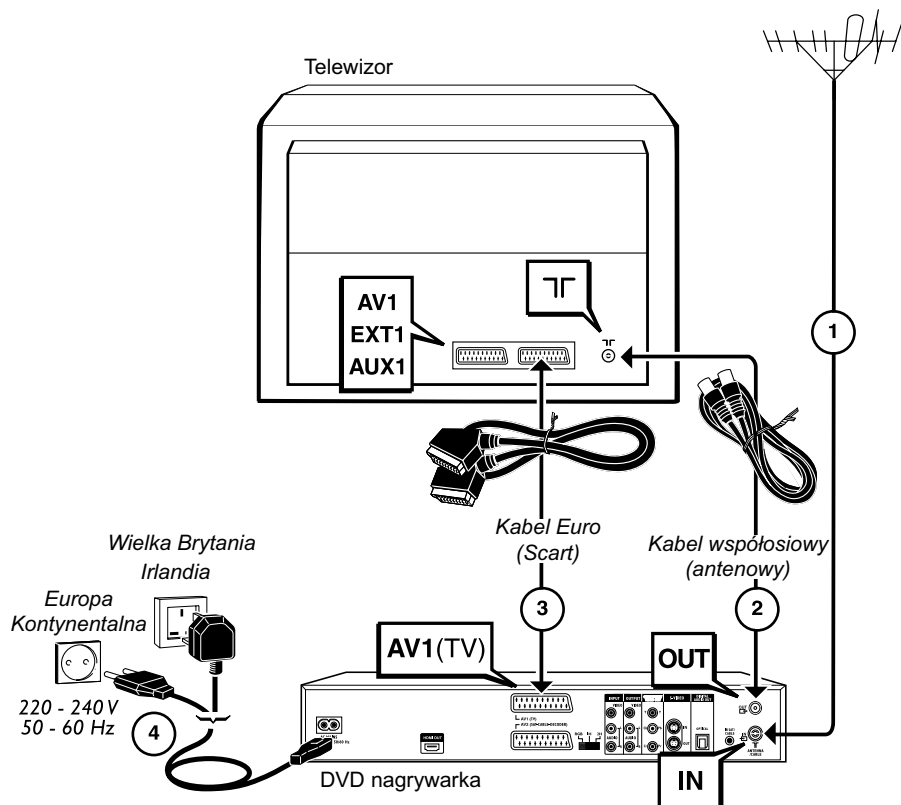


W trybie odtwarzacza płyt (Zasadniczy)	42	Menu Opcje nagrywania	59
Z płyty DVD, Z płyty CD audio,		Pojemność bufora nagrywania	59
Z płyty VCD (Video CD)	42	Domyślna jakość nagrywania	59
Wkładanie i odczytywanie płyt	43	Funkcja SmartRecord™	59
Funkcje wyszukiwania	43	Znaczniki rozdziału	59
Szybkie wyszukiwanie obrazu lub ścieżki	43	VPS/PDC	59
Stopklatka i przesuwanie obraz po obrazie	43	Wybór Języków (DVD)	60
Przewijanie w zwolnionym tempie (w trybie Stopklatka)	44	Wyświetlanie (Języki menu nagrywarki DVD)	60
Przskok rozdziału lub ścieżki	44	Wybór języka Audio dialogów płyt DVD	60
Powtórzenie sceny (Scene Again™)	44	Z menu nagrywarki DVD	60
Przskok do przodu	44	Z paska	60
Opcje odtwarzania	44	Wybór języka Napisów płyt DVD	61
Powiększenie obrazu (zoom)	44	Z menu nagrywarki DVD	61
Tytuły, rozdziały, wpływ czasu, audio, napisy	44	Z paska	61
Odtwarzanie płyt – Paski informacyjne	45	Napisy w plikach DivX	61
Licznik czasu	45	Kontrola rodzicielska	62
Tytuł lub ścieżka	45	Blokowanie	62
Rozdział	45	Zmiana kodu	63
Język napisów i dialogów	46	Poziom ograniczenia	63
Tryb odtwarzania płyt	46	Tytuły nieklasyfikowane	63
Powtarzanie między 2 punktami A i B (DVD -VCD – SVCD – CD)		Opcje systemu	64
Kąt kamery	47	DivX	64
PBC – Kontrola odtwarzania (VCD)	47	Wyjście cyfrowe (audio)	64
Tryb odtwarzania płyt CD audio	47	QSound/Expander	64
Odtwarzanie początków utworów – IntroScan	47	Tryb oczekiwania	65
Menu edycyjne (DVD+RW, dysk twardy)	47	AV link	65
Menu edycyjne	48	Wejście AV2	65
Wstawianie zakładek rozdziału, Usuwanie zakładek rozdziału,		Ustawienia Naviclick	66
Maskowanie rozdziału, Tworzenie nowego		Godzina pobierania programu NextView	66
obrazu tytułu, Dzielenie tytułu	48	Wybór kanału NextView	66
Dostęp do menu edycyjnego	48	Aktualizacja Naviclick (za pomocą Teletext)	66
Funkcje menu edycyjnego	49	Kanały NextView	67
Wstawianie zakładki rozdziału, Usuwanie zakładki rozdziału,		Kanały i strony Teletext (Naviclick)	67
Maskowanie rozdziału, Wyświetlanie rozdziału, Nowy obraz		Informacje dodatkowe	
tytułu, Dzielenie tytułu	51	Porady i informacje o płytach (12 cm)	68
Odtwarzanie obrazu i dźwięku (JPEG, mp3, wma)	51	Wybór płyt CD-R / CD-RW	68
Funkcje dźwięku	51	Płyty Video CD (VCD)	68
Funkcje obrazu	52	Konservacja płyt	68
Zmiana obrazu, Opcje odtwarzania, Powtarzanie, Obrót		Pliki z obrazami i płyty CD-R/ CD-RW	68
obrazu, Powiększenie obrazu (zoom), Prędkość diaporamy		Pliki audio i płyty CD-R / CD-RW	69
Odtwarzanie plików DivX	53	Pliki DivX i płyty CD-R / CD-RW	69
Odtwarzanie plików DivX	53	Obsługiwane kodeki	
Aby wypożyczyć (kupić) pliki DivX@VOD	53	Poradnik pomocy	70
O plikach DivX	54	Pilot	70
Menu		Problemy z obrazem, Problemy z dźwiękiem, Problemy	
Menu Płyta	55	odtworzenia, Problemy z nagrywaniem, Inne problemy	
Odtwarzanie płyty	55	związane z funkcjonowaniem	73
Menu tytułów (DVD+R, DVD+RW)	55	Inne problemy	74
Lista odtwarzania	55	Inne ważne informacje	74
Operacje na płycie	56	Dla Twojego bezpieczeństwa, Wyłączenie gwarancji,	
Dostęp do funkcji Tytuły	57	Kondensacja/wilgotność/ciepło, Zabezpieczenie przed	
Zmiana tytułu	57	kopiowaniem płyt DVD, O bateriach	
Opcje płyty	58	Pilot – Kod A-B	75
Odtwarzanie automatyczne	58	Ustawianie pilota na kod B	75
Format ekranu – (DVD/VCD)	58	Ustawianie nagrywarki DVD na kod B	75
		Dane techniczne	75

Połączenia i ustawienia

Połączenia podstawowe

Twoja nagrywarka DVD posiada różne możliwości podłączenia, które pozwalają podłączyć ją do instalacji zawierającej kilka urządzeń. Radzimy wykonać podłączenia podane na tej stronie i następnie wykonać ustawienia podane na następnych stronach. Tylko po ustawieniu kanałów w sposób przedstawiony na następnych stronach, możesz ostatecznie podłączyć urządzenia między sobą zgodnie ze wskazówkami podanymi na stronach od 14 do 18.



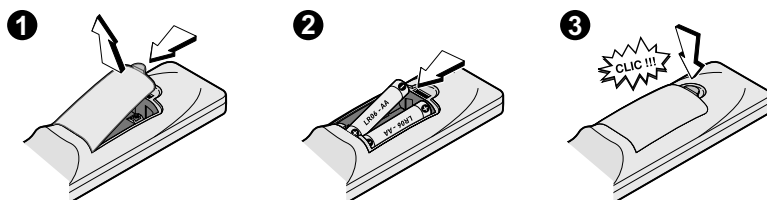
1. Odłącz przewód antenowy telewizora i podłącz go do gniazdka **ANTENNA-CABLE IN** nagrywarki DVD.
2. Za pomocą dostarczonego kabla antenowego podłącz gniazdka **ANTENNA-CABLE OUT** nagrywarki DVD do gniazdka T telewizora.
3. Za pomocą kabla Euro (Scart) (niedostarczony) podłącz gniazdko **AV 1** (TV) nagrywarki DVD do gniazdka Euro (Scart) telewizora (**AV 1**, **EXT 1**, **AUX 1** w zależności od marki).
4. Za pomocą przewodu sieciowego, podłącz Twoją nagrywarkę DVD do gniazdka sieciowego najpierw podłączając kabel z tyłu nagrywarki DVD.

Uwaga: połączenie z odbiornikiem satelitarnym lub telewizji kablowej jest opisane szczegółowo na stronie 14.

Połączenia i ustawienia

Uruchamianie pilota

Wkładanie baterii

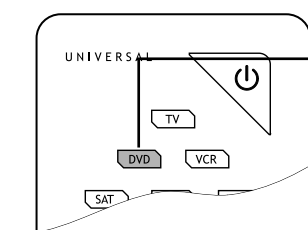


Jak poprawnie używać pilota?

Skieruj pilota w kierunku urządzenia, którym chcesz sterować (nagrywarka DVD, telewizor lub odbiornik satelitarny). Sprawdź, czy nie ma przeszkody między pilotem i urządzeniem, którym sterujesz, w przeciwnym razie sygnał podczerwieni przekazujący rozkazy z pilota będzie zablokowany. Aby sterować nagrywarką DVD, sprawdź, czy pilot jest w trybie DVD naciskając jeden raz przycisk DVD przed naciśnięciem innych przycisków.

Uruchamianie nagrywarki DVD

Włączanie zasilania nagrywarki DVD i telewizora



1. Włącz telewizor.

2. Ustaw pilot nagrywarki DVD w tryb DVD naciskając jeden raz przycisk **DVD**.

3. Włącz nagrywarkę DVD naciskając przycisk **ON/STANDBY** na panelu czołowym nagrywarki.

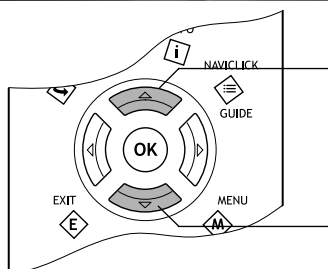


4. Przy uruchomieniu po raz pierwszy, nagrywarka DVD proponuje wybór własnego języka do wyświetlania za pomocą menu pojawiającego się na ekranie telewizora. Jeżeli menu to nie pojawia się, wybierz na telewizorze gniazdko AV, do którego podłączyłeś nagrywarkę DVD.

Uwaga: menu odtwarzacza, dialogi i tytuły płyt DVD będą zawsze podawane w wybranym języku, jeżeli jest on dostępny na odtwarzanych płytach.

5. Wybierz język przyciskami ▼ na pilocie, następnie zatwierdź za pomocą **OK**.

Uwaga: przyciski ▲ ▼.



Ciąg dalszy na następnej stronie...

Automatyczne strojenie kanałów

Dla każdego regionu, nadawanie programów dokonuje się na różnych kanałach TV. Nagrywarka DVD nie może być dostrojona fabrycznie, by odbierać programy w Twoim regionie. Musisz ustawić programy w następujący sposób:



6. Wybierz Twój kraj zamieszkania przyciskami ▲ lub ▼ i naciśnij **OK**.

Uwaga: strzałki wskazują, że istnieje możliwość wyboru innego kraju. Do wyszukiwania Twojego kraju, używaj przycisków ▲ ▼ na pilocie.

7. Na wyświetlonym ekranie, wybrana jest funkcja **Automatic** (Automatyczny). Naciśnij **OK**.

8. Jeżeli podłączyłeś Twoje urządzenia w sposób podany na stronie 4, sprawdź czy **Antenna-Cable** (Kabel antenowy) została przydzielona dla **Antenna-Cable** (Kabel antenowy), w przeciwnym razie, zmień przyciskiem ► na pilocie. Dla innych gniazdek (AV2, AV3, AV4) zostaw przydział **Nothing** (Żaden) i przejdź do etapu 9.

Uwaga: inne ustawienia gniazdek (ustaw przyciskami ▲ ▼ / ◀ ▶).

Gniazdko AV2-SAT-CABL jest przeznaczone do podłączenia odbiornika satelitarnego lub telewizji kablowej. Instalacja z odbiornikiem satelitarnym lub kablowym jest opisana na stronie 8.

AV3-Front i AV4 odpowiadają gniazdkom wejściowym (IN lub INPUT) do podłączenia urządzenia nadającego sygnały Video Composite (CVBS) lub S-Video.

Opcja **Other** (Inny) służy do podłączenia innego urządzenia (magnetowid...).

Nothing (Żaden): Jeżeli żadne urządzenie nie jest podłączone do danego gniazdka.

9. Następnie, wybierz funkcję **Done** (Zatwierdź) przyciskiem ▼ i naciśnij **OK**.

10. Zostaje wyświetlone okno ustawienia. Kursor przedstawia postęp ustawiania programów. Należy czekać dłużej. Gdy wszystkie programy, które możesz odbierać w Twoim regionie zostały zapamiętane, ukazuje się **100%**. Liczba ustawionych programów jest podana za pomocą **XX channels found** (XX programów znalezionych). Naciśnij na **OK**.

Ciąg dalszy na następnej stronie...

Nagrywarka DVD jest wyposażona w funkcję **AV Link**. Funkcja ta ułatwia procedurę ustawienia kanałów przez pobranie ich z telewizora, wstępnie ustawionych AV Link lub (Easy Link Smart Link Megalogic, itd...). W ten sposób pobrane kanały zachowują te same charakterystyki jak kanały telewizora (ten sam numer, ta sama nazwa, itd.). Funkcja pobierania AV Link nagrywarki DVD jest uaktywniona (regulacja fabryczna). Przy uruchomieniu po raz pierwszy, gdy telewizor jest włączony, nagrywarka DVD pobierze kanały na podstawie kanałów ustawionych w telewizorze. Jeżeli chcesz dezaktywować tę funkcję, patrz na stronie 65.

Połączenia i ustawienia

Sortowanie kanałów

11. Ukazuje się okno sortowania kanałów z obrazami wybranego kanału.

Wyszukiwanie automatyczne kanałów przydzieliło numery kanałom we wstępnie określonym porządku. Numery te mogą nie odpowiadać numerom, które chciałbyś nadać. W tym wypadku, postępuj zgodnie ze wskazówkami podanymi w dolnej części ekranu, by zmienić te numery. Przy identyfikacji kanałów używaj czasopisma z programami telewizyjnymi.



Uwaga: Wskazówki dla sortowania kanałów:

*Przemieszczanie: Naciśnij przycisk **OK** (następnie przyciski ◀ ▶ ▲ ▼ aż do osiągnięcia żądanej pozycji (nr programu z lewej strony listy, następnie **OK**: zamiana 2 kanałów).*

*Usuwanie: przycisk **EXIT**.*

*Zmiana nazwy: przycisk **INFO**, następnie przyciski ◀ ▶ ▼ lub ▲ do wyszukiwania nazwy z listy litera po literze. Zatwierdź za pomocą **OK**.*

*Regulacja dekodera: przycisk **AV** (oznacza, że obraz wybranego kanału będzie dekodowany przez dekodery typu **Canal+**, podłączony do gniazdka **AV2**. Symbol dekodera wyświetlony obok nazwy programu potwierdza ustawienie).*



12. Gdy zakończyłeś sortowanie, naciśnij przycisk **STOP**.

13. Nagrywarka posiada funkcję automatycznego ustawienia godziny (i daty). Z reguły nie musisz się tym zajmować. Jeżeli informacje o godzinie i dacie są prawidłowe wybierz **DONE** przez kilkakrotne naciśnięcie **OK**. Zostaje wyświetlony komunikat. Podaje, że ustawienie kanałów zostało zakończone. Naciśnij **OK**. Zostaje wyświetlone Główne Menu nagrywarki DVD.

Ustawianie zegara

AutoClock (Zegar Auto): Jeżeli informacje o godzinie i dacie nie są prawidłowe, należy wykonać podane poniżej ustawienia, następnie sprawdź, czy funkcja automatycznego ustawienia godziny została uaktywniona. Ustawienie godziny nagrywarki DVD jest ważne dla prawidłowego funkcjonowania programowania nagrywania.



1. Wybierz **Year** (Rok). Wpisz 4 cyfry dla roku (wpisz **2,0,0,5** dla 2005).
2. Następnie, wpisz 4 cyfry dla daty (wpisz **1,5,0,5** dla 15 maja).
3. Następnie, wpisz 4 cyfry dla godziny (wpisz **1,1,0,6** dla 11:06).
4. Następnie naciśnij **dwa razy OK**. Ponownie zostaje wyświetlone menu główne. Ustawienie kanałów zostało zakończone.

*Uwaga: od tej chwili możesz używać nagrywarki DVD i korzystać z jej różnych funkcji. Jeżeli chcesz podłączyć odbiornik satelitarny do nagrywarki DVD, przeczytaj informacje o zalecanym połączeniu zawarte na stronie 14. Możesz także rozszerzyć posiadaną instalację wykonując ustawienia proponowane w menu **System Options** (Opcje systemu) (patrz na stronach 64-65). Ustawienia te zależą od innych urządzeń, które podłączyłeś do nagrywarki DVD.*

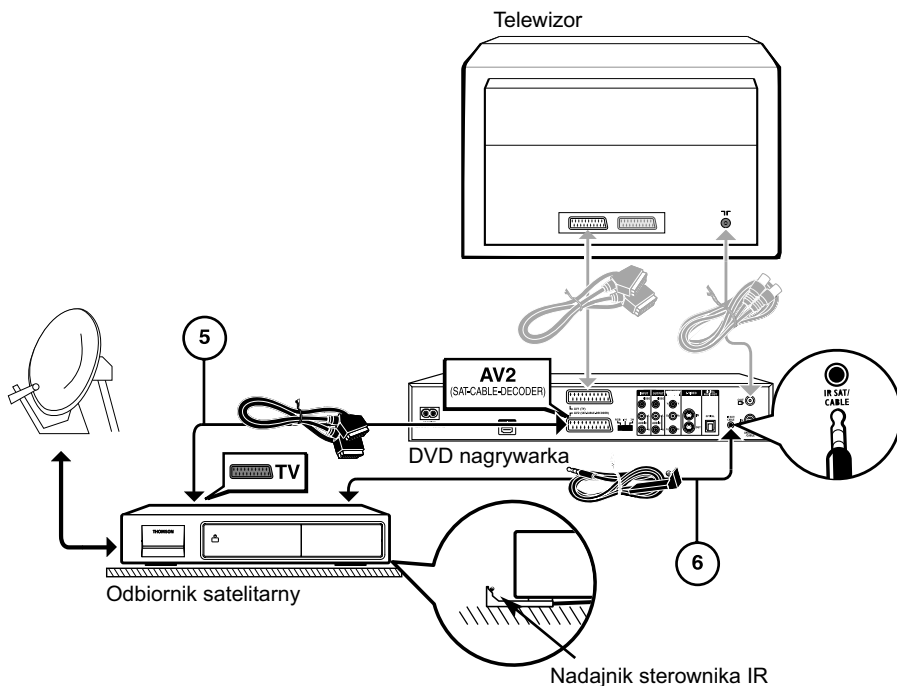
*Jeżeli chciałbyś ponownie wykonać automatyczne strojenie kanałów, musisz wybrać **Interactive setup** (Strojenie interaktywne) w menu **Installation** (Strojenie) (w menu **Setup** (Ustawienia)).*

Połączenia i ustawienia

Podłączanie odbiornika satelitarnego lub kablowego

Nagrywarka DVD jest przewidziana do sterowania odbiornikiem satelitarnym lub kablowym, co pozwoli zaprogramować nagrywanie kanałów satelitarnych przez zaprogramowanie tylko nagrywarki DVD. W tym wypadku, należy podłączyć urządzenie do gniazdek AV2 i IR SAT/CABL nagrywarki DVD. Wykonaj połączenia przewodu 5 (niedostarczony) i 6 (kabel G-LINK dostarczony) w sposób przedstawiony poniżej.

Uwaga: kolor szary: połączenia już wykonane (połączenia ze strony 4) czarny: nowe połączenia.



Ustawianie nadajnika podczerwieni kabla G-LINK

Nadajnik sterownika IR (przekaznik na podczerwień), należy ustawić naprzeciw odbiornika podczerwieni odbiornika satelitarnego. Możesz zlokalizować odbiornik podczerwieni odbiornika satelitarnego ustawiając pilot jak najbliżej panelu i spróbuj zmienić program. Przesuń pilot o centymetr i spróbuj ponownie. Gdy program odbiornika satelitarnego zmieni się, zaznacz miejsce na panelu. Następnie ustaw nadajnik sterownika IR w sposób podany na schemacie powyżej, naprzeciw odbiornika satelitarnego (od 1 do 2 cm). W razie potrzeby, używaj dostarczonej taśmy przyklepnej do zamocowania nadajnika.

Połączenia i ustawienia

Ustawianie konfiguracji odbiornika/nagrywarki

1. Włącz telewizor, nagrywarkę DVD, następnie odbiornik satelitarny lub kablowy.
2. Ustaw odbiornik na programie 002.

Za pomocą pilota nagrywarki DVD wykonaj następujące ustawienia:

3. Jeżeli Menu Główne nie zostaje wyświetlone, naciśnij przycisk **MENU** na pilocie.
4. Wybierz funkcję **Setup** (Ustawienia) przyciskami ▲ lub ▼ i zatwierdź za pomocą **OK**.
5. Wybierz funkcję **Installation** (Strojenie) przyciskami ▲ lub ▼ i zatwierdź za pomocą **OK**. Zostaje wybrana funkcja **Interactive setup** (Strojenie interaktywne) Naciśnij **OK**.
6. Wybierz język wyświetlania dla ekranów.
7. Wybierz Twój kraj zamieszkania przyciskami ▲ lub ▼ i naciśnij **OK**. Zostaje wybrana funkcja **Automatic** (Automatyczna), naciśnij **OK**.

Ekran, który zostaje wyświetlony jest ekranem ustawienia przydziału gniazdek wejściowych.

8. Jeżeli podłączyłeś wszystkie posiadane urządzenia w sposób podany na stronie 8, sprawdź, czy **AV2-SAT-CABL** posiada przydział **Satellite Receiver** (Odbiornik satelitarny) lub **Cable Receiver** (Odbiornik telewizji kablowej), w przeciwnym razie zmień za pomocą ►.



*Uwaga: **Cable Receiver** (Odbiornik telewizji kablowej) lub **Satellite Receiver** (Odbiornik satelitarny): dla podłączenia z odbiornikiem satelitarnym lub kablowym do gniazdka AV2 nagrywarki DVD (połączenie ze strony 8). Inne ustawienia są opisane na stronie 6.*

9. Następnie, wybierz funkcję **Done** (Zatwierdź) i naciśnij **OK**.



*Uwaga: pojawia się okno ustawienia. Kursor wskazuje postęp instalacji kanałów. Gdy wszystkie kanały, które możesz odbierać w Twoim regionie są zapamiętane, zostaje wyświetlone **100%**.*

Naciśnij **OK**.

Od tej chwili postępuj zgodnie ze wskazówkami, które pojawiają się na ekranie w różnych oknach. W razie potrzeby patrz poniżej dla szczegółów.



Połączenia i ustawienia



- 10. Dezaktywacja programowania odbiornika satelitarnego lub telewizji kablowej** – Wybrane zostało **Yes** (Tak) w celu dezaktywacji programatora. W tym wypadku, wszystkie Twoje programowania nagrań kanałów satelitarnych należy wykonać za pomocą Twojego odbiornika satelitarnego lub telewizji kablowej (jest to ustawienie zalecane). Zostaw wybrane **Yes** (Tak) i naciśnij **OK**.

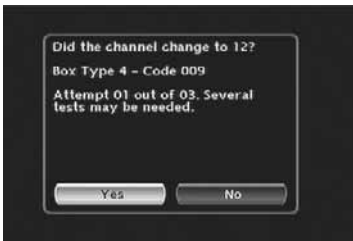
- 11. Podłączenie sterownika IR** – Patrz na schemacie na stronie 8, postępuj zgodnie ze wskazówkami na ekranie i naciśnij **OK**.



- 12. Wprowadź kod odbiornika** – Teraz wpisz numer kodu satelitarnego odbiornika (patrz w tabeli na następnej stronie), następnie zatwierdź za pomocą **OK**. Jeżeli marka lub model odbiornika satelitarnego lub telewizji kablowej nie figuruje na tej liście, próbuj inne numery z proponowanej listy. W razie niepowodzenia, skontaktuj się z Twoim dystrybutorem.

*Uwaga: nagrywarka DVD żąda wyświetlenie kanału 2 na odbiorniku satelitarnym. Jednakże, z niektórymi odbiornikami, najlepiej jest wyświetlić kanał **0**, **02** lub **002**.*

- 13. Zacznij test przez naciśnięcie OK** – Nagrywarka DVD nadaje za pomocą nadajnika sterownika na podczerwień sygnał do odbiornika satelitarnego. Jednocześnie zostaje wyświetlone menu konfiguracji, gdy odbiornik satelitarny ustawia się na kanale 12 (sprawdź, czy numer 12 kanału zostaje wyświetlony na wyświetlaczu odbiornika satelitarnego, czasami w sposób przelotny i nawet, jeżeli żaden inny obraz nie jest widoczny na ekranie telewizora). Jeżeli odbiornik satelitarny nie jest ustawiony na kanale 12, wybierz **No** (Nie) przyciskami ◀ lub ▶ i naciśnij **OK**.



Nagrywarka DVD nadaje nowe polecenie do odbiornika satelitarnego (w zależności od marki Twojego odbiornika satelitarnego, można wykonać kilka prób). Jeżeli odbiornik satelitarny ustawia się na kanale 12, wybierz **Yes** (Tak) przyciskami ◀ lub ▶ i naciśnij **OK**. W razie niepowodzenia, powtórz ustawienia począwszy od etapu 11, lecz ustawiając odbiornik satelitarny na kanale **0**, **02** lub **002** zamiast **2**.

Zostaje wyświetlone okno sortowania kanałów. Obrazy wybranego kanału są na drugim planie. Patrz na stronę 7, by wykonać sortowanie zapamiętanych kanałów lub, w razie potrzeby, wykonaj ustawienia godziny nagrywarki DVD.

Nagrywarka DVD jest teraz gotowa do sterowania Twoim odbiornikiem satelitarnym w celu programowania nagrań.

Połączenia i ustawienia

Lista kodów odbiorników satelitarnych i kablowych

Lista kodów jest podana dla informacji. Podane kody są z reguły kodami rozpoznawanymi przez odbiorniki podanych marek. Mogą jednak nie odpowiadać dla urządzenia, które posiadasz, dla dawniejszych modeli lub nowszych. W tym wypadku, zwróć się do Twojego dystrybutora.

Kody odbiorników satelitarnych

AKAI	13	NIKKO	32
ALBA	01, 13	NOKIA	23
ALDES	02	NORDMENDE	19, 33
ALLSAT	04	OXFORD	08
AMSTRAD	03	ORBITECH	47
ARMSTRONG	06	PACE	19
BEST	07	PALADIUM	21
B.TELECOM	13, 08	PALCOM	35
BUSH	19, 01, 09	PALSAT	29
CANAL SATELLITE	20 (49, 50)	PANASONIC	19, 36
CAMBRIDGE	11, 13	PHILIPS	20
CHANNEL MASTER	11	PROSAT	19
CHAPARRAL	18	QUADRAL	38
CITIVISION	10	REDIFFUSION	39
CITYCOM	26	RFT	20, 21, 26
COLUMBUS	35	SABA	02, 05, 40, 49
CONNEXIONS	14	SABRE	58
DISKEXPRESS	07	SAKURA	41
DNT	15	SALORA	23
DRAKE	16	SAMSUNG/JUPITER	42
EXATOR	37	SEEMANS	43
FERGUSON	12	SENTRA	44
FINLUX	34	SONY	46
FUBA	35, 37	SUNSTAR	06
GOODMANS	19	TATUNG	32
GRUNDIG	19-21	TECHNISAT	48
HIRSCHMANN	22	TELECIS	19
HITACHI	19	TELEDIREKT	43
JOHANSSON	25	TELEFUNKEN	19, 49
JVC	19, 08	TELEPIU	59
KATHREIN	26	TELEVES	56
MANHATTAN	25	THOMSON	49, 50
MASPRO	27	THORN	58
MATSUI	21	TOSHIBA	19, 51
MIMTECH	28	TPS	67 (49, 50)
MINERVA	21	UNIDEN	52
MITSUBISHI	19	UNIVERSUM	21
MORGAN	06	WINERSAT	25
NAGAI	29	WISI	53
NEC	30	WOSLEY (TANDY)	54
NETWORK	31		

Kody odbiorników kablowych

CABLESTAR	60	NOOS	20-67 (49, 50)
CABLETIME	60	OAK	63
GI	61	SCIENTIFIC ATLANTA	64
IMPULSE	61	VISIOPASS	20-67
JERROLD	61	VIDEOTRON	66
MACOM	62	VIDEOWAY	66



Dodawanie kanału

Jeżeli chcesz zainstalować nowy kanał, wykonaj instalację ręczną za pomocą, której możesz dodać kanał do uprzednio zainstalowanych kanałów w nagrywarce DVD. Kanały uprzednio zapisane w pamięci nie będą skasowane. Podczas pierwszej instalacji, jeżeli wykonałeś instalację automatyczną ze strony 6, nie musisz postępować zgodnie ze wskazówkami ze strony 12 i 13.

1. Jeżeli Menu Główne nie jest wyświetlone, naciśnij przycisk **MENU**.
2. Wybierz funkcję **Setup** (Ustawienia) przyciskami ▲ lub ▼, następnie zatwierdź za pomocą **OK**.
3. Wybierz funkcję **Installation** (Strojenie) przyciskami ▲ lub ▼, następnie zatwierdź za pomocą **OK**.
4. Wybierz funkcję **Manual Search** (Szukanie ręczne) przyciskami ▲ lub ▼, następnie zatwierdź za pomocą **OK**.
5. Wybierz Twój kraj zamieszkania przyciskami ▲ lub ▼ na pilocie i naciśnij **OK**. Zostaje wyświetlone okno regulacji. Zostaje wybrana linia **Standard**.
6. Wybierz standard TV Twojego kraju zamieszkania przyciskiem ►.



Uwaga: wyświetlone standardy zależą od wybranego kraju w etapie 5.

FRANCE (LL') dla Francji,


EURO BG (BGH) dla Europy Zachodniej.

DKK' dla Europy Wschodniej.

I dla Wielkiej Brytanii.

7. Wybierz funkcję **Reception** (Odbiór) przyciskami ▲ lub ▼ i wybierz typ anteny przyciskiem ►.
 - Odbiór poprzez antenę zewnętrzną (pokojową): Wybierz **Antenna (Antena) (Ch)**.
 - Odbiór kablowy (sieć kablowa): wybierz **Cable (Ca)**.
8. Wybierz funkcję **Channel** (Kanał) przyciskami ▲ lub ▼.
9. Uaktywnij Wyszukiwanie ręczne przez naciśnięcie **PR+**.

Rozpoczyna się wyszukiwanie. Po wyszukaniu kanału, obrazy pojawiają się na drugim planie. Zostaje podany numer kanału (np.: **Ch 06**).

Jeżeli kanał jest kodowany, naciśnij przycisk **AV**, by wyświetlić piktogram  obok numeru kanału. W tym przypadku podłącz dekodery do niebieskiego gniazda AV2 nagrywarki DVD.

Jeżeli obraz nie jest ostry, wybierz **Fine Tuning** (Regulacja dokładna) przyciskami ▲ lub ▼ i wyreguluj za pomocą **PR+** lub **PR-**.
10. Gdy obraz i dźwięk programu są prawidłowe, wybierz funkcję **Save** (Zapamiętać) przyciskami ▲ lub ▼, i przydziel numer programu za pomocą klawiszy **PR+**, **PR-** lub klawiszy numerycznych. Naciśnij **OK**, by zapamiętać numer, który przydzieliłeś dla programu.

Funkcja **Channel** (Kanał) zostaje ponownie wybrana dla innego wyszukiwania. Powtórz czynności poczynawszy od etapu 9, by wyszukiwać inny kanał, w przeciwnym razie wyjdź z instalacji ręcznej przyciskiem **MENU**.

Połączenia i ustawienia

Ponowne strojenie kanałów (aktualizacja)

Jeżeli nowe kanały pojawiają się w środowisku audiowizualnym, będziesz musiał wykonać aktualizację listy kanałów nagrywarki DVD. W tym wypadku, wykonaj nowe wyszukiwanie kanałów z menu strojenie. Ustawienie to usuwa wszystkie kanały w pamięci i ponownie ustawia wszystkie kanały, które nagrywarka DVD może odbierać. Jeżeli chcesz ustawić tylko jeden kanał, patrz w instalacji ręcznej na stronie 12.

1. Jeżeli Menu Główne nie zostaje wyświetlone, naciśnij przycisk **MENU** na pilocie.
2. Wybierz funkcję **Setup** (Ustawienia) przyciskami ▲ lub ▼, następnie zatwierdź za pomocą **OK**.
3. Wybierz funkcję **Installation** (Strojenie) przyciskami ▲ lub ▼, następnie zatwierdź za pomocą **OK**.
4. Wybierz funkcję **Channel search** (Szukanie kanałów) przyciskami ▲ lub ▼, następnie zatwierdź za pomocą **OK**.



Zostaje wyświetlone okno instalacji. Kursor wskazuje postęp instalacji kanałów. Gdy wszystkie kanały, które możesz odbierać w Twoim regionie zostały zapamiętane, zostaje wyświetlone **100%**. Naciśnij **OK**, by wrócić do funkcji **Channel search** (Szukanie kanałów). Naciśnij **MENU**, by wrócić do Menu Głównego.

Sortowanie kanałów

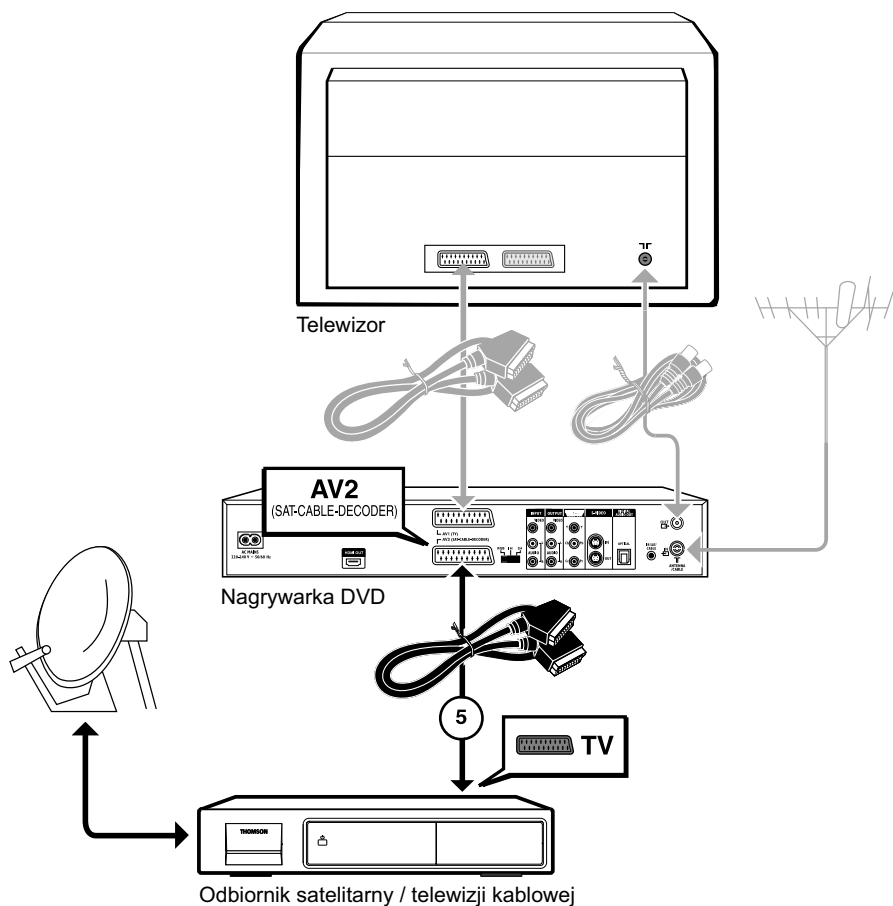
1. Jeżeli Menu Główne nie jest wyświetlone, naciśnij przycisk **MENU**.
2. Wybierz funkcję **Setup** (Ustawienia) przyciskami ▲ lub ▼, następnie zatwierdź za pomocą **OK**.
3. Wybierz funkcję **Installation** (Strojenie) przyciskami ▲ lub ▼, następnie zatwierdź za pomocą **OK**.
4. Wybierz funkcję **Channel List** (Lista kanałów) przyciskami ▲ lub ▼, następnie zatwierdź za pomocą **OK**.
Postępuj zgodnie z zaleceniami zawartymi w rozdziale **Channel Sorting** (Sortowanie kanałów), by sprawdzić lub sortować kanały zainstalowane w nagrywarkie DVD.



Inne zalecane połączenia

Z odbiornikiem satelitarnym lub kablowym (lub dekoderm)

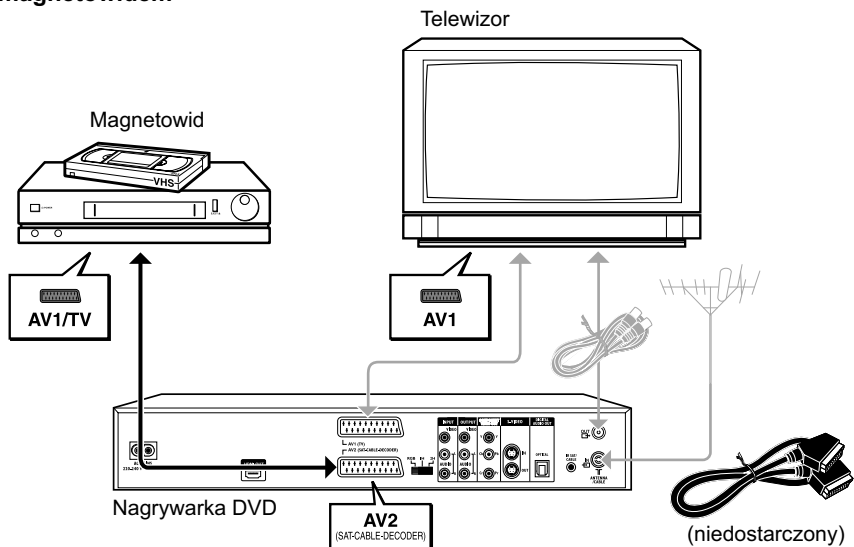
Wykonaj połączenie za pomocą kabla 5 (niedostarczony).



Szarym kolorem: podłączenia już wykonane (podłączenia ze strony 4).

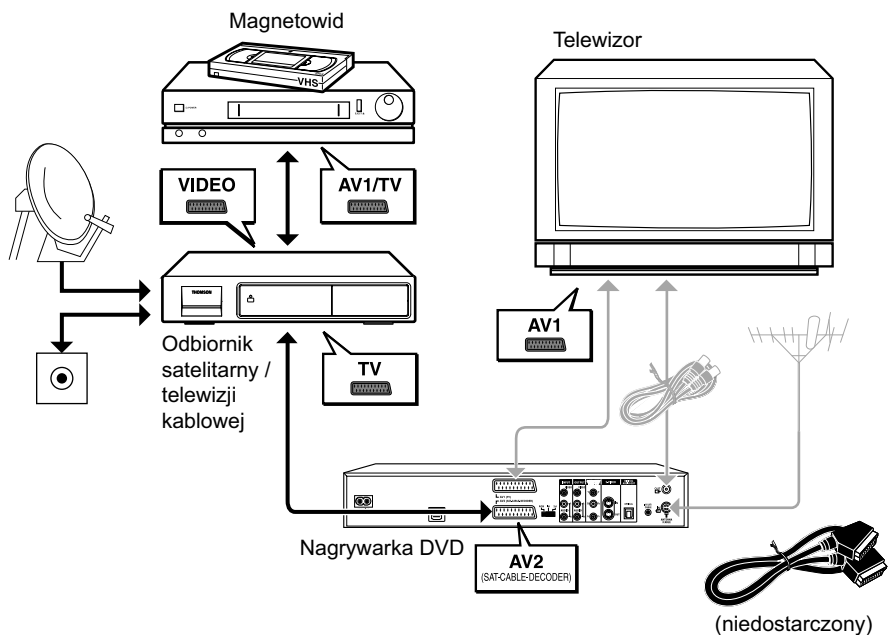
Połączenia i ustawienia

Z magnetowidem



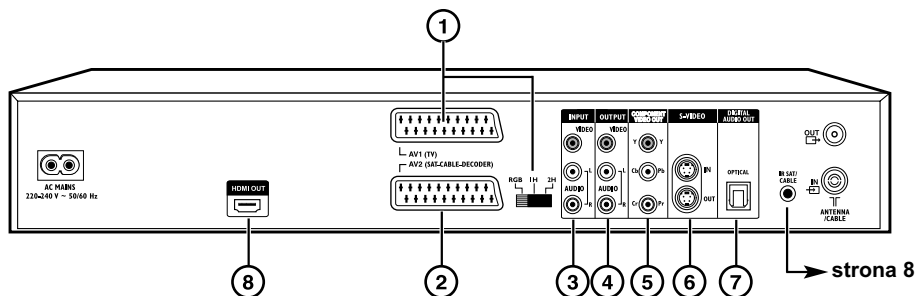
PL

Z odbiornikiem satelitarnym / kablowym i magnetowidem



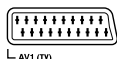
Gniazdka i przewody

Istnieje kilka możliwości podłączenia odtwarzacza DVD w jego środowisku audio-wizualnym. Najprostszy sposób jest opisany na stronie 15. Używaj przewodów Euro (Scart), które grupują połączenia analogowe Audio dla dźwięku i Video dla obrazu RGB. To połączenie zapewnia optymalną jakość obrazu (jak Y,U,V). Jeżeli nie masz możliwości użycia gniazdek Euro (Scart), wyjaśnienia podane na tej stronie i na kolejnych stronach powinny umożliwić wybór tych, które najlepiej odpowiadają dla gniazdek i urządzeń, które posiadasz. Parametry dźwiękowe i wizualne w dużym stopniu zależą od wykonanych połączeń.



Gniazdko Euro (Scart)

1 - AV1 (Wyjścia Audio-Video)



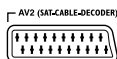
AV1 (TV)

Gniazdko to umożliwia przesłanie Audio-Video (obrazy i dźwięk) z nagrywarki DVD do telewizora lub innego urządzenia (ekran płaski, wzmacniacz audio-video,...) posiadającego takie same gniazdko. Sygnał audio (dźwięk) dostępny na tym gniazdku jest analogowym sygnałem stereofonicznym i sygnał video (obraz) dostępny można przystosować do urządzenia, które go generuje. Możesz wybrać spośród RGB, S-Video i Video w menu **Opcja systemu** na stronie 65.

Aby posiadać najlepszą jakość obrazu, sprawdź, czy przełącznik RGB, 1H, 2H jest ustawiony na RGB.

Uwaga: jeżeli używasz gniazdek Komponentowych Y, Pb/Cb Pr/Pb (zwanymi także YUV), wybierz położenie 1H lub 2H w zależności od możliwości telewizora lub monitora:

- 1H dla wybierania międzyliniowego
- 2H dla wybierania postępowego



AV2 (SATELITE-DECODER)

2 - AV2 (Wejście i Wyjście Audio-Video)

To gniazdko umożliwia przekazywanie Audio Video (obrazy i dźwięk) z nagrywarki DVD do innego urządzenia (odbiornik satelitarny lub telewizji kablowej,...) posiadającego takie samo gniazdko.

Jeżeli podłączyłeś odbiornik satelitarny lub telewizji kablowej do tego gniazdka, wybierz w menu **Opcja systemu** (na stronie 64) regulację RGB, by zapewnić najlepszą jakość dźwięku dla Twoich nagrań.

Uwaga: gniazdko Euro jest także zwane Scart. Scart pochodzi od skrótu z języka francuskiego „Związek Konstruktorów Urządzeń Radioelektrycznych i Telewizyjnych”.

Połączenia i ustawienia

Inne połączenia Audio -Video

Jeżeli żadne gniazdko Euro (Scart) telewizora nie jest dostępne, sprawdź czy posiada inne gniazdko Video (Components (komponentowe), S-Video lub Composite (kompozytowe)), by podłączyć go do odtwarzacza używając odpowiednich gniazdek. W tym wypadku nie zapomnij także o podłączeniu wyjść Audio odtwarzacza (**AUDIO OUT**) do gniazdek wejściowych Audio (**AUDIO IN**) telewizora.

3 – Wejścia Audio-Video

Wejścia Audio (INPUT L, R)



RCA dla analogowego sygnału audio L i R.

Dźwięk analogowy włączonego urządzenia (telewizor lub wzmacniacz) może być wprowadzony na 2 gniazdkach Audio L i R nagrywarki DVD. Jeżeli nie używasz zalecanego połączenia za pomocą gniazdko Euro (Scart), musisz oprócz połączeń video (CVBS lub S-VIDEO) podłączyć wyjścia Audio L i R włączonego urządzenia do gniazdek wejściowych Audio L i R nagrywarki DVD.

Uwaga: Gniazdko i kable audio z reguły są odróżniane za pomocą kodu kolorów (biały dla kanału lewego i czerwony dla kanału prawego).



RCA dla sygnału Video CVBS zwanego także kompozytowym.

Wejście Video – Composite (kompozytowe) (CVBS) (COMPOSITE VIDEO INPUT)

Gniazdko koloru żółtego jest także zwane gniazdem video kompozytowym lub CVBS. Jakość obrazu gniazdko video jest mniejsza niż wszystkich innych połączeń video. Używaj tego gniazdko tylko wtedy, gdy wszystkie inne gniazdko są zajęte.

4 – Wyjścia Audio-Video

Wyjścia Audio (OUTPUT L, R)



RCA dla analogowego sygnału audio L i R.

Dźwięk analogowy odtwarzanej płyty jest stale dostępny na 2 gniazdkach audio L i R nagrywarki DVD. Jeżeli nie używasz podłączenia zalecanego za pomocą gniazdko Euro (Scart) do telewizora (paragraf 3 na stronie 4), musisz oprócz połączeń video (CVBS lub S-VIDEO) podłączyć wyjścia Audio L i R nagrywarki DVD do gniazdek Audio L i R telewizora (lub wzmacniacza).

Uwaga: gniazdko i kable audio są także odróżniane za pomocą kodu kolorów (czerwony dla kanału prawego i biały dla kanału lewego).



RCA dla sygnału Video CVBS zwanego także Kompozytowym.

Wyjście Video Composite (kompozytowe)(CVBS) (COMPOSITE VIDEO OUTPUT)

Gniazdko koloru żółtego jest także zwane gniazdem video kompozytowym lub CVBS. Jakość obrazu gniazdko video jest najgorsza ze wszystkich połączeń video. Używaj tego gniazdko tylko wtedy, gdy wszystkie inne gniazdko są zajęte.



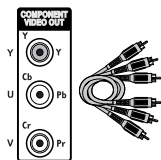
5 – Wyjścia Video Komponentowe (Y, Pb/Cb, Pr/Cr) (YUV)

Gniazdzka Y, Pb/Cb, Pr/Cr zapewniają maksymalną jakość obrazu dzięki rozdzieleniu sygnału video na 3 sygnały (porównywalny do rozdzielu RGB) w przewodzie Euro (Scart).

Uwaga: sygnał video dostępny na tych 3 gniazdkach zależy od dokonanego wyboru (1H lub 2H) z tyłu odtwarzacza (strona 16). Dostępnym sygnałem może być Y, Cb, Cr (1H) dla sygnału postępowego międzyliniowego lub Y, Pr, Pb (2H) dla sygnału progresywnego (bez wybierania międzyliniowego obrazu).

Aby otrzymać najlepszą jakość obrazu, używaj kabli wysokiej jakości do wykonania połączeń. Możesz kupić u Twojego dystrybutora kable YUV, które są sprzedawane w komplecie i przestrzegają kodów kolorów (czerwony, zielony i niebieski) tego typu gniazdek i kabli.

Uwaga: nie zapomnij także podłączyć kabli audio, ponieważ kable komponentowe przekazują obrazy, a nie dźwięk.



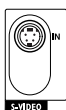
RCA dla sygnału Video Y, Pb/Cb, Pr/Cr zwane także Component (komponentowe).

6 – Wejście i Wyjście S-Video

Wejście S-Video (Y/C) (S-VIDEO IN)

Sygnał S-Video jest gorszej jakości od sygnału RGB przesyłanego przez gniazdko Euro (Scart). Jednakże, sygnał S-Video zapewnia lepszą jakość obrazu niż gniazdko Video – composite (CVBS), ponieważ kolor (C) jest rozdzielony od czarnego i białego (Y) w sygnale video.

Uwaga: nie zapomnij także podłączyć kabli audio, ponieważ kabel S-Video przekazuje obrazy, a nie dźwięk.

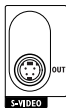


Ushiden dla sygnału Video Y/C także zwanym S-Video.

Wyjście S-Video (Y/C) (S-VIDEO OUT)

Gniazdko S-Video nadaje sygnał gorszej jakości od gniazdzka Euro (Scart). Jednakże, sygnał S-Video zapewnia lepszą jakość obrazu niż gniazdko Video -composite (CVBS), ponieważ kolor (C) jest rozdzielony od czarnego i białego (Y) w sygnale video.

Uwaga: nie zapomnij także podłączyć kabli audio, ponieważ kabel S-Video przekazuje obrazy, a nie dźwięk.



Ushiden dla sygnału Video Y/C także zwanym S-Video.

7 – Wyjście Audio Optyczne (dźwięk cyfrowy)

Dźwięk cyfrowy odtwarzanej płyty DVD Video jest stale dostępny na gniazdku optycznym odtwarzacza. Używaj tego gniazdzka do podłączenia dekodera lub wzmacniacza Dolby Digital lub DTS.



Gniazdko i kabel optyczny dla cyfrowego sygnału audio.

8 – Wyjście cyfrowe Audio Video (DTH 8550)

Gniazdko HDMI stale dostarcza najwyższej jakości cyfrowy dźwięk i obraz. Użycie tego gniazda jest szczególnie zalecane do podłączenia cyfrowego telewizora wyposażonego w gniazdko tego typu.

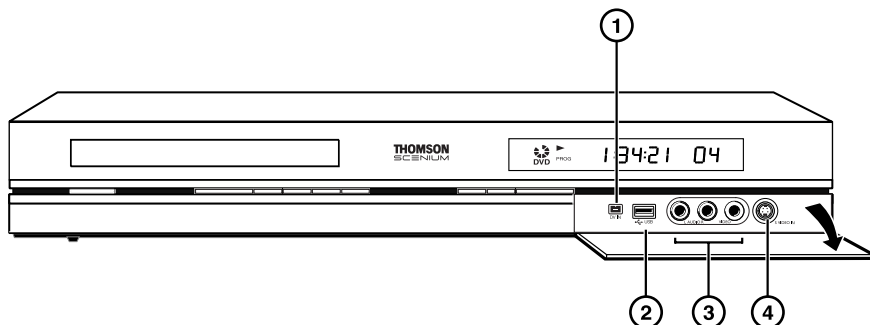


Połączenia i ustawienia

Panel czołowy nagrywarki

Dostęp do gniazdek

Gniazдка znajdujące się za klapką na panelu czołowym umożliwiają łatwe połączenie w celu oglądania, kopiowania obrazów i dźwięku z kamery lub z karty pamięci.



1 – Gniazdko DV IN (wejście)



DV-IN

To gniazdko, zwane także IEEE 1394, umożliwia oglądanie i/lub kopiowanie obrazów i dźwięku pochodzącego z kamery cyfrowej.

Uwaga: Aby oglądać obrazy, wybierz w menu głównym DV-CAM.

2 – Gniazdko USB



USB

To gniazdko jest używane do czytania i / lub kopiowania obrazów JPEG lub plików mp3 z kompatybilnego urządzenia.

*Uwaga: **Rozpoznawane odtwarzacze:** nośniki pamięci masowej klasy USB 1.1*

3 – Gniazdko AV (wejścia Audio-Video)



Gniazdko **AUDIO-VIDEO** pozwalają oglądać lub kopiować sekwencje video z kamery lub każdego innego urządzenia AV nadającego sygnał video - composite i dźwięk analogowy stereo.

*Uwaga: oglądaj obrazy za pomocą przycisku **AV**.*

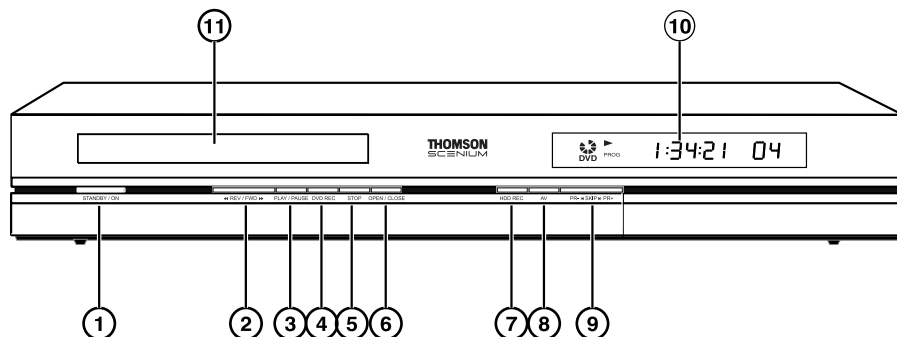
4 – Gniazdko S-Video (wejście Video)



Dla podłączenia kamery lub innego urządzenia S-Video.

*Uwaga: nie zapomnij także podłączyć kabli audio, ponieważ gniazdko S-Video przekazuje obrazy, a nie dźwięk. Oglądaj obrazy za pomocą przycisku **AV**.*

Przyciski na panelu czołowym



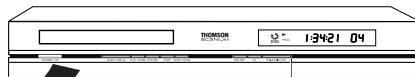
1. **ON/STANDBY** – Aby włączyć lub wyłączyć nagrywarkę DVD.
2. **◀◀ REV / FWD ▶▶**
Szybkie przesuwanie w przód lub wstecz (strona 43).
3. **PLAY / PAUSE**
Aby czytać płytę umieszczoną w stacji (11) odtwarzacza DVD.
Aby zatrzymać odtwarzanie dźwięku (CD audio lub mp3) lub zatrzymać odtwarzanie na obrazie (DVD).
4. **DVD REC** – Aby nagrywać na płyty DVD+R/+RW.
5. **STOP** – Aby zatrzymać odtwarzanie (1 naciśnięcie) lub, aby zatrzymać nagrywanie w trakcie z menu **Channels** (Kanał) (2 naciśnięcia).
6. **OPEN/CLOSE** – Aby otworzyć i zamknąć szufladę płyty.
7. **DVR REC** – Aby nagrywać na twardy dysk.
Aby rozpocząć nagrywanie programu TV (zapala się czerwony wskaźnik) i w razie potrzeby ustawić czas nagrywania kolejnymi naciśnięciami. Każde naciśnięcie na przycisk **RECORD** zwiększa czas nagrywania o 30 minut.
8. **AV** – Aby wybrać źródła audiowizualne (kanały lub urządzenia podłączone do gniazdek AV):
PR 1, 2, 3 – Kanał 1,2,3.
AV 1 – Urządzenie podłączone do **AV1** (telewizor).
AV 2 – Urządzenie podłączone do **AV2** (odbiornik satelitarny, dekodery,...).
AV 3 – Gniazdko **AUDIO/VIDEO** na panelu czołowym.
AV 4 – Gniazdko **AV (S-VIDEO lub AUDIO/VIDEO)** z tyłu.
9. **PR- | ◀ SKIP ▶ | PR+**
Zmiana kanału (strona 26).
Przeskok rozdziału w przód lub tył (strona 44).
10. **WYŚWIETLACZ** – Oznaczenia trybów funkcjonowania nagrywarki DVD (strona 21).
Regulacja godziny
11. Szuflada płyty.

→0h30→1h00→1h30→2h00→2h30→3h00→

Połączenia i ustawienia

Komunikaty na wyświetlaczu

Funkcje TV



MENU

LIVE PR 1

LIVE AV

LIVE SAT

LIVE CABLE

RECORD

LIVE PR1

- Menu Główne nagrywarki na ekranie (urządzenie ustawione na Stop). Żadna funkcja nie wybrana.
- Wyświetlanie bezpośrednie. Tryb TV w trakcie; oglądany kanał I.
- Obraz urządzenia podłączonego do gniazdka Euro **AV1** lub **AV2** (SAT lub CABLE, jeżeli instalacja satelitarna została wykonana).



- Początek nagrywania programu TV wybranego kanału.



- Kanał I w trakcie nagrywania.



Z płytą w trakcie odtwarzania

001 0:00:07



- Odtwarzanie płyty DVD.



- Odtwarzanie płyty CD Audio lub VCD.

0:00:38 ||



- Pauza CD Audio lub zatrzymanie obrazu (DVD,VCD).

01 0:00:24 ◀▶



- Szybki przesuw w przód ▶ lub wstecz ◀.

01 0:00:24 ◀▶▶▶



- Wolny przesuw w przód ||▶ lub wstecz ◀||.

FORMAT DSC

- Płyta DVD+R lub DVD+RW czysta w trakcie przygotowania do nagrywania.

COPYING

- Dysk, tytuł lub plik w trakcie kopiowania z DVD+R/+RW na dysk twardy.

Połączenia i ustawienia

Inne komunikaty na wyświetlaczu

NAVICLICK

– Przewodnik programów Naviclick wyświetlony na ekranie.

TIMER PROB

– Błąd nagrywania lub programowania.



– Wskazanie uaktywnienia funkcji Blokada (strona 62).

LIVE AV3

– Wskazanie wybranego źródła:

- AV2: Gniazdko wejściowe **AUDIO/VIDEO** z tyłu.
- AV3: Gniazdko wejściowe **AUDIO/VIDEO** na panelu czołowym.
- AV4: Gniazdko wejściowe **AV/S-VIDEO** lub **AUDIO/VIDEO** z tyłu.

CAM

LIVE DV

– Odtwarzanie obrazów cyfrowych z kamery podłączonej do gniazdka **DV-IN** na panelu czołowym.

O innych wyświetleniach (menu i paski)

- **Menu płyt** – Każda płyta DVD proponuje menu, którego wygląd i organizacja zależy od edytora płyty. Menu płyty jest wyświetlone, gdy płyta DVD jest pobrana i gdy rozpoczyna się odtwarzanie. Możesz także, w każdej chwili, wyświetlić menu główne płyty za pomocą przycisku **MENU**.
- **Paski odtwarzacza** – Podczas odtwarzania płyt możesz wyświetlić lub usunąć za pomocą przycisku **INFO** na pilocie. Ukazują się jako ciąg ikon w górnej części ekranu (strona 42).
- **Menu odtwarzacza** – Nagrywarka DVD proponuje menu za pomocą, którego możesz używać funkcje, które nie są dostępne za pomocą przycisków na pilocie. Główne menu odtwarzacza jest wyświetlone, gdy odtwarzacz nie odtwarza płyty (w trybie **STOP**).

Uwaga: ustawienie będzie funkcjonować tylko wtedy, gdy odpowiednia funkcja została przewidziana przez edytora płyty. Na przykład, jeżeli wybierzesz ikonę napisów w pasku, napisy ukażą się tylko, jeżeli faktycznie istnieją na płycie. Sprawdź na okładce, jakie napisy istnieją. Jeżeli menu lub ikona są „szare” oznacza, że funkcja ta nie jest dostępna.

Połączenia i ustawienia

Pilot

Pilot dostarczony z nagrywką jest pilotem 3 w 1. Za pomocą tego pilota możesz sterować funkcjonowaniem 6 urządzeń: nagrywką DVD, telewizorem, odbiornikiem satelitarnym lub telewizji kablowej, magnetowidem, wzmacniaczem lub innym urządzeniem. W ten sposób masz do dyspozycji pilota dla wszystkich tych urządzeń działającego w 6 trybach: DVD, TV lub SAT•CABLE dostępnych za pomocą 6 odpowiednich przycisków.

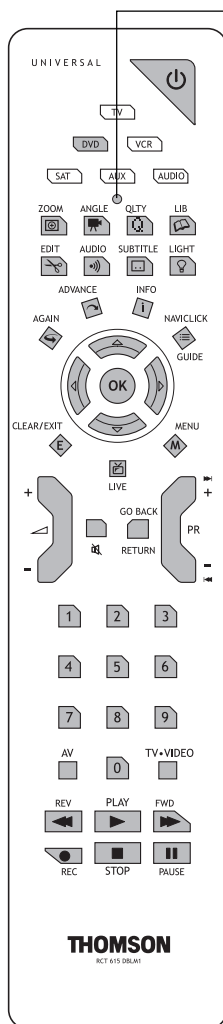
Na tej stronie opisane są przyciski, które pozwalają sterować nagrywką DVD (w trybie DVD).

Uwaga: opisane poniżej funkcje zależą od odtwarzanych płyt i/lub plików.

Dla opisu funkcji TV i SAT•CABLE, patrz na następnej stronie.



Opis przycisków w trybie DVD



TV
DVD

PR ►► | ◀◀

RETURN
MENU
CLEAR

OPEN CLOSE
ZOOM

INFO

NAVICLICK

0 do 9

TV VIDEO

REV
PLAY
FWD
REC

STOP

PAUSE

AGAIN

ADVANCE

Kontrolka świetlna – Oznacza stan pilota, gdy jest w trakcie programowania, by sterować innym urządzeniem. Oznacza także niski poziom naładowania baterii, jeżeli miga kilkakrotnie przy naciśnięciu przycisku.

Włącza lub wyłącza nagrywkę DVD.

Ustawia pilota w trybie DVD (naciskaj jeden raz) i następnie pozwala sterować nagrywką.

Przeskok do następnego lub poprzedniego rozdziału (DVD) lub do następnej lub poprzedniej ścieżki (CD). Powrót do poprzedniego menu.

Wyświetla menu odtwarzanej płyty DVD.

Usuwa menu lub pasek wyświetlony na ekranie telewizora.

Otwiera lub zamyka szufladę nagrywarki DVD. Powiększa obraz podczas odtwarzania normalnego, w zwolnionym tempie lub trybie pauzy.

Wyświetla pasek z ikonami nagrywarki na ekranie telewizora podczas odtwarzania płyty.

Wyświetla ekran programowania z numerem przewodnika.

Przyciski do wprowadzenia takich informacji, jak: numer rozdziału, ścieżki lub wykonania wyboru w menu.

Przejęcie z obrazów DVD na obrazy telewizora podłączonego do AV1.

Szybki przesuw wstecz podczas odtwarzania płyty. Rozpoczęcie odtwarzania płyty.

Szybki przesuw w przód podczas odtwarzania płyty. Nagrywanie oglądanego programu TV na płycie (DVD-R / DVD+RW).

Zatrzymanie odtwarzania lub nagrywania, pozwala wyświetlić menu odtwarzacza.

Dla wykonania pauzy podczas odtwarzania (CD) lub zatrzymanie obrazu (DVD).

Przeskok wstecz – by obejrzeć ostatnie sekundy odtwarzanego DVD.

Przeskok w przód – by przesunąć w przód o około 30 sekund (DVD) lub czytać inną ścieżkę (CD audio).

Połączenia i ustawienia

Sterowanie innymi urządzeniami za pomocą pilota

Pilot może być używany do sterowania innymi urządzeniami poprzez wykorzystanie programowalnych przycisków **VCR**, **DVD**, **SAT**, **AMP** i **AUX**. Przyciski te odpowiadają następującym urządzeniom:

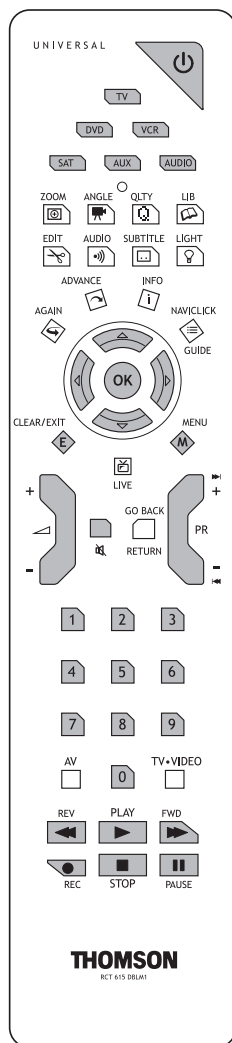
VCR: magnetowid

DVD: odtwarzacz DVD

SAT: odbiornik sieci kablowej lub telewizji satelitarnej

AMP: zestaw Hi-Fi, wzmacniacz kina domowego

AUX: każde typ urządzenia, np. jeśli użytkownik posiada dwa magnetowidy może przypisać przycisk VCR do pierwszego z nich, a przycisk AUX do drugiego.



DVD TV VCR SAT AUX AUDIO



Aby wybrać kontrolowane pilotem urządzenie

OK

Aby włączyć lub wyłączyć telewizor.



Aby nawigować w menu

MENU

Aby wejść do menu głównego

EXIT

Aby wyjść z menu

PR+ ►►

Aby zmienić kanał, rozdział lub stację

PR- ◄◄



Aby wyłączyć lub włączyć dźwięk



Aby regulować siłę głosu

0 do 9

Aby uzyskać dostęp do kanałów, wybrać wartości numeryczne lub wybrać stację radiową

AV

Aby wybrać gniazdo AV (Euro (SCART) lub RCA)

PLAY REC

Odtwarzaj, Nagrywaj,

PAUSE

Zatrzymaj kadr,

STOP

Zatrzymaj, Przewiń szybko

REV FWD

w przód lub w tył

VCR	DVD	SAT	AMP	AUX
✓	✓	✓	✓	✓
✓	✓	✓	✓	✓
✓	✓	✓		
✓	✓	✓		
✓	✓	✓		
✓	✓	✓	✓	
			✓	
✓	✓	✓	✓	
✓	✓	✓		

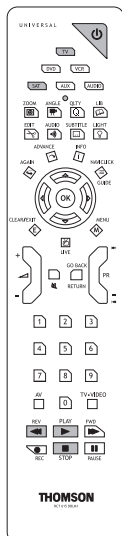
Inne funkcje

Kod A-B: Z niektórymi urządzeniami (combo TV/DVD lub innym odtwarzaczem DVD) może się zdarzyć, że Twoja nagrywarka DVD steruje odtwarzaczem DVD innego urządzenia. W tym wypadku, masz możliwość ustawić pilot i nagrywarkę na inny kod zwany kodem B (regulacja na stronie 75).

Połączenia i ustawienia



Programowanie pilota

Jeżeli pilot nie steruje odbiornikiem satelitarnym (lub telewizji kablowej) lub telewizorem, należy go konfigurować używając jednej z proponowanych metod: automatyczne wyszukiwanie kodu lub programowanie ręczne.



Automatyczne wyszukiwanie kodu

Ta metoda pozwala wyszukiwać w sposób automatyczny kod najbardziej odpowiedni dla Twojego urządzenia.

1. Włącz urządzenie do sterowania.
2. Naciśnij przycisk na pilocie odpowiadający dla tego urządzenia i trzymając wciśnięty, naciśnij przycisk ustawienia w stan oczekiwania  aż wskaźnik świetlny na pilocie zapali się. Zwolnij oba przyciski.
3. Skieruj pilot w kierunku urządzenia i naciśnij przycisk **PLAY**. Odczekaj, aż wskaźnik świetlny przestanie migać. Jeżeli urządzenie nie wyłączy się po kilku sekundach, naciśnij ponownie przycisk **PLAY**, by kontynuować wyszukiwanie następnego zestawu kodów. Wykonaj ponownie czynność, aż urządzenie wyłączy się. Istnieje 20 zestawów kodów.
4. Gdy urządzenie przełączy się w stan oczekiwania, naciśnij przycisk  na panelu czołowym, by go uruchomić. Następnie, naciśnij przycisk **REV**, by ustawić go, w razie potrzeby, w stan oczekiwania. Próbuj do chwili, aż urządzenie ustawi się w stan oczekiwania.
5. Naciśnij przycisk **STOP** i trzymaj wciśnięty do chwili, aż wskaźnik świetlny na pilocie zgasi się.

Ręczne programowanie

Metoda ta polega na wyszukiwaniu ręcznym kodów umożliwiających sterowanie innymi urządzeniami.

1. Włącz urządzenie do sterowania.

SAT Codes: 5000, 5001, 5031, 5037, 5043, 5064, 5065, 5066, 5058, 5084.


TV Codes: 1000, 1001, 1002, 1016, 1024, 1033, 1041, 1051, 1089, 1096, 1127, 1128, 1129, 1130, 1134, 1135, 1148, 1151.

VCR Codes: 2000, 2001, 2063, 2074, 2091, 2098, 2099

AUDIO Codes: 4003, 4007

2. Naciśnij odpowiedni przycisk na pilocie i trzymając wciśnięty, wprowadź jeden z kodów odpowiadający marce urządzenia (kody grupy Thomson podane są obok, innych marek podane są na końcu instrukcji w części „Kody”).

Jeżeli wskaźnik świetlny na pilocie miga, wprowadziłeś nieprawidłowy kod lub programowanie jest niemożliwe.

3. Skieruj pilota w kierunku urządzenia i naciśnij odpowiedni przycisk. Naciśnij przycisk . Jeżeli urządzenie nie wyłączy się, próbuj inny kod.

W zależności od roku sprzedaży i typu urządzenia, niektóre funkcje mogą być niedostępne.

Niektóre kody mogą obejmować więcej funkcji niż inne. Próbuj funkcje, którymi możesz sterować i ewentualnie wypróbuj inne kody.

Uwaga: gdy wymieniasz baterie w pilocie, pamiętaj, by go zaprogramować ponownie.



Oglądanie Programów TV

1. Włącz telewizor.
2. Włącz nagrywarkę DVD przyciskiem **ON/STANDBY**. Godzina bieżąca podana na wyświetlaczu nagrywarki DVD zostanie zastąpiona przez **MENU**.
 - Po chwili menu główne odtwarzacza ukazuje się na ekranie telewizora.
 - Funkcja **Watch TV** (Oglądanie TV) została wybrana.



Uwaga: wyłącz urządzenia nieużywane, by zapobiec ewentualnym problemom z wyborem gniazdek.

Jeżeli menu główne odtwarzacza nie zostało wyświetlone na ekranie telewizora, sprawdź i/lub wybierz na telewizorze gniazdko Euro (Scart), do którego podłączyłeś nagrywarkę DVD (patrz strona 4 – wybór AV1). Z reguły, wybór jest wykonywany przyciskiem AV na pilocie telewizora.

*Jeżeli logo THOMSON pojawia się chwilowo, znaczy, że wygaszacz ekranu uaktywnił się; naciśnij przycisk **OK** by wyświetlić menu.*

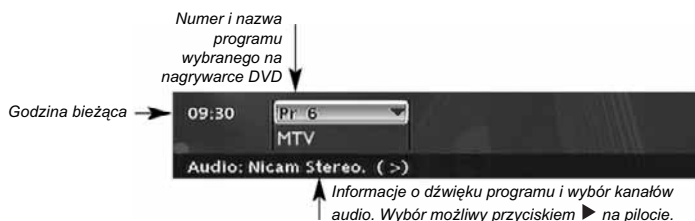
3. Naciśnij przycisk **OK** na pilocie lub jeden z przycisków **PR+/PR-** na panelu czołowym.
 - Pojawiają się obrazy ostatnio oglądanego programu.
 - Obrazom towarzyszą przez kilka sekund, informacje o kanale i o programie w toku. Po kilku sekundach informacje te znikają.

*Uwaga: gdy pasek z ikonami jest wyświetlony w górnej części ekranu, możesz wybrać kanał audio (jeżeli jest proponowany przez kanał) przyciskiem ► na pilocie. Aby ponownie wyświetlić informacje, naciśnij przycisk **INFO** na pilocie.*

Zmiana kanału

Zmień kanał przyciskiem **PR+/PR-** lub przyciskami numerycznymi na pilocie. Aby wybrać kanał urządzenia podłączonego do nagrywarki DVD (Odbiornik satelitarny) lub by oglądać obrazy z magnetowidu, używaj przycisku **AV** na pilocie lub naciśnij kilkakrotnie przycisk **PR+/PR-**, by wybrać jedno z 3 gniazdek (**AV1**, **AV2**, **AV3**), do którego jest podłączone urządzenie.

Uwaga: w razie potrzeby, sprawdź na schematach połączeń na stronie 14 i 15.



Uwaga: dźwięk NICAM jest dźwiękiem cyfrowym kompatybilnym z telewizorami analogowymi. Nadawany jest przez niektóre kanały i przekazywany przez niektóre nadajniki w niektórych krajach europejskich. NICAM (Near Instantaneously Companded Audio Multiplex) jest także używany do rozpowszechniania programów stereofonicznych Dolby Surround lub do jednoczesnego rozpowszechniania w dwóch językach lub dwóch różnych dźwięków (przeznaczony dla niewidomych lub dla słabo widzących).

Funkcje nagrywania

Przesunięcie czasu nagrania (Time shift function)

Nagrywarka posiada funkcję zapisywania w pamięci obrazów z ostatnich 60 lub 120 minut oglądanego programu. Użyj klawiszy przewijania (PAUSE, PLAY, REV ◀◀/▶▶...) aby, skorzystać z tej funkcji.

Uwaga: Ta funkcja współpracuje z funkcją Save Buffer (Bufor Zapisu) umożliwiającą zapamiętanie programu na dysku twardym nagrywarki.

Nagrywanie bieżącego programu

Nagrywarka posiada funkcje nagrywania takie same jak magnetowid. Możesz nagrywać programy na płytach DVD (DVD+R, DVD+RW) lub wewnętrznym twardym dysku (HDD). Dla tej samej płyty, czas nagrywania zależy od jakości, którą możesz wybrać w zależności od czasu pozostałego na płycie. Nagrywanie może być natychmiastowe lub przesunięte w czasie. Nagrywanie przesunięte w czasie (programowanie) jest opisane na stronie 30.

Odnośnie płyt DVD+R,+RW: Wybieraj płyty dobrej jakości. Aby zapobiec problemom, najlepiej używaj znane marki, np.: Imation, Maxell, Philips, Ricoh, Verbatim, Sony...

Ustawianie nagrywania (na twardy dysk lub płyty DVD+R,+RW)

Ustawione nagrywanie pozwala na nagranie programu po ustawieniu czasu, jakości i miejsca nagrania (twardy dysk lub DVD+R,+RW).

1. Wkładanie płyty. Otwórz szufladę naciskając przycisk **OPEN/CLOSE**. Włóż płytę, napisy na płycie muszą być skierowane do góry. Zamknij szufladę przyciskiem **OPEN/CLOSE**.

Uwaga: Formatowanie Płyty – Gdy wkładasz płytę DVD+RW po raz pierwszy, nagrywarka DVD musi sformatować płytę. Czynność ta trwa kilka minut jednakże możesz rozpocząć nagrywanie płyty w chwilę po rozpoczęciu procesu formatowania (około 10 do 20 sekund). Przez kilka sekund, wyświetlacz podaje FORMAT DSC (FORMATOWANIE).

2. Naciśnij jeden raz przycisk **REC** na pilocie lub **DVD REC** na panelu czołowym nagrywarki. Pojawia się menu nagrywania, **Duration** (Czas trwania) zostaje wybrany.
3. Możesz wybrać **Duration (czas trwania)** za pomocą przycisku ▶. Każde naciśnięcie przycisku ▶ zwiększa czas trwania o 30 minut do maksymalnego czasu pozostałego na płycie. Gdy maksymalny czas trwania zostaje osiągnięty, nowe naciśnięcie na ▶ wyświetla -- h -- min, co pozwala wprowadzić dokładny czas trwania, np.: 1 h 12 min.
4. Czas pozostały na płycie jest zaznaczony obok **Recording Quality** (jakość nagrywania). Jeżeli zmieniasz jakość zmień także czas trwania, może być to przydatne z płytami DVD+R,+RW, które mają małą pojemność. Wybierz **Recording Quality** (jakość nagrywania) za pomocą przycisku ▼, następnie wybierz niższą jakość nagrywania używając przycisku ▶, zwiększy to ilość czasu dostępnego na płycie. Jednakże przy nagrywaniu na dysk twardy, który możesz później skopiować na płytę DVD+R,+RW zwiększ jakość.

Uwaga: sprawdź na stronie 59 jak wybrać jakość standardową dla wszystkich twoich nagrań. Regulacja podana powyżej umożliwi wykonanie modyfikacji tej jakości, by zwiększyć lub zmniejszyć pozostały czas.



Funkcje nagrywania

5. Miejsce nagrania

Domyślne miejsce nagrania jest ustawione na dysk twardy nagrywarki. Aby nagrywać na płyty DVD+R/+RW zmień ustawienia za pomocą przycisku ►.

6. Rozpocznij nagrywanie wybierając **Start record** (Uruchomienie nagrywania) za pomocą klawisza ▼, następnie wciśnij **OK**.

- Nagrywanie rozpoczyna się.
- Napis **RECORD** jest wyświetlony przez kilka sekund na wyświetlaczu nagrywarki DVD. Zapala się czerwony wskaźnik na panelu czołowym. Potwierdza, że nagrywanie rozpoczęło się.
- Pasek z ikonami pojawia się na kilka sekund na ekranie telewizora. Wyświetlone informacje podają informację o kanale, programie w trakcie nagrywania i czas pozostały na płycie.



*Uwaga: po kilku sekundach pasek z ikonami znika. Możesz go przywołać przyciskiem **INFO** na pilocie.*

Podczas nagrywania nie można zmienić kanału. Aby oglądać inny kanał podczas nagrywania, wybierz go bezpośrednio na telewizorze jego pilotem.

Przy każdym nagrywaniu nazwa i parametry programu nagrywanego na płytę są automatycznie zapamiętywane w bibliotece Twojej nagrywarki DVD. Biblioteka może mieścić do 200 nazw programów nagranych na różnych płytach.

*Aby przeglądać nagrane programy, patrz w menu **Disc** (Płyta) na stronie 55.*

*Aby przeglądać bibliotekę, patrz w menu **Disc Library** (Biblioteka) na stronie 36.*

Save Buffer (Bufor zapisu)

Funkcja umożliwia rozpoczęcie nagrywania programu na dysk twardy nagrywarki dzięki funkcji **Time Shift**, nawet, jeżeli spóźniłeś się na początek programu.

Wróć do początku programu za pomocą przycisku **REV**, uruchom tryb odtwarzania za pomocą **PLAY**, następnie naciśnij **REC**, aby rozpocząć nagrywanie.

W menu nagrywania, które zostanie wyświetlone wybierz opcję **Save Buffer** i potwierdź **OK**. Program jest nagrywany na dysk twardy i jego parametry (nazwa, czas trwania,...) są zapisywane w bibliotece wideo.

Funkcje nagrywania

Zatrzymanie nagrywania

Naciśnij 2 razy przycisk **STOP**.

- Z płyty DVD+R, jeżeli nie masz innego nagrywania do wykonania, musisz „dokończyć” nagrywanie płyty, by można było ją odtwarzać na innych odtwarzaczach kompatybilnych z innymi płytami DVD+R. Zamknięcie płyty DVD+R jest opisane szczegółowo poniżej. Jeżeli nie zamkniesz płyty DVD+R, będzie możliwe dokonywanie innych nagrań, jeśli pozostanie odpowiednia ilość miejsca na dysku. Możesz bezpiecznie przechowywać je tam. Możesz także wymazać nagrania, lecz odpowiadający im czas trwania zostanie stracony. Nie będziesz mógł nagrać innych tytułów w tym miejscu.
- Dla płyt DVD+RW ta funkcja nie istnieje. Jest zastąpiona funkcją, która polega na nadaniu kompatybilności płyty w przypadku, gdybyś dodał lub usunął zakładki rozdziałów za pomocą menu edycyjnego. Dla niektórych odtwarzaczy, będziesz musiał nadać kompatybilność płyty nawet jeżeli, nie wykonałeś żadnych operacji na rozdziałach.

*Uwaga: jeżeli naciśniesz jeden raz przycisk **STOP**, ukazuje się okno potwierdzenia. Naciśnij drugi raz, by zatrzymać definitywnie nagrywanie lub wybierz kontynuować przyciskami **▲** i **OK**. Na koniec każdego nagrywania, nagrywarka DVD przygotowuje, przez kilka sekund, menu powitalne płyty. To menu składa się z ilustracji przedstawiających pierwsze obrazy każdego tytułu. Aby przeglądać nagrywanie, patrz na stronie 55.*



Zamykanie płyty DVD+R lub DVD+RW

Gdy płyta jest pełna lub, gdy nie chcesz nagrywać innych programów, musisz wykonać zamknięcie płyty, by mogła być odtwarzana na innych odtwarzaczach kompatybilnych z formatem płyty. Jeżeli nie wykonasz tej operacji, możesz nadal odtwarzać płytę na nagrywarkę DVD.

1. Z płyty w nagrywarkę DVD.
2. Z głównego menu, wybierz **Disc** (Płyta) przyciskiem **▼** lub **▲**, następnie zatwierdź za pomocą **OK**.
3. Wybierz **Disc action** (Opcje płyty) przyciskiem **▼** lub **▲** i zatwierdź za pomocą **OK**. Ukazuje się menu tytułów. Nazwa płyty została wybrana. Naciśnij **OK**, aby wyświetlić funkcje płyty.
- 4a. Z płyty DVD+R
Wybierz **Finalize Disc** (Dokończyć płytę) przyciskiem **▼** lub **▲** i zatwierdź za pomocą **OK**. Nagrywarka DVD zamyka sesję płyty i przygotowuje ekran główny składający się z ilustracji przedstawiających każdy nagrany tytuł. Napis **FINALIZING** (ZAKOŃCZYĆ) pozostaje na wyświetlaczu podczas tej operacji i znika, gdy płyta jest gotowa.
- 4b. Z płyty DVD+RW
Wybierz **Make compatible** (Nadać kompatybilność) przyciskiem **▼** lub **▲** i zatwierdź za pomocą **OK**. Nagrywarka DVD zamyka sesję płyty i przygotowuje ekran główny składający się z ilustracji przedstawiających każdy nagrany tytuł.

Uwaga: Musisz nadać kompatybilność płyty DVD+RW, jeżeli dodałeś lub usunąłeś zakładki rozdziałów, by można było ją czytać na innych odtwarzaczach płyt DVD.

Programowanie nagrania lub transferu

Nagrywarka umożliwia programowanie nagrywania lub transferu. Programowanie kilku nagrań jest przydatne, kiedy nagrywarka używa dysku dużej pojemności, pozwala to na przekroczenie pojemności płyt DVD+R /+RW.

W tym celu możesz wybrać programowanie ręczne opisane poniżej i programowanie **Naviclick** opisane na stronie 33.

Programowanie ręczne w 10 etapach

1. Z menu głównego (przycisk **MENU** lub w trybie Stop) wybierz funkcję **Timers** (Programowanie) przyciskiem **▲** lub **▼**, następnie zatwierdź za pomocą przycisku **OK**.
 - Zostaje wyświetlony ekran **Timers**. Zawiera listę wszystkich nagrań przesuniętych w czasie, które zaprogramowałeś w sposób ręczny podany poniżej lub za pomocą funkcji **Naviclick** opisanej na stronie 33. Jeżeli niczego nie zaprogramowałeś, na ekranie zostanie wyświetlone tylko **Add Timer** i **Set transfer**.
2. Naciśnij przycisk **OK**.
 - Zostaje wyświetlone menu programowania. To menu pozwala określić wszystkie parametry wymagane dla nagrywania przesuniętego w czasie. Wybierz każdy parametr przyciskiem **▲** lub **▼** i wprowadź odpowiednie informacje przyciskami numerycznymi lub przyciskiem **►** w sposób podany poniżej.



Uwaga: Nagrywarka DVD może zapamiętać 8 różnych programowań. W przypadku nakładania się dwóch programowań, zostanie wyświetlony komunikat ostrzegawczy.

3. Name (Nazwa)

Nadaj nazwę dla Twojego programowania. Naciśnij przycisk **INFO** dla dostępu do tablicy znaków. Używaj przycisków **▲**, **▼**, **►**, **◄** i **OK**, aby zapisać litera za literą nazwę nagrania. Gdy nazwa Ci odpowiada, wybierz **Keep Timer** (Zachowaj) przyciskiem **►** i naciśnij **OK**.

4. Channel (Kanał)

- a) Wpisz numer kanału przyciskami numerycznymi na pilocie (powinien wyświetlić się **Pr - -**) lub przeglądaj listę kanałów w pamięci nagrywarki DVD przyciskiem **PR+/PR-**.
- b) Lub wybierz jedno z gniazdek Audio-Video (AV2, AV3, AV4), do którego jest podłączone Twoje urządzenie (odbiornik satelitarny lub inny) przyciskiem **►** (przyporządkowanie gniazdek jest podane na stronie 19).

*Uwaga: wybór gniazodka AV2 pozwala programować nagrywanie programu odbiornika satelitarnego (włączony lub programowany) podłączonego do tego gniazodka. Wybór gniazodka AV2 uaktywnia domyślnie funkcję **AV Timer** (uruchomienie programowania za pomocą gniazodka AV).*

5. Day (s) (Dzień (Dni))

Przyciskami numerycznymi na pilocie wprowadź datę, jeżeli nagrywanie nie zostało przewidziane na ten sam dzień i/lub wybierz okresowość przyciskiem **►**.

Once (Jeden raz): by nagrywać program wybrany w zależności od parametrów, które określiłeś.

Each Tue (Każdy wtorek): by nagrywać ten sam program tego samego dnia, co tydzień począwszy od dzisiaj (w tym wypadku wtorek).

MON-FRI (PON-PIĄTEK): by nagrywać ten sam program codziennie o tej samej godzinie od poniedziałku do piątku.

Funkcje nagrywania

6. Godzina początku i godzina zatrzymania

Wpisz godzinę początku i godzinę zatrzymania.

W tym celu i w zależności od możliwości odbiorników, musisz:

- bądź programować odbiornik na taką samą godzinę początku i końca, następnie wyłączyć nagrywarkę DVD i odbiornik,
- bądź zostawić odbiornik satelitarny włączony na kanale do nagrania, programować nagrywarkę DVD, następnie wyłączyć.

Uwaga: jeżeli wybrałeś AV2 w etapie 4, nie potrzebujesz wprowadzać godziny początku i zatrzymania, ponieważ podłączone urządzenie uaktywni i zatrzyma nagrywanie o godzinach określonych w menu programowanie.

7. VPS/PDC

Uaktywnij funkcję **VPS/PDC** przyciskiem ► by włączyć nagrywanie o rzeczywistej godzinie początku audycji. Jeżeli kanał nadaje sygnały VPS/PDC unikniesz w ten sposób konsekwencji opóźnień nadawania kanałów. Regulacja będzie tylko ważna dla tego programowania i dla kanałów otrzymywanych przez antenę (PR_ _).

8. Record destination (Miejsce nagrania)

Wybierz dysk lub płytę, na którą ma być nagrany program (DVD+R/+RW lub wewnętrzny dysk twardy nagrywarki).

9. Recording quality (Jakość nagrania)

Wybierz jakość nagrania spośród 6 proponowanych przyciskiem ►.

***1: Best (Najlepsza), *2: High (Wysoka), *3: Good (Dobra),**

***4: Normal (Normalna), *5: Basic (Podstawowa), *6: Low (Niska).**

*Uwaga: wybór jakości pozwala dostosować czas nagrania na płycie DVD. Im jakość jest niższa, tym czas dostępny na płycie jest dłuższy. Na przykład, czas dostępny na czystej płycie DVD 4,7 Gb z jakością „Low” będzie wynosił około 8 godzin, natomiast z jakością „Best” będzie wynosił około 60 minut. Cyfra 1 do 6 zostanie wyświetlona na pasku z ikonami podczas tego nagrania. Wybór jakości będzie ważny tylko dla tego programowania. Dla automatycznej regulacji jakości w zależności od czasu pozostałego na płycie, uaktywnij funkcję **SmartRecord™** (strona 59).*

10. Keep Timer (Zapis zaprogramowanych nagrań)

Zapamiętaj Twoje programowanie wybierając **Keep Timer** (Zachowaj) przyciskiem ▼ i zatwierdź przyciskiem **OK**.

- Ekran Programowania zostaje wyświetlony ponownie. Twoje programowanie jest przedstawione w porządku chronologicznym na liście wykonanych programowań. Na tym ekranie za jednym razem można wyświetlić tylko 5 programowań spośród 8 możliwych. Jeżeli wykonałeś więcej niż 5 programowań, by wyświetlić inne programowania przeglądaj je przyciskiem ▲ lub ▼.



*Uwaga: aby sprawdzić (lub usunąć) parametry jednego programowania, wybierz jego nazwę i naciśnij **OK**. Zostaje wyświetlone menu parametrów programowania. Popraw wybrane przez Ciebie parametry w sposób podany w etapach od 1 do 9 lub usuń programowanie wybierając **Cancel Timer** (Usuń) i zatwierdź przyciskiem **OK**.*

11. Wróć do menu głównego przyciskiem **MENU**, by nadal używać nagrywarkę DVD lub wyłączyć ją przyciskiem **ON/STANDBY** po włożeniu płyty DVD+R lub DVD+RW, których dostępny czas jest zgodny z Twoim programowaniem.

Programowanie transferu

1. Z menu głównego (przycisk **MENU** lub w trybie stop) wybierz funkcję **Timers** (Programowanie) przyciskiem **▲** lub **▼**, następnie zatwierdź za pomocą przycisku **OK**. Zostaje wyświetlony ekran **Timers**. Zawiera listę wszystkich nagrań i transferów wcześniej zaprogramowanych.
Jeżeli niczego nie zaprogramowałeś, na ekranie zostanie wyświetlone tylko **Timers i Set transfer**.
2. Wybierz **Set transfer** za pomocą przycisku **►** i naciśnij **OK**.
Zostaje wyświetlone menu programowania transferu. To menu pozwala określić wszystkie parametry wymagane dla transferu przesuniętego w czasie. Wybierz każdy parametr przyciskiem **▲** lub **▼** i wprowadź odpowiednie informacje przyciskami numerycznymi lub przyciskiem **►** w sposób podany poniżej.
Uwaga: Nagrywarka DVD może zapamiętać 8 różnych programowań, ale tylko 1 transfer. W przypadku nakładania się dwóch programowań, zostanie wyświetlony komunikat ostrzegawczy.
3. Wybierz **Copy from / to** (Kopiuje z /do) za pomocą przycisku **▼**, następnie wybierz źródło i przeznaczenie kopiowanego tytułu za pomocą **►**.
4. Wybierz **Day (s)** (Dzień(Dni)) za pomocą przycisku **▼**, następnie wprowadź datę transferu za pomocą przycisków numerycznych pilota.
5. Wybierz **Start time** (Czas rozpoczęcia) za pomocą przycisku **▼**, następnie wprowadź czas rozpoczęcia transferu.
6. Zapamiętaj Twoje programowanie wybierając **Keep Timer** (Zachowaj) przyciskiem **▼** i zatwierdź przyciskiem **OK**.

Funkcje nagrywania

Programowanie automatyczne (Naviclick)

Nagrywarka DVD proponuje dla niektórych kanałów, przewodnik programów TV na dzień bieżący i na dzień następny. Podane informacje pochodzą z Teletextu i usługi NexTVView nadawanych przez niektóre kanały. Aktualizacja informacji Naviclick dokonuje się co 24 godziny. Naviclick pozwala wyświetlić na ekranie programy kanałów, które je nadają i wybrać jednym prostym kliknięciem audycje, które chcesz nagrać.

Przeglądanie programów TV za pomocą Naviclick

1. Podczas wyświetlania kanału, naciśnij przycisk **GUIDE**, by wyświetlić stronę **Naviclick**.



*Uwaga: pobieranie danych Naviclick (o 3 lub 8 rano) może być stosunkowo długie (do 2 godzin). W tym czasie nie możesz używać nagrywarki DVD, to znaczy, włączać lub programować nagrywanie podczas aktualizacji (od godziny 3 do 5 lub od godziny 8 do 10) w przeciwnym razie informacje zostaną utracone. Dla krajów, które posiadają usługę NexTVView radzimy ustawić godzinę pobierania na 3 godzinę rano. Kompletny przewodnik programów można przeglądać dnia następnego po dniu pierwszej instalacji. Koniecznie, należy zostawić czas, by nagrywarka DVD mogła pobrać przewodnik o wybranej godzinie w menu **Naviclick Setup** (Ustawienia Naviclick) (strona 66).*

2. Używaj przycisków ◀ lub ▶, aby przejść z jednego kanału na drugi lub by przemieszczać się na liście programów danego kanału (▲, ▼, ➡ przechodzenie z jednego programu na inny) (FWD, REV, ➡ przechodzenie do 10 poprzednich lub kolejnych programów). Aby przeglądać programy kanałów o danej godzinie, wybierz na liście audycję (np.: wiadomości o godz. 9:00) i przejdź do programów innych kanałów przyciskami (◀, ▶).

Uwaga: jeżeli nie jesteś zadowolony z usługi Naviclick, sprawdź ustawienie parametrów na stronie 66.

Nagrywanie za pomocą przewodnika programów Naviclick

1. Wybierz kanał w nagrywarku DVD.
2. Naciśnij przycisk **GUIDE** (Przewodnik) i czekaj na wyświetlenie strony Naviclick.
3. Wybierz audycję, którą chcesz nagrywać przyciskami ▲, ▼. Aby przejść z jednego kanału na drugi, używaj przycisków **PR+/PR-** lub ◀, ▶.
4. Naciśnij **OK**, by zatwierdzić Twój wybór.
Zostaje wyświetlony spis treści programowań. Podaje, które programowania już zostały wykonane. Naciśnij przycisk **MENU**, by wrócić do Menu Głównego lub, gdy chcesz uzyskać więcej szczegółów o danym programowaniu, wybierz je przyciskami ▲, ▼ i zatwierdź za pomocą **OK**. Zostaje wyświetlone menu **Timers** ze wszystkimi parametrami programowania. Możesz poprawić informacje, następnie wybierz **Keep Timer** (Zachowaj), by zatwierdzić programowanie. Naciśnij przycisk **CLEAR**, by usunąć informacje z ekranu.
5. Możesz wyłączyć nagrywarkę DVD lub zostawić włączoną (nie zapomnij włożyć płyty DVD+R lub DVD+RW). W tym przypadku nagrywarka DVD przejdzie automatycznie na kanał we właściwym czasie nagrywania.

Uwaga: dla prawidłowego pobierania przewodnika programów, należy ustawić zegar nagrywarki DVD (strona 7).



Nagrywanie z podłączonego urządzenia

Nagrywarka DVD pozwala nagrywać programy TV (satelitarne lub telewizji kablowej) lub kopiować sekwencje video z podłączonego urządzenia.

Z odbiornika satelitarnego lub telewizji kablowej (gniazdko AV2)

1. Włóż płytę DVD+R lub DVD+RW do nagrywarki DVD.
2. Z Menu Głównego z wybraną funkcją **WatchTV** (OglądanieTV), naciśnij **OK**. Zostają wyświetlone obrazy ostatniego oglądanego kanału. Przez kilka chwil zostaje wyświetlony pasek z ikonami.



3. Wybierz gniazdko AV2 nagrywarki DVD przyciskiem **AV** na pilocie, by wyświetlić **AV2-SAT-CABL** na pasku i na wyświetlaczu (*LIVE AV2*) nagrywarki DVD.



4. Nagrywaj przez naciśnięcie przycisku **REC (RECORD)** na pilocie lub na panelu czołowym.
5. Zatrzymaj nagrywanie naciskając 2 razy przycisk **STOP**.

Z kamery lub innego urządzenia (gniazdko AV3,AV4)

Nagrywarka DVD posiada gniazdzka RCA Audio-Video i Ushiden dla transferu video na płytę nagrywalną.

1. Aby nagrywać na płytę włóż płytę DVD+R lub DVD+RW do nagrywarki DVD.
2. Ustaw podłączone urządzenie na odtwarzanie.
3. Z Menu Głównego z wybraną funkcją **WatchTV** (OglądanieTV) naciśnij **OK**. Zostają wyświetlone obrazy ostatniego oglądanego kanału. Przez kilka chwil zostaje wyświetlony pasek informacyjny.
4. Przyciskiem **AV** na pilocie, podczas wyświetlania paska z ikonami, wybierz gniazdzka AV3 jeżeli twoja kamera jest podłączona z przodu nagrywarki DVD, lub AV4 jeżeli jest podłączona do gniazdek **S-VIDEO IN** lub **COMPOSITE INPUT** z tyłu.
5. Rozpocznij nagrywanie naciskając przycisk **REC** na pilocie lub na panelu czołowym.
6. Zatrzymaj nagrywanie naciskając 2 razy przycisk **STOP**.

*Uwaga: możesz kopiować filmy za jednym razem nie martwiąc się o ich zawartość, ponieważ funkcja **Split Title** (Dzielenie tytułu) pozwoli później wyodrębnić, następnie wymazać niepożądane sekwencje. Możesz także tworzyć tytuły i nadać im wybraną przez siebie nazwę. Patrz na stronie 48.*

Funkcje nagrywania

Nagrywanie z kamery cyfrowej

Nagrywarka DVD pozwala oglądać i/lub kopiować obrazy i dźwięk z kamery cyfrowej podłączonej do gniazdka **DV-IN** na panelu czołowym. Nagrywarka połączona z niektórymi kamerami może sterować, za pomocą tego podłączenia, niektórymi funkcjami kamery.

1. Aby nagrać płytę włóż płytę DVD+RW do nagrywarki.
2. Podłącz kamerę cyfrową do gniazdka **DV-IN** na panelu czołowym (strona 19) i włącz ją. Ustaw na odtwarzanie.
3. Wybierz DVD CAM przyciskiem ▼ i zatwierdź za pomocą **OK**. Obrazy z kamery w trakcie odtwarzania pojawiają się z paskiem informacyjnym.
4. Nagrywaj obrazy z kamery naciskając przycisk **REC** na pilocie lub panelu czołowym.



*Uwaga: Funkcja DV CAM ukazuje się w menu, gdy włączona kamera (w trakcie odtwarzania kompatybilnych plików i video) jest podłączona do gniazdka **DV-IN**. Opcja USB Device (Urządzenie USB) uaktywnia się w tylko po podłączeniu kompatybilnego urządzenia.*



Aby przerwać nagrywanie, naciśnij **PAUSE**, aby zatrzymać, naciśnij **STOP**.

Nagrywanie z urządzenia peryferyjnego USB

Nagrywarka umożliwia kopiowanie obrazów JPEG lub mp3 na dysk twardy nagrywarki z kompatybilnych urządzeń podłączonych do gniazdka USB na panelu przednim nagrywarki.

Uwaga: z niektórymi odtwarzaczami i/lub kartami pamięci, najpierw włóż kartę do odtwarzacza przed podłączeniem odtwarzacza do gniazda USB nagrywarki.

1. Z Menu Głównego (przycisk **MENU** lub tryb **STOP**) wybierz **USB Device** za pomocą klawiszy ▲ lub ▼, następnie potwierdź naciskając **OK**.
2. Za pomocą klawiszy ▲, ▼ i **OK** wybierz:
 - Opcję **Play Disc** (odtwarzanie dysku), aby czytać zawartość karty.
 - Opcję **Copy** (kopiuj), aby kopiować obrazy i/lub pliki dźwiękowe z karty pamięci odtwarzacza na dysk twardy nagrywarki.

*Uwaga: czas kopiowania zależy od ilości kopiowanych plików JPEG lub mp3. Na wyświetlaczu nagrywarki podczas kopiowania plików wyświetlany jest komunikat **TRANSFER**.*

Biblioteka

Funkcja Biblioteka pozwala umieścić różne nagrania obecne na dysku twardym nagrywarki lub różnych płytach DVD+R lub DVD+RW, w bibliotece twojego DVD.

Biblioteka grupuje razem nazwy nagrań i parametry, pozwala wyszukiwać je przy użyciu funkcji przeszukiwania.

Nazwy nagrań są grupowane w zależności od typu pliku, tytułu w czterech podbibliotekach. Każda z nich udostępnia funkcje specyficzne dla danego typu nagrania.

Zawartość tej biblioteki nie zostaje utracona, nawet, jeżeli nagrywarka nie jest podłączona do sieci przez pewien okres czasu.

Dostęp do biblioteki

1. Z menu głównego (przycisk **MENU** lub w trybie Stop) wybierz funkcję **Library** (Biblioteka) przyciskiem ▼ lub ▲, następnie zatwierdź przyciskiem **OK**. Zostaje wyświetlony ekran **Library**. Opcja umożliwi dostęp do 4 podbibliotek i następujących funkcji.
 - **Video library** (Biblioteka nagrań video) (na twardym dysku), aby szukać tytułów nagrań video lub DivX.
 - **Library** (Biblioteka) (płyty), aby szukać tytułów zapisanych na płytach DVD+R/+RW.
 - **Music library** (Biblioteka nagrań muzycznych), aby szukać plików muzycznych mp3 lub WMA wcześniej przegranych z urządzenia peryferyjnego USB, CD, itp., na dysk twardy nagrywarki.
 - **Image library** (Biblioteka obrazów), aby szukać plików JPEG wcześniej przegranych z urządzenia peryferyjnego USB, CD, itp., na dysk twardy nagrywarki.
 - **Export** (Wyślij), aby kopiować tytuły z dysku twardego nagrywarki na płytę DVD+RW.
2. W zależności od nagrania, którego szukasz wybierz odpowiednią bibliotekę i zatwierdź przyciskiem **OK**. Zostaje wyświetlony ekran biblioteki.

Video library (Biblioteka nagrań video) (na twardym dysku), aby szukać tytułów nagrań video lub DivX.

Biblioteka video gromadzi wszystkie nazwy tytułów plików DivX zapisanych na dysku twardym (programy telewizyjne lub filmy w formacie DivX). Kiedy ekran biblioteki jest wyświetlany, tytuły są wyświetlane na liście z lewej strony ekranu z wybranym jednym tytułem. Obrazy wybranego tytułu są wyświetlane w ramce z prawej strony ekranu razem z parametrami nagrania. Tytuły są wyświetlane w grupach po 6. Aby zobaczyć inne tytuły użyj klawisza ▼, aby przewijać listę tytułów.

Funkcje nagrywania

Odtwarzanie tytułu Video i PIP (obraz w obrazie)

Wybierz tytuł za pomocą klawisza ▼ i uruchom tryb odtwarzania za pomocą **PLAY**. Podczas odtwarzania tytułu video (z DVD-video, DVD+R/+RW lub dysku twardego nagrywarki) możesz włączyć obraz telewizyjny z tunera nagrywarki za pomocą klawisza **LIVE**. Opcja pozwala monitorować nadawane programy podczas oglądania nagrań video. Możesz zmieniać programy za pomocą klawiszy **PR+/PR-**.

Zarządzanie tytułami (na dysku twardym)

Wybierz tytuł za pomocą klawisza ▼ i zatwierdź **OK**. Funkcja umożliwia między innymi zmianę nazwy, kopiowanie lub usuwanie tytułu.

Aby uzyskać dostęp do funkcji, podczas, gdy tytuł w bibliotece video jest wybrany wciśnij **OK**.

Funkcje do zarządzania wybranym tytułem zostaną wyświetlone:

- **Play title** (Odtwarzaj tytuł), aby odtwarzać tytuł z wyjątkiem zamaskowanych rozdziałów.
- **Play all chapters** (Odtwarzaj wszystkie rozdziały), aby odtwarzać tytuł łącznie z zamaskowanymi rozdziałami.
- **Modify the title** (Zmień nazwę tytułu), aby zmienić nazwę tytułu według Twojego wyboru, litera po literze używając tabeli znaków.
- **Delete the title** (Usuń tytuł), aby zwiększyć dostępne miejsce na dysku.
- **Lock the title** (Zablokuj tytuł) (lub Unlock it odblokuj tytuł), aby uniknąć lub umożliwić skasowanie tytułu.
- **Copy to disc** (Kopiuj na płytę), aby nagrać tytuł na płytę DVD+R/+RW, a następnie skasować go z dysku twardego.
- **Erase chapter** (Usuń rozdział), aby usunąć wszystkie elektroniczne zakładki ustawione automatycznie w regularnych odstępach w celu zdefiniowania nowych.

Uwaga: pliki JPEG, mp3, wma, DivX nie mogą być kopiowane za pomocą tego menu. Aby to zrobić użyj funkcji biblioteki Export (patrz poniżej).

Uwaga: kopiowanie plików lub płyt na dysk twardy jest szczegółowo opisane na stronie 38.

Musical library (biblioteka nagrań muzycznych) (na dysku twardym)

Biblioteka nagrań muzycznych grupuje razem nazwy wszystkich plików MP3 i WMA nagranych na dysku twardym. Podczas gdy ekran biblioteki jest wyświetlany możesz odtwarzać tytuły lub pliki, tworzyć lub edytować listy odtwarzania (playlists), zmieniać nazwę tytułu, usuwać tytuł lub sortować tytuły.

Picture library (biblioteka obrazów)

Biblioteka obrazów umożliwia wyszukiwanie i przeglądanie zdjęć jedno po drugim lub wyszukiwanie ich za pomocą diaporamy (pokaz slajdów). Biblioteka wyświetla na ekranie miniatury 6 ostatnio nagranych zdjęć (zdjęcia grupowane są po 6) korespondujących z klawiszami wyboru. Pozostałe zdjęcia mogą być dostępne za pomocą klawisza ▼. Wybierz zdjęcie używając klawiszy ◀, ▶, ▲, ▼ i zatwierdź **OK** lub rozpocznij pokaz slajdów za pomocą klawisza **PLAY**.

Export

Funkcja umożliwia kopiowanie jednego lub więcej tytułów na płyty DVD+R/+RW.



Library (disc) (biblioteka płyt)

Biblioteka (płyt) gromadzi wszystkie nazwy tytułów nagranych na różnych płytach DVD+R/+RW w twojej kolekcji DVD. Kiedy ekran biblioteki jest wyświetlany, tytuły są wyświetlane na liście z lewej strony ekranu z wybranym jednym tytułem. Obrazy wybranego tytułu są wyświetlane w ramce z prawej strony ekranu razem z parametrami nagrania. Tytuły są wyświetlane w grupach po 6. Aby zobaczyć inne tytuły użyj klawisza ▼, aby przewijać listę tytułów.

Uwaga: jeżeli płyta wyświetla się z przodu nazwy tytułu oznacza to, że płyta jest załadowana do nagrywarki.

Uwaga: dla nagrań tworzonych bezpośrednio lub nagrywanych programowaniem, bez wprowadzania ich nazw, pojawia się oprócz nazwy kanału czas i data nagrania.

Uwaga: dostęp do biblioteki jest możliwy nawet, jeśli płyty nie ma w nagrywance.

Uwaga: tytuły, nazwy programów (Pr1, Pr2, AV2...) i czasy nagrania są powiązane z nagraniami nienazwanymi (funkcja Modify title (zmień nazwę tytułu)).

Uwaga: w zależności od trwania nagrania, liczby tytułów i/lub liczby płyt można szacować, że biblioteka może zawierać nazwy 400 tytułów utworzonych na różnych płytach w Twojej kolekcji DVD (tylko płyty DVD+R lub +RW) zapisanej na wewnętrznym dysku twardym nagrywarki.

Aby ułatwić znajdowanie tytułów biblioteka oferuje wiele funkcji (sortowanie według tytułu, typu, ...).

Funkcje zarządzania tytułem i płytą

Funkcje zarządzania umożliwiają sortowanie tytułów zgodnie z kryteriami proponowanymi przez nagrywarkę. Aby uaktywnić opcję, podczas, gdy tytuł w bibliotece wideo jest wybrany wciśnij **OK**. Wybrana funkcja zostanie wyświetlona.

Uwaga: jeżeli usuniesz płytę, nadal będzie można „pobierać” tytuł tej płyty dodając nowe nagranie

Uwaga: usuwanie tytułu lub płyty nie jest natychmiastowe, może potrwać kilka sekund.

*Czekaj do chwili, aż komunikat **Please wait** (proszę czekać) zniknie z dolnej części ekranu.*

*Uwaga: numer płyty do pobrania może pojawić się w nałożonym oknie. Aby usunąć to okno naciśnij przycisk **EXIT/CLEAR** lub **OK**.*

Funkcje zarządzania mogą być dostępne poprzez wybranie przycisku w ramce za pomocą klawisza ►, następnie przez wyświetlenie kolejnego wyboru za pomocą tego samego klawisza. Zatwierdź wybór za pomocą **OK**.

Inne funkcje zarządzania płytą

Funkcje zarządzania płytą pozwalają na zmianę nazwy, kasowanie, blokowanie lub zakańczanie płyty. Aby uzyskać dostęp do nich wybierz w menu **Disc** (płyta) opcję **Disc action** (operacje na płycie) i zatwierdź za pomocą **OK**. Funkcje do zarządzania wybranym tytułem pojawiają się. Możesz:

- **Rename the title** (Zmień tytuł), aby nadać nazwę według Twojego wyboru, litera po literze używając tabeli znaków.
- **Erase the disc** (Usuń płytę)
- **Unlock or Lock the disc** (Odblokuj lub zablokuj płytę), aby umożliwić lub uniknąć przypadkowego skasowania płyty.
- **Make the disc compatible** (Nadaj płycie kompatybilność), aby umożliwić odczytywanie płyty przez inne odtwarzacze
- **Copying to DVR** (Kopiowanie na dysk twardy nagrywarki), aby kopiować jeden lub więcej tytułów na dysk twardy nagrywarki DVD.

Copying to DVR (kopiowanie na dysk twardy nagrywarki),

Kopiowanie jednego lub wszystkich tytułów na dysk twardy nagrywarki DVD.

Płyty nagrywane



- **DVD+R, DVD+RW** -Większość płyt DVD+R (jednokrotnego zapisu) i płyty DVD+RW (wielokrotnego zapisu) 4,7 GB spełniające następujące charakterystyki.

Zalecane marki i typy

Niektóre marki płyt zostały „zatwierdzone” dla nagrywarki DVD. Można używać także inne marki, lecz muszą być dobrej jakości, by zapewnić udane nagrania. Zalecane marki: **Imation, Maxell, Philips, Ricoh, Verbatim, Sony, TDK.**

Płyty DVD są poświadczone dla niektórych prędkości nagrywania. Prędkości powinny odpowiadać możliwościom nagrywarki, to znaczy.



Płyta	DVD +RW DVD +R	Prędkość nagrywania
2,4 x DVD +R / DVD +RW		2,4 x
4 x DVD +R / DVD +RW		4 x
8 x DVD +R / DVD +RW		4 x
16 x DVD +R		4 x

Uwaga: nazwy firm lub nazwy produktów wymienione w niniejszej instrukcji są zastrzeżonymi znakami handlowymi.

Odtwarzane płyty



- **DVD-Video** - Płyty DVD 8 i 12 cm jedno lub dwustronne, jedno i dwuwarstwowe. Płyty DVD są płytami optycznymi o wysokiej gęstości, na których dźwięk i obraz wysokiej jakości są nagrywane za pomocą sygnałów cyfrowych.



Numer kodu regionalnego – nagrywarka DVD spełnia informacje zarządzania regionalnego nagrane na płycie DVD. Kod regionalny nagrywarki DVD jest regionem 2. Jeżeli zamierzasz kupić płytę DVD, sprawdź, czy posiada dobre logo. All znaczy wszystkie regiony.

Uwaga: dla informacji, inne regiony są następujące: 1: USA, Kanada – 3: Azja Południowo-Wschodnia, Tajwan – 4: Ameryka Środkowa i Południowa, Meksyk Nowa Zelandia, Australia -5: Federacja Rosyjska, Afryka (za wyjątkiem Egiptu i Republiki Afryki Południowej), Indie, Pakistan – 6: Chiny.



- **DVD+/-R, DVD+/-RW** -Większość płyt DVD-R i DVD+R (jednokrotnego zapisu) i płyty DVD-RW i DVD+RW (wielokrotnego zapisu). Nagrywanie na płytach DVD-R i DVD-RW należy wykonać w trybie DVD Video. Nagrywanie na płytach DVD+RW powinno być wykonane zgodnie z wymaganiami dotyczącymi formatu DVD+RW o pojemności 4,7 GB.

Inne odtwarzane płyty



- **CD audio** – Płyty kompaktowe audio (8 i 12 cm).
- **CD-R, CD-RW** – Większość płyt CD-R (jednokrotnego zapisu) i CD-RW (wielokrotnego zapisu). Kompatybilność zależy od typu nagrywarki, oprogramowania i używanych płyt.



- **Video CD (VCD)** – Kompaktowe płyty video, na jednej płycie CD można nagrać obrazy jakości VHS do 74 minut z obrazami nieruchomymi, ścieżkami audio i interaktywnym menu.
- **Super Video CD (S VCD)** – Większość S VCD jest zgodna z normą IEC62107. Można na nich nagrać do 70 minut zapisu dźwięku cyfrowego i obrazu odpowiadającego wymaganiom MPEG-2 dla obrazu i MPEG-1 dla dźwięku. Kompatybilność płyt SVCD zależy od oprogramowania kodowania MPEG, oprogramowania tworzenia płyty, używanego oprogramowania do nagrywania płyt oraz od używanych płyt.

Uwaga: pomimo postępów wykonanych w celu zapewnienia kompatybilności z możliwie największą ilością płyt, nie można gwarantować odtwarzania płyt, które nie byłyby zgodne z normami DVD, CD, VCD i S-VCD. Ponadto, istnieje możliwość, że odtwarzacz nie będzie mógł odtwarzać nagrań lub plików nagranych na płytach typu CD-R, CD-RW, DVD-R, DVD-RW, DVD+R, DVD+RW z powodu różnic w formatach zapisu, zastosowanym oprogramowaniu i typach płyt.

Pliki odtwarzane przez Twój odtwarzacz



- **Pliki MP3** – Płyty zawierające pliki dźwiękowe w formacie mp3.



- **Pliki JPEG** – Płyty zawierające obrazy w formacie JPEG. Kompatybilność zależy od oprogramowania użytego do tworzenia płyty, rozmiarów plików wyrażonych w milionach pikseli. Niektóre pliki JPEG, w tym pliki JPEG progresywne nie są czytane za pomocą tego urządzenia.



- **Pliki WMA** – Płyty zawierające pliki dźwiękowe w formacie WMA.



- **Pliki DivX** – Płyty zawierające pliki dźwięku i obrazu w formacie zgodnym ze standardem DivX.



Uwaga: przed włożeniem płyty do nagrywarki, sprawdź, czy jest kompatybilna z urządzeniem. Patrz także na stronach 68 i 69, by zapoznać się z naszymi radami odnośnie płyt i formatów.

Odtwarzanie płyty

Paski interaktywne

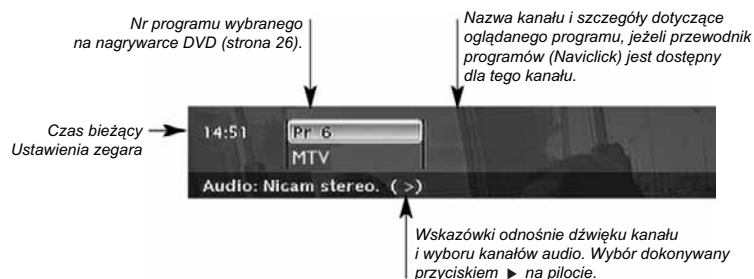
Oprócz menu, nagrywarka DVD posiada interaktywne paski informacyjne z ikonami przedstawiającymi funkcje lub informacje. Niektóre paski umożliwiają dostęp do funkcji odtwarzania płyt (DVD, CD,VCD,...), natomiast inne paski podają informacje dotyczące kanałów i związanych z nimi funkcji.

W trybie telewizora (Zasadniczy)

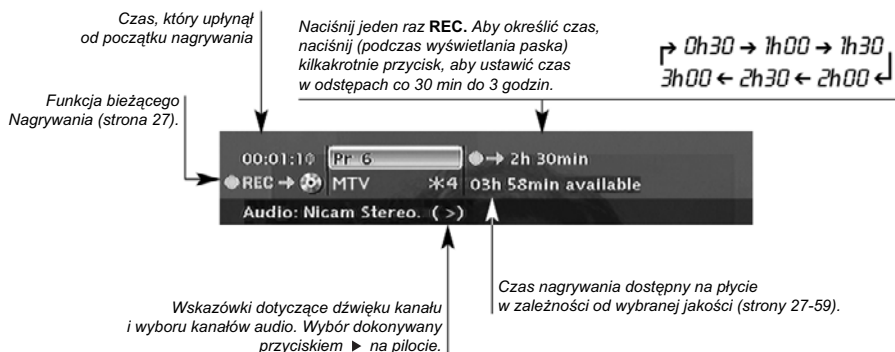
1. Włącz telewizor i nagrywarkę DVD.
2. Z Menu Głównego nagrywarki DVD, (wybrana funkcja **WatchTV** (OglądaćTV)) naciśnij **OK**. Zostają wyświetlone obrazy ostatnio wybranego kanału. Pasek z ikonami zostaje wyświetlony przez kilka sekund. By go przywołać, naciśnij żółty przycisk **INFO**.



Informacje o oglądanym kanale TV



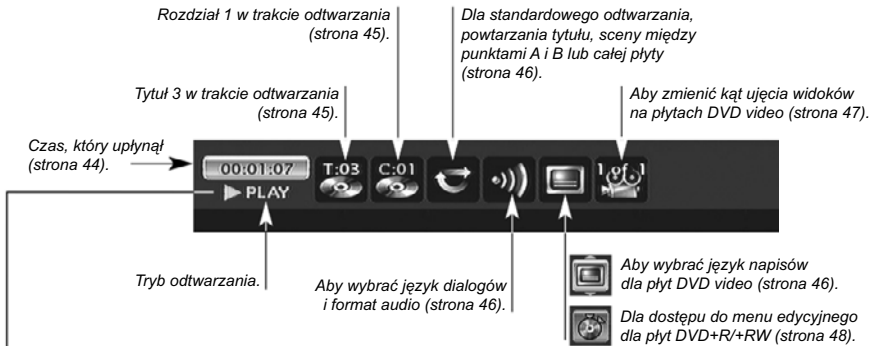
Nagrywanie oglądanego programu (w tym wypadku program 6)



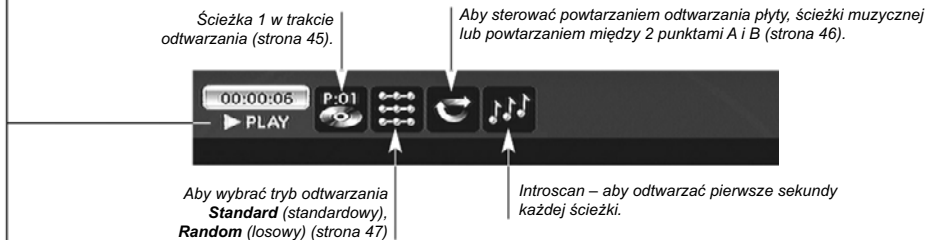
W trybie odtwarzacza płyt (Zasadniczy)

1. Włóż płytę i naciśnij **PLAY**, aby rozpocząć odtwarzanie.
2. Wyświetl pasek za pomocą żółtego przycisku **INFO**.
3. Wybierz ikonę przyciskami ◀, ▶ lub wprowadź wartość liczbową przyciskami numerycznymi dla dostępu do rozdziału, tytułu lub ścieżki w zależności od odtwarzanej płyty (gdy odpowiadająca ikona T, C, P została wybrana).
4. Usuń pasek za pomocą żółtego przycisku **INFO** lub przycisku **CLEAR** lub czekaj, aż zniknie po upływie kilku sekund.

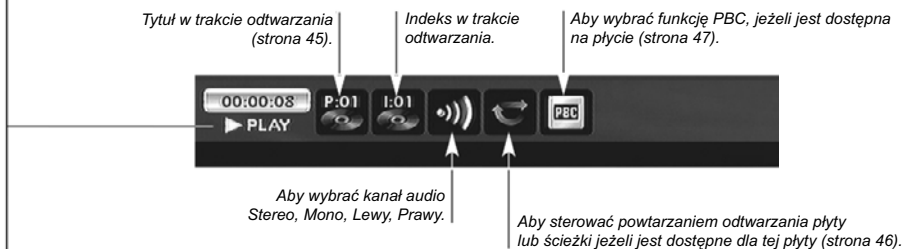
Z płytą DVD



Z płytą CD audio



Z płytą VCD (Video CD)



TRYBY ODTWARZANIA (przyciski PLAY, PAUSE, REV, FWD)

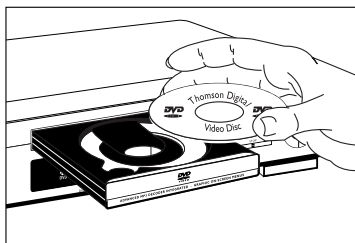
- ▶ **PLAY** (Odtwarzanie) Szybkie odtwarzanie w przód (▶ x3, x6...), lub wstecz (◀ -x3, -x6...).
- ⏸ **PAUSE** (Pauza) Odtwarzanie spowolnione w przód (⏸▶ 1/2, 1/6 ...), lub wstecz (◀⏸ 1/2, 1/6...).

Odtwarzanie płyty

Wkładanie i odczytywanie płyty

Włącz telewizor i nagrywarkę DVD. W razie potrzeby wyłącz inne urządzenia.

1. Jeżeli menu nagrywarki DVD nie jest wyświetlone na ekranie telewizora, wybierz na telewizorze gniazdko Euro (Scart), do którego podłączyłeś nagrywarkę DVD (patrz na stronie 4).
2. Otwórz szufladę naciskając przycisk **OPEN/CLOSE**. Włóż płytę.



Uwaga: napisy na płycie powinny być skierowane do góry (płyty dwustronne posiadają oznakowanie dookoła otworu pośrodku płyty i z każdej strony płyty).



3. Zamknij szufladę przyciskiem **OPEN/CLOSE** lub przyciskiem **PLAY**. W zależności od płyt, masz 3 możliwości:
 - odtwarzanie płyty rozpoczyna się,
 - zostaje wyświetlone menu płyty (płyta DVD Video) i proponuje, na przykład wybór języka dialogów, napisów, itd. ..., lub rozpoczęcie odtwarzania płyty. Dokonaj wyboru za pomocą 4 przycisków **▲**, **▼**, **◀** i **▶**, następnie zatwierdź przyciskiem **OK**.
 - w Menu Głównym funkcja **Disc** (Płyta) jest podświetlona. Naciśnij 1 lub 2 razy na **PLAY**, aby wejść do menu płyty lub, aby rozpocząć odtwarzanie (nagrane płyty DVD+R/DVD+RW).



*Uwaga: funkcja **Disc** (Płyta) jest nieaktywna (transparentna), jeżeli nie ma płyty lub, jeżeli płyta jest niezgodna.*

Funkcje wyszukiwania

Szybkie wyszukiwanie obrazu lub ścieżki

W trakcie odtwarzania uaktywnij szybkie przewijanie w przód lub wstecz używając przycisków **FWD** (w przód) lub **REV** (wstecz). Naciśnij jeden raz lub kilkakrotnie w zależności od żądanej prędkości. Aby podjąć normalne odtwarzanie naciśnij przycisk **PLAY**.

Stopklatka i przesuwanie obraz po obrazie

W trakcie odtwarzania naciśnij jeden raz przycisk **PAUSE**, by unieruchomić obraz. Naciśnij ponownie na **PAUSE**, aby przejść w tryb „frame” („stopklatka”) (ikona **PAUSE** zostaje zastąpiona ikoną **FRAME** na ekranie telewizora). Naciśnij przyciski **FWD** lub **REV**, aby wyświetlić obrazy jeden za drugim w przód lub wstecz. Aby przywrócić normalne odtwarzanie, naciśnij **PLAY**.

Uwaga: Jeżeli nagrywarka DVD pozostaje w trybie pauza przez dłuższy okres czasu z płytą DVD lub płytą VCD, włączy się wygaszacz ekranu. Obraz z płyty jest zastąpiony ruchomym obrazem nagrywarki DVD, aby zabezpieczyć ekran telewizora. Naciśnij dowolny przycisk na pilocie, aby ponownie wyświetlić obraz z płyty.

Przewijanie w zwolnionym tempie (w trybie Pause - Stopklatka)

W trakcie odtwarzania naciśnij jeden raz przycisk **PAUSE**, aby unieruchomić obraz. Naciśnij przyciski **FWD** lub **REV**, aby wyświetlić obrazy w zwolnionym tempie w przód lub wstecz. Naciśnij jeden lub kilka razy w zależności od żądanej prędkości odtwarzania. Aby przywrócić normalne odtwarzanie, naciśnij **PLAY**.

Przeskok rozdziału lub ścieżki (DVD - VCD - CD)

W trakcie odtwarzania, masz dostęp do następnego lub poprzedniego rozdziału (lub ścieżki) przez naciśnięcie przycisków **PR ►►I** i/lub **PR I◄◄** na pilocie.

*Uwaga: Przeskok w przód lub wstecz jest także możliwy używając przycisków **I◄◄ SKIP** lub **SKIP ►►I** na nagrywance DVD.*

Scene Again™ (DVD) (Powtórzenie sceny)

W trakcie odtwarzania, naciśnij przycisk **AGAIN** na pilocie. Każde naciśnięcie powoduje powrót wstecz o 10 sekund (około).

Advance (DVD) (Przeskok do przodu)

W trakcie odtwarzania, naciśnij przycisk **ADVANCE** na pilocie. Każde naciśnięcie przesuwa miejsce odtwarzania w przód o około 30 sekund.

Opcje odtwarzania

Powiększenie obrazu (Zoom) (DVD - VCD - JPEG)

W trakcie odtwarzania naciśnij jeden lub kilka razy przycisk **ZOOM**. Przemieszczaj powiększony obraz przyciskami **▲**, **▼**, **◄** i **►**, aby oglądać wybrany fragment. Jeżeli ta funkcja nie działa, próbuj ponownie po naciśnięciu **PAUSE**. Aby przywrócić normalne odtwarzanie, ponownie naciśnij kilkakrotnie przycisk, by powrócić do początkowego formatu.

Tytuły, rozdziały, upływ czasu, audio, napisy (DVD)


Z paska, masz bezpośredni dostęp do niektórych funkcji używając przycisków **◄**, **►**. Wybierz tytuł lub rozdział (DVD), ścieżkę (CD, Video CD). Zmień język dialogów lub napisów DVD.



Dla bezpośredniego dostępu do określonej sceny na płycie, wybierz pierwszą ikonę przyciskami **◄** **►**. Wprowadź miejsce sceny do wyszukania (wyrażone w godzinach, minutach, sekundach) przyciskami numerycznymi na pilocie (wprowadź 001205 dla dostępu do sceny, która rozpoczyna się o czasie 12 minut i 5 sekund od początku płyty (DVD) lub ścieżki (Video CD)).

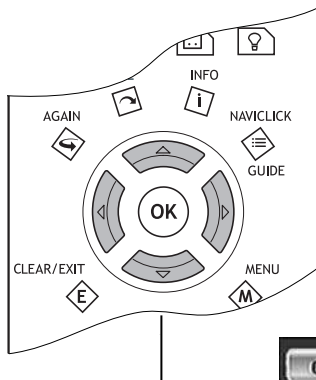
Wskaźnik funkcji nie jest dostępny: dostęp bezpośredni do sceny nie jest możliwy dla niektórych płyt nawet ze wskazaniem czasu, który upłynął na pasku.

Symbol ? na wyświetlaczu wskazuje błąd załadowanej płyty.

Symbol  jest czasami wyświetlany. Oznacza, że funkcja nie jest dostępna lub, gdy używany przycisk nie jest prawidłowy.

Odtwarzanie płyty

Odtwarzanie płyt – Paski informacyjne



Dla dostępu do pasków z ikonami, naciśnij przycisk **INFO** na pilocie w trakcie odtwarzania płyty. Używaj przycisków ze strzałkami ◀ i ▶ na pilocie, by wybrać różne ikony. Jak tylko ikona zostaje wybrana, zostaje podświetlona. Linia pod paskiem jest linią informacji lub instrukcji. Gdy małe strzałki ukazują się nad i pod wybraną ikoną, znaczy, że możliwe są inne wybory. Używaj wtedy przycisków ▲ i ▼ by przewijać różne możliwości.



Pasek z płytą DVD video

Uwaga: ikony wyświetlone na pasku zależą od typu odtwarzanej płyty.



Licznik czasu (DVD,VCD)

Ikona ta podaje czas, który upłynął od początku odtwarzania. Wyświetlony czas jest czasem tytułu płyty w trakcie odtwarzania. Licznik pozwala na bezpośredni dostęp do sceny lub urywka muzycznego przez wprowadzenie czasu podającego jego początek.

Wybierz ikonę czasu, który upłynął i używaj przycisków numerycznych na pilocie dla dostępu do miejsca, w którym chcesz odtwarzać. Musisz używać dwóch cyfr dla każdego pola. Na przykład, jeżeli wprowadzisz 01:35:12, masz dostęp do sekwencji, która rozpoczyna się o czasie 1 godziny, 35 minut i 12 sekund od początku tytułu.

Uwaga: dla VCD, licznik czasu odnosi się do ścieżki w trakcie odtwarzania.



Tytuł lub Ścieżka (DVD, VCD, CD)

Większość płyt DVD posiada tylko jeden tytuł. Jednakże, mogą być płyty posiadające więcej tytułów, które mogą być podzielone na kilka rozdziałów. Aby wybrać tytuł, wybierz ikonę **T**, następnie używaj przycisków ▲ lub ▼, aby przewijać tytuły lub ścieżki. Używaj przycisków numerycznych na pilocie dla dostępu do określonego tytułu lub ścieżki.



Rozdział (DVD)

Większość płyt DVD zawiera kilka rozdziałów.

Aby wybrać rozdział, wybierz ikonę **C**, następnie używaj przycisków ▲ lub ▼, aby przewijać rozdziały. Używaj przycisków numerycznych na pilocie dla dostępu do określonego rozdziału.

Uwaga: śledzić postępowanie pod paskiem.



Dla wyboru
języka
napisów



Dla wyboru
języka
dialogów



Tryb
odtworzenia

Język napisów i dialogów (DVD)

1. W trakcie odtwarzania płyty, naciśnij przycisk **INFO**: zostaje wyświetlony pasek informacyjny.
2. Używaj przycisków ◀ lub ▶, aby wybrać ikonę napisów lub dialogów oraz format dźwięku.
3. Jeżeli jest dostępny na płycie, wybierz język napisów lub dialogów przyciskiem ▲ lub ▼. Nazwa wybranego języka ukazuje się na pasku.

Uwaga: wybór języka dialogów dotyczy wyłącznie płyty w trakcie odtwarzania. Jeżeli wyjmiesz płytę lub wyłączysz nagrywarkę DVD Twój wybór zostanie anulowany. W tym wypadku wybór języka preferowanego, wykonany podczas instalacji nagrywarki DVD, zostanie uaktywniony. Jeżeli żądany język nie jest dostępny na płycie DVD, preferowany język (wybrany podczas instalacji) zostanie automatycznie wybrany. Dla niektórych płyt, masz dostęp do języków dialogów lub napisów tylko proponowanych w menu płyty.

Tryb odtwarzania płyt (DVD -VCD)

Nagrywarka DVD posiada kilka trybów odtwarzania, które zależą od typu odtwarzanych płyt: odtwarzanie standardowe, które przestrzega kolejności tytułów i rozdziałów płyt; powtarzanie między 2 punktami lub powtarzanie płyty, tytułu. Ikona trybu odtwarzania jest dostępna za pomocą paska informacyjnego podczas odtwarzania.

W trakcie odtwarzania, naciśnij przycisk **INFO** (ukazuje się pasek informacyjny). Używaj przycisków ◀ / ▶ i ▲ / ▼. Ikona oraz pole tekstowe na pasku informacyjnym zmieniają się w zależności od wybranego trybu: Standard, Powtarzanie tytułu, Powtarzanie A-B, Powtarzanie płyty.

Uwaga: standardowy tryb odtwarzania zostaje uaktywniony dla każdej nowej płyty włożonej do nagrywarki DVD.

Powtarzanie między 2 punktami A i B (DVD -VCD - SVCD - CD)

Tryb **A-B Repeat** (Powtarzania A-B) pozwala określić dokładnie fragment, który chcesz powtarzać.

1. Wybierz tryb powtarzania przyciskami ▲ lub ▼. Pod paskiem ukazuje się tryb **A-B Repeat**.
2. Naciśnij przycisk **OK**, by zapamiętać początek fragmentu, którego odtwarzanie chcesz powtarzać (punkt A).
2. Odczekaj kilka sekund zanim naciśniesz ponownie przycisk **OK**, by oznaczyć koniec fragmentu do powtórzenia (punkt B). **A-B Repeat** ukazuje się, by poinformować, że odtwarzanie powtarzane sekwencji zostało uaktywnione. Aby zatrzymać powtarzanie, wybierz inny tryb przyciskiem ▲ lub ▼ lub naciśnij przycisk **STOP**.

Uwaga: powtarzanie odtwarzania pozostaje aktywne dopóki funkcja nie zostanie wyłączona, płyta nie zostanie wyjęta z nagrywarki DVD lub, jeżeli nagrywarka nie zostanie wyłączona. Funkcja Powtarzanie odtwarzania działa tylko z płytami podającymi wpływ czasu na ekranie. Może się zdarzyć, że nie będzie funkcjonować prawidłowo z niektórymi płytami (Video CD w trybie PBC).

Odtwarzanie płyty



Aby zmienić
ujęcie
wudoków

Kąty kamery (DVD)

Niewiele płyt DVD zawiera sceny nagrane pod różnymi kątami ujęcia widoków. Jeżeli odtwarzana płyta proponuje kilka kątów ujęcia ikona na pasku informuje podając numer bieżącego kąta. W trakcie odtwarzania płyty, naciśnij przycisk **ANGLE** na pilocie i wybierz kąt tym samym przyciskiem lub przyciskiem **▲** lub **▼**.



Aby
wybrać tryb
odtwarczania

PBC – Kontrola odtwarzania (VCD)

Za pomocą tej funkcji, możesz oddziaływać w sposób interakcyjny na niektóre sceny lub niektóre informacje za pomocą menu na ekranie. Ponadto, obrazy o wysokiej rozdzielczości można oglądać, jeżeli płyta je zawiera. W trakcie odtwarzania, naciśnij przycisk **INFO** (zostaje wyświetlony pasek informacyjny). Naciśnij przyciski **◀** lub **▶** by wybrać ikonę PBC. Używaj przycisków **▲** lub **▼** by oglądać inne ekrany lub dezaktywować proponowane funkcje.



Odtwarzanie
standardowe

Tryb odtwarzania płyt CD Audio

Odtwarzacz posiada kilka trybów dla CD Audio:

Standard (odtwarzanie standardowe), które przestrzega kolejności ścieżek; Random (odtwarzanie w kolejności losowej); odtwarzanie powtarzane: Repeat A-B (odtwarzanie między punktami A-B), Repeat track (powtarzanie ścieżki), Repeat disc (powtarzanie płyty), Repeat deactivate (powtarzanie wyłączone).



IntroScan

IntroScan (CD) (Odtwarzanie początków utworów)

Funkcja IntroScan pozwala wysłuchać kilka sekund z każdej ścieżki CD audio.

Uwaga: gdy wszystkie ścieżki zostaną odczytane, odtwarzacz przechodzi do odtwarzania ścieżki 1.



Edycja

Menu edycyjne (DVD+RW i dysk twardy nagrywarki)

Ta ikona pozwala wyświetlić menu edycyjne, podczas odtwarzania płyty DVD+RW lub tytułu z dysku twardego nagrywarki. Patrz na następnej stronie dla dalszych informacji o funkcjach tego menu.



Menu edycyjne

Menu edycyjne jest dostępne z paska z ikonami w trakcie odtwarzania tytułu płyty DVD+RW/+R lub z wewnętrznego dysku twardego nagrywarki. Pozwala oddziaływać na wykonane nagrania, poprzez:

- **Wstawienie zakładki rozdziału (DVD+RW)**

Aby ustawić znaki w celu ułatwienia wyszukania preferowanych fragmentów. Ponieważ nie można usunąć fragmentu w tytule, możesz w ten sposób używać tej funkcji by zaznaczyć początek i koniec niepożądanego sekwencji (reklama), by maskować odtwarzanie dzięki funkcji **Hide Chapter** (Maskować rozdział) (patrz poniżej).

- **Usuwanie zakładek rozdziału (DVD+RW)**

Aby usunąć znaki niepożądanych miejsc, by utworzyć w tym samym tytule dłuższe rozdziały lub ponownie określić ustawienie zakładek zgodnie z życzeniem.

- **Maskowanie rozdziału (DVD+RW)**

Aby maskować rozdział w trakcie odtwarzania (fragment między dwiema zakładkami), by nie odtwarzać niepożądanego fragmentu (reklama, sceny przemocy,...). Jeżeli chcesz nie czytać maskowanych rozdziałów, musisz wybrać **Play Title** (Odtwarzać tytuł) w menu tytułów. Jeżeli chcesz odtwarzać wszystkie rozdziały włącznie z tymi, które maskowałeś, wybierz **Play Full Title** (Odtwarzać cały tytuł) w menu tytułów.

- **Tworzenie nowego obrazu tytułu (DVD+R, DVD+RW)**

Aby zastąpić ilustrację tytułu (z menu Odtwarzacza) wybraną przez nagrywarkę DVD innym wybranym przez Ciebie obrazem.

- **Dzielenie tytułu (dysk twardy nagrywarki)**

Aby podzielić jeden tytuł na dwa, by rozdzielić, następnie zmienić nazwy sekwencji. Aby usunąć zbyt długi koniec nagrania i zwolnić w ten sposób miejsce na dysku.

Dostęp do menu edycyjnego

1. W trakcie odtwarzania płyty DVD+RW, naciśnij przycisk **INFO**; zostaje wyświetlony pasek informacyjny.
2. Używaj przycisków ◀, ▶ by wybrać ikonę edycji.
3. Naciśnij przycisk **OK**, by ukazać menu edycyjne.
4. Wykonaj wyszukiwania w tytułach używając przycisków **PLAY, PAUSE, REV, FWD, STOP**.
5. Przyciskami ▲, ▼ i **OK** wybierz funkcję i zatwierdź Twój wybór.



Uwaga: menu edycyjne nie jest dostępne w trakcie odtwarzania listy tytułów lub rozdziałów. Aby usunąć listę w trakcie odtwarzania, wysuń płytę lub usuń listę (strona 55).

Odtwarzanie płyty

Funkcje menu edycyjnego

Insert a Chapter Bookmark (Wstawienie zakładki rozdziału) (tylko DVD+RW)

W trakcie nagrywania nagrywarka DVD wstawia automatycznie znaki elektroniczne (zakładki) w regularnych odstępach czasu. Zakładki są niewidoczne. Tworzą one podział nagrania na rozdziały. Dla każdego rozdziału średni czas wynosi 6 minut (od 5 do 8 minut w zależności od regulacji nagrań). Zakładki umożliwią w trakcie odtwarzania tytułu wykonać regulowane przeskoki w przód lub wstecz przyciskami **Pr+**, **Pr-**. Możesz usunąć wstępnie określone zakładki lub dodać zakładki w zależności od fragmentów, które chcesz zaznaczyć.



Delete a Chapter Bookmark (Usuwanie zakładki rozdziału) (tylko DVD+RW)

Jeżeli chcesz połączyć dwa kolejne rozdziały, by stanowiły jeden lub by zmienić miejsce zakładki początku rozdziału, ustaw się w trakcie odtwarzania na tym rozdziale i wybierz **Delete Chapter Marker** (Usuwanie zakładki rozdziału) i zatwierdź za pomocą **OK**.



Uwaga: dla płyt DVD+R nie możesz ani tworzyć ani usuwać ręcznie znaków rozdziałów. Nagrywarka DVD tworzy je automatycznie co 6 minut.

Hide the Chapter (Maskowanie rozdziału)

Jeżeli chcesz ukryć rozdział zawierający sceny przemocy lub inne, ustaw się w trakcie odtwarzania na tym rozdziale i wybierz **Hide Chapter** (Maskowanie rozdziału) i zatwierdź za pomocą **OK**. Rozdział pozostaje w rzeczywistości na płycie, lecz nie będzie odtwarzany, jeżeli wybierzesz proste odtwarzanie (przycisk **PLAY** lub funkcję **PlayTitle** (Odtwarzanie tytułu)). Aby odtwarzać wszystkie rozdziały włącznie z tymi, które maskowałeś, musisz wybrać w **DiscTitle** menu (Menu tytułów) (strona 57), funkcję **Play Full Title** (Odtwarzanie całego tytułu).



View Chapter (Wyświetlanie rozdziału)

Aby wyświetlić uprzednio zamaskowany rozdział. Funkcja ta jest dostępna wybierając **Play Full Title** (Odtwarzać cały tytuł) tylko wtedy, gdy uprzednio maskowałeś wybrany rozdział lub, jeżeli wybrałeś **Hide Chapter** (Maskować rozdział) w trakcie odtwarzania tytułu pod warunkiem, że zakładka rozdziału jeszcze nie przeszła lub nie była utworzona.

New Title Image (Nowy obraz tytułu) (tylko DVD+RW)

Funkcja ta pozwala wybrać obraz przedstawiający Twoje nagranie (tytuł). Obraz ten ukazuje się w menu **Player menu** (menu odtwarzacza) (patrz strona 55). Po wybraniu obrazu, urządzenie ustawia się w pauzie, obraz zostaje zapamiętany, następnie umieszczony w „**play memory**” („pamięć odtwarzania”).



Divide the title (Dzielenie tytułu)(dysk twardy nagrywarki)

Jeżeli chcesz podzielić tytuł na dwie części, w trakcie odtwarzania tytułu, wybierz **Split Title** (Dzielenie tytułu) i zatwierdź przyciskiem **OK**, gdy oglądasz obrazy końca pierwszej części.



Uwaga: reorganizacja tytułów może trwać kilka minut, ponieważ zależy od liczby tytułów obecnych na dysku. Funkcja ta jest bardzo praktyczna po kopiowaniu kaset na dysk, ponieważ pozwala wydzielić sekwencje, by utworzyć odrębne tytuły, których nazwę możesz zmienić.

Odtwarzanie płyty

Odtwarzanie obrazu i dźwięku (JPEG, mp3, wma)

Nagrywarka DVD może odtwarzać pliki JPEG, których rozdzielczość może osiągnąć 5 milionów pikseli. Jednakże, powyżej 400 000 pikseli, poprawa jakości obrazów wyświetlonych na ekranie telewizora nie będzie dostrzegalna.

Mp3 lub wma jest formatem skompresowanego pliku audio pozwalającym przechować dużą liczbę piosenek (plików) na płycie. Pliki mogą być połączone w katalogi (albumy) w taki sam sposób jak pliki lub katalogi komputera. Katalog może zawierać inne katalogi.

1. Otwórz szufladę przez naciśnięcie przycisku **OPEN/CLOSE**. Włóż płytę. Napisy na płycie muszą być skierowane do góry. Zamknij szufladę przyciskiem **OPEN/CLOSE**.
2. Z menu głównego (przycisk **MENU** lub w trybie stop) wybierz funkcję **Disc** (Płyta) przyciskiem **▲** lub **▼** następnie zatwierdź przyciskiem **OK**.
3. Naciśnij **OK**, by odtwarzać płytę.



Uwaga: menu odtwarzania zależy od zawartości odtwarzanej płyty.

4. Wybierz funkcję (Music (muzyka), Pictures (obrazy), Video) przyciskiem **▲** lub **▼** i zatwierdź za pomocą **OK**.

Funkcje dźwięku

Wybierz folder, tytuł lub funkcję odtwarzania za pomocą przycisków **◀**, **▶**, **▲** lub **▼**, na pilocie i naciśnij **OK**.



Odtwarzanie plików rozpoczyna się od wybranego pliku i następnie odtwarzane są kolejne pliki. Jeżeli w katalogu znajdują się podkatalogi one także są odtwarzane. Odtwarzanie następnie zostaje podjęte na podkatalogach w tej samej strukturze drzewa, co katalog, w którym wybrałeś pierwszy plik. Zatrzymaj odtwarzanie przyciskiem **STOP**.

Funkcje obrazu

Zmiana obrazu

Wybierz folder lub obraz przyciskami ◀, ▶, ▲ lub ▼ i zatwierdź **OK**.

W diaporamie, zmień obraz przyciskami **PR ▶▶** lub **PR ◀◀** na pilocie. W zależności od wielkości pliku obrazów (Kb lub Mb), zmiana może trwać kilka sekund.



*Uwaga: po kilku sekundach pasek informacyjny znika. Możesz go przywołać przyciskiem **INFO** na pilocie.*

Przyciskami ◀, ▶, ▲ i ▼, wybierz:

Opcje odtwarzania



- Standard Play (Odtwarzanie standardowe)
- Play All (Odtwarzaj wszystko)
- Random (Odtwarzanie losowe)
- Random All (Odtwarzaj wszystko losowo)



Powtarzanie



Obrót obrazu

90°, 180°, 270°



Powiększenie obrazu (zoom)

X1, X2, X3, X4



Prędkość diaporamy

Odtwarzanie płyty

Odtwarzanie plików DivX

Odtwarzacz jest urządzeniem zgodnym z oficjalnym standardem DivX Certified™. Może odtwarzać pliki DivX®5, DivX®4, DivX®3 i DivX®VOD zgodne z warunkami technicznymi standardu DivX Certified™.

Prawidłowe odtwarzanie plików DivX przez nagrywarkę zależy od przygotowania i realizacji plików audio i video, używanych kodeków, oraz parametrów zastosowanych urządzeń i komputera. Być może nie będziesz mógł odtwarzać pliku DivX lub odtwarzanie będzie częściowo lub całkowicie wadliwe. Możliwe jest także, że będziesz odbierał tylko obrazy (video), a nie dźwięk (audio).

Uwaga: aby zapewnić prawidłowe odtwarzanie plików DivX, dźwięk musi posiadać format mp3. Certyfikowany odtwarzacz DivX może odtwarzać dźwięk w formacie mp3 przeplatany z sygnałem video, o dowolnym współczynniku kompresji, niezależnie od tego, czy jest stały (CBR) lub zmienny (VBR). Format audio powinien być próbkowany w standardowych częstotliwościach (32 kHz, 44.1 kHz lub 48 kHz) i powinien być zgodny z warunkami technicznymi plików „.avi”. Za wyjątkiem formatu audio mp3, formatami audio rozpoznawanymi przez odtwarzacz są MPEG layer 1/2, AC3, DTS, PCM. Najbardziej rozpowszechnionym jest mp3. Formaty takie, jak AAC i Ogg Vorbis nie są rozpoznawane przez odtwarzacz.



Odtwarzanie plików DivX

1. Włóż płytę i ustaw urządzenie na odtwarzanie. Odtwarzacz analizuje zawartość płyty, następnie wyświetla menu kontekstowe.
2. Wybierz plik DivX, który chcesz oglądać przyciskami ▲ lub ▼ na pilocie i naciśnij na **OK**, by go wybrać.

*Uwaga: aby anulować Twój wybór naciśnij przycisk ◀ na pilocie lub wybierz inny tytuł i zatwierdź za pomocą przycisku **OK**.*

3. Naciśnij **PLAY**, aby rozpocząć odtwarzanie.

Aby wypożyczyć (kupić) pliki DivX®VOD

Pliki DivXVOD są porównywalne z płytami DVD video z wypożyczalni. Pozwalają oglądać filmy. Różnica polega na dostępie do tych środków medialnych. DivXVOD można pobierać, po uiszczeniu opłaty za wypożyczenie z niektórych stron internetowych. Aby umożliwić pobranie plików VOD musisz wprowadzić w formularzu internetowym numer rejestracyjny odtwarzacza DVD.

Aby poznać numer rejestracyjny odtwarzacza postępuj zgodnie ze wskazówkami podanymi poniżej.

1. Z płytą zatrzymaną w odtwarzaczu, wybierz w menu odtwarzacza **System Options** (Opcje Systemu) z menu odtwarzacza.
2. W menu **System Options**, wybierz **DivX**. Numer rejestracyjny zostanie wyświetlony na ekranie telewizora.
3. Zapisz ten numer rejestracyjny VOD, składający się z 8 znaków, by móc wypełnić formularz internetowy, gdy będziesz kupował kolejne pliki DivX®VOD.

Uwaga: jeżeli nie możesz odtwarzać pliku DivX VOD, nagranego na CD-R po pobraniu z internetu, być może okres wypożyczenia przydzielony podczas zakupu w internecie został przekroczony. Możliwe jest także, że plik zapisany nie jest zgodny z odtwarzaczem z powodu niezgodności wersji lub nieprawidłowych parametrów podczas pobierania. Mogą być przyczyną także ustawienia podczas kopiowania na płytę CD-R. Ponieważ nie można podać tutaj wszystkich informacji, parametrów i porad odnośnie użycia plików DivX®VOD, radzimy przeglądać informacje podane na stronie internetowej www.divx.com/vod.

O plikach DivX

Możesz także tworzyć własne pliki DivX. Tak, jak pliki mp3 są używane dla dźwięku, tak pliki DivX i Mpeg4 są używane dla obrazów. Pliki nagrane z komputera na płyty CD-R lub RW umożliwiają większą kompresję niż kompresja stosowana dla płyt DVD video zawierających kompletny film.

Formaty DivX, XviD i RV9 są formatami plików, które są zgodne z tą samą normą kompresji zwaną MPEG-4. Jednak formaty te używają różnych programów kodujących (kodeków).

Uwaga odnośnie kopiowania: przed użyciem pliku DivX lub mpeg4, sprawdź jego pochodzenie i upewnij się, czy legalnie kupiłeś lub wypożyczyłeś jego zawartość. Pirackie kopiowanie jest nielegalne i może być karane. Kopiowanie dla celów prywatnych, nie zarobkowych, może być legalne w niektórych krajach. Sprawdź obowiązujące przepisy w tym zakresie.

Menu Płyta

Menu **Disc** (Płyta) jest dostępne tylko, jeżeli płyta została włożona do nagrywarki DVD. Za pomocą tego menu masz dostęp do listy tytułów **DiscTitle Menu** (Menu tytułów) lub do menu obrazów w **Player Menu** (Menu odtwarzacza) dla nagranych płyt (DVD+R, +RW). Dla płyt DVD video masz dostęp bezpośredni do menu płyty, wyboru języka, rozdziału, odtwarzania i zawartość różnej w zależności od płyty.

*Uwaga: jeżeli żadna płyta nie znajduje się w urządzeniu funkcja **Disc** (Płyta) pozostaje transparentna.*

Z menu głównego wybierz funkcję **Disc** przyciskami **▲**, **▼**, następnie zatwierdź za pomocą **OK**.



Uwaga: w zależności od płyt i /lub plików, nie wszystkie funkcje są dostępne.

Odtwarzanie płyty

Aby rozpocząć odtwarzanie płyty od początku, naciśnij przycisk **OK**.

Uwaga: funkcja ta pozwala odtwarzać ostatni tytuł nagrany na płycie DVD+R/DVD+RW. Jeżeli nagrywarka DVD jest zablokowana (mała kłódka na wyświetlaczu), zostaje wyświetlony komunikat z prośbą o wprowadzenie sekretnego kodu (strona 62).

Menu tytułów (DVD+R, DVD+RW)

Za pomocą tego menu masz dostęp do nagrań, które wykonałeś na płytach DVD+R lub DVD+RW lub do nagrań wykonanych na innych nagrywkach DVD kompatybilnych z Twoją nagrywką (patrz na stronie 39).

1. Z Menu Głównego (przycisk **MENU** lub w trybie stop) wybierz funkcję **Disc** (Płyta) przyciskiem **▲** lub **▼**, następnie zatwierdź za pomocą **OK**. Zostaje wyświetlone menu płyty.
2. Od tej chwili masz dostęp do funkcji własnych płyty (**Disc actions**) lub do funkcji tytułu (**Disc Title Menu**).

Playlist (Lista odtwarzania)

Lista odtwarzania pozwala ustawić własne odtwarzanie płyty przez zorganizowanie (programowanie) kolejności odtwarzania tytułów i/lub rozdziałów dla płyt DVD, DVD+R i +RW lub kolejności odtwarzania ścieżek muzycznych dla CD audio. Dla DVD+RW i +R, lista odtwarzania pozwala odtwarzać kilka odrębnych tytułów lub kilku rozdziałów różnych tytułów w taki sposób jakby stanowiły jeden.

1. Wybierz **Playlist** (Lista odtwarzania) przyciskiem **▲** lub **▼** i zatwierdź za pomocą **OK**. Na wyświetlonym ekranie znajdują się z lewej strony wszystkie tytuły nagrane na płycie i z prawej strony pusta ramka, która będzie Twoją listą odtwarzania.

2. Wybierz tytuł za pomocą przycisku ▲ lub ▼ i zatwierdź za pomocą **OK**. Na wyświetlonym ekranie znajdują się z lewej strony rozdziały wybranego tytułu. Wybrane jest **All** (wszystko), naciśnij na **OK**, by umieścić na liście cały tytuł (ze wszystkimi rozdziałami) lub wybierz, jeden za drugim, rozdziały, które chcesz dodać do listy odtwarzania używając przycisków ▲, ▼ i **OK**.

*Uwaga: aby usunąć rozdział z listy, wybierz go przyciskiem ► i naciśnij **OK**. Aby wymazać zawartość listy, naciśnij **STOP** i potwierdź Twój wybór w ekranie przyciskami ◀ i **OK**.*

3. Aby oglądać rozdziały lub tytuły z listy odtwarzania, naciśnij **PLAY**.

Disc actions (Operacje na płycie)

Rename Disc (Zmień nazwę płyty), pozwala zmienić nazwę wybraną przez nagrywarkę DVD (Thomson xx) na wybraną przez Ciebie nazwę za pomocą tabeli znaków (strona 57).

Erase Disc (Usuń zawartość płyty), usuwa wszystkie tytuły znajdujące się na płycie.

Lock Disc (or Unlock Disc) (Blokada (lub Odblokowanie)) by chronić płytę przed przypadkowym nagrywaniem. Wybór ten nie jest definitywny, możesz odblokować płytę w razie potrzeby ponownie wybierając **Unlock Disc** (Odblokowanie) i zatwierdzając za pomocą **OK**.

Finalize Disc / Make compatible (Dokończ płytę / Nadaj jej kompatybilność) (w zależności od płyty DVD+R/+RW umieszczonej w nagrywarkę).

Z płyty DVD+R

Wybierz **Finalize Disc** (Zamknij płytę) przyciskiem ▲ lub ▼ i zatwierdź za pomocą **OK**. Nagrywarka DVD zamyka sesję płyty i przygotowuje ekran główny składający się z ilustracji przedstawiających każdy nagrany tytuł. Wskazanie **FINALIZING (ZAKOŃCZ)** pozostaje wyświetlone na wyświetlaczu podczas tej operacji i znika jak tylko płyta jest gotowa.

Z płyty DVD+RW

Wybierz **Make compatible** (Nadaj kompatybilność) przyciskiem ▲ lub ▼ i zatwierdź za pomocą **OK**. Nagrywarka DVD zamyka sesję płyty i przygotowuje ekran główny składający się z ilustracji przedstawiających każdy nagrany tytuł.

Uwaga: musisz nadać kompatybilność płyty DVD+RW, jeżeli dodałeś lub usunąłeś zakładki rozdziałów, by mogła być odtwarzana na innych odtwarzaczach płyt DVD.

Uwaga: przestrzeń zajęta przez tytuły na płycie jest przedstawiona za pomocą kolorowych pasków na dole Menu tytułów. Możesz w ten sposób zobaczyć przestrzeń zajęta przez różne nagrania video (Tytuły) i czas pozostały na płycie.

Copying to DVR, umożliwia kopiowanie tytułów i plików na dysk twardy nagrywarki DVD.

Dostęp do funkcji Tytuł

RenameTitle (Zmiana tytułu)

Nagrywarka DVD pozwala za pomocą tabeli znaków zmienić nazwy płyty lub tytuły przydzielone domyślnie podczas nagrywania.

Wybierz **Rename Title** (Zmień tytuł) w **Rename Title** (Menu Tytułów) lub **Rename Disc** (Zmień nazwę płyty) w menu **Disc** (Płyta) przyciskami ▲ lub ▼ naciśnij **OK**. Na następnym ekranie, wybierz **YES** (TAK) i zatwierdź za pomocą **OK**. Zostaje wyświetlona tabela znaków. Używaj przycisków ◀, ▶, ▲, ▼ i **OK**, by przemieszczać się w tabeli i wpisz własną nazwę płyty lub tytułu.



*Uwaga: przycisk **CLEAR/EXIT** na pilocie lub **CLEAR/EXIT** w menu pozwala usunąć za jednym razem wyświetloną nazwę.*

1. Usuń nazwę domyślną tytułu wybierając **DEL** i naciskając tyle razy ile trzeba na przycisk **OK**.
2. Wpisz nazwę wybierając litery jedna za drugą. Zatwierdź za pomocą **OK**.
 - Usuń literę wybierając **DEL**. Naciśnij przycisk **OK**.
 - Dodaj spację wybierając **SPACE**. Naciśnij przycisk **OK**.
3. Gdy nazwa jest odpowiednia, wybierz **Done** (Zatwierdź). Naciśnij **OK**.
4. Wyjdź z menu za pomocą przycisku **RETURN**.

Play title (Odtwarzaj tytuł), pozwala odtwarzać tytuł, z wyjątkiem maskowanych rozdziałów.

Play Full Title (Odtwarzaj cały tytuł), pozwala odtwarzać wszystkie rozdziały wybranego tytułu, nawet te, które zamaskowałeś za pomocą funkcji **Edit Disc** (Edycja płyty); **Hide Chapter** (Maskuj rozdział) (strona 48).

DeleteTitle (Usuń tytuł), pozwala usunąć wybrane nagranie.

Clear Chapters (Usuń rozdziały), pozwala usunąć wszystkie zakładki (znaki elektroniczne) towarzyszące nagraniu. Funkcja ta usuwa zakładki ustawione automatycznie przez nagrywarkę DVD i te, które później dodałeś.

Uwaga: aby ustawić nowe zakładki, patrz na stronie 48. W zależności od płyt proponowane są różne funkcje.

Copying to DVR, umożliwia kopiowanie wybranych tytułów na dysk twardy nagrywarki DVD. Komunikat **COPYING** jest wyświetlany podczas kopiowania.

Opcje płyty

W menu **Setup**, dostępne są 2 funkcje w celu optymalizacji płyt, które chcesz odtwarzać.

Autoplay (Odtwarzanie automatyczne)

Wybierz **Autoplay On** (Odtwarzanie automatyczne uaktywnione), jeżeli chcesz, by płyta była odtwarzana automatycznie po zamknięciu stacji nagrywarki DVD.

Format ekranu – (DVD /VCD)

W zależności od formatu odtwarzanej płyty DVD, wybierz format obrazu, który najlepiej odpowiada formatowi ekranu telewizora – ekran kinowy 16x9, ekran standardowy 4x3 (Letter Box lub standard).



Uwaga: dla niektórych płyt DVD, formatu obrazu nie można zmienić.

Uwaga: Funkcja Automatic Format (Format-Automatyczny) niektórych telewizorów powoduje nieprawidłowe funkcjonowanie w trybie 16x9. Ustaw funkcję Auto-Format telewizora na Off (wyłączony), by te dwie funkcje nie zakłócały się.

- Z telewizorem o formacie kinowym (16x9), wybierz **16x9 widescreen** (16x9 szeroki ekran). Filmy 16x9 będą odtwarzane na całym ekranie.
- Z telewizorem 4x3, wybierz **4x3 Letterbox**, by móc oglądać obrazy nagrane w tym formacie lub 16x9. Wybierz **4x3 standard**, by móc oglądać obraz 4x3 letterbox bez zniekształceń. Dla filmów w 16x9 krawędzie obrazu mogą wychodzić poza krawędzie ekranu.

Menu Opcje nagrania

Buffer duration (Pojemność bufora nagrania)

Nagrywarka DVD może przechowywać w pamięci ostatnie 60 lub 120 minut programu telewizyjnego. Funkcja umożliwia ustawienie czasu przechowywanego nagrania.

1. W Menu Głównym wybierz **Setup** (Ustawienia) za pomocą klawiszy ▲, ▼, następnie zatwierdź **OK**.
2. Wybierz linię **Record options** (Opcje nagrania) za pomocą klawiszy ▲, ▼, następnie zatwierdź **OK**.
3. Wybierz opcję przyciskami ▲, ▼, zatwierdź za pomocą **OK**, dostosuj i zatwierdź przyciskami ▲, ▼ i **OK**.



Default quality (domyślna jakość nagrywania)

Nagrywarka **DVD** może nagrać kilka godzin programów TV lub sekwencji video z podłączonego urządzenia na płytach DVD+R/+RW lub na wewnętrznym dysku twardym. Pojemność zależy od dostępnego miejsca i jakości nagrania wybranej w menu **Default quality**.

Uwaga: czasy nagrania są podane tylko dla informacji. Dostęp do menu regulacji jest możliwy tylko w trakcie nagrywania.

SmartRecord™

Przez uaktywnienie funkcji **SmartRecord™**, nagrywarka **DVD** przystosuje jakość twoich zaprogramowanych nagrań ustawiając się automatycznie na jednej z 6 regulacji, by umożliwić nagranie całego wybranego programu na płycie zawierającej wcześniejsze nagrania.

Chapter Markers (Znaczniki rozdziału)

W trakcie nagrywania tytułu, nagrywarka wykonuje podział na rozdziały tworząc rozdziały w odstępie 5 minut. Następnie będziesz mógł oglądać nagrania używając funkcji przeskoku rozdziałów za pomocą przycisku **Pr+ / Pr-**. Masz możliwość zmienić długość rozdziałów na 10 minut ustawiając funkcję na 10 minut. Możesz także zdecydować się nie tworzyć rozdziałów przez ustawienie funkcji na **NO** (dezaktywowany).

VPS/PDC

W celu włączenia wszystkich Twoich programów o rzeczywistej godzinie początku audycji (jeżeli kanał przekazuje VPS/PDC).

Uwaga: sygnały VPS (Video Programming System) i PDC (Program Delivery Control) są przekazywane w tym samym czasie, co niektóre programy, przez niektóre kanały i w niektórych krajach europejskich. Pozostaw tę funkcję uaktywnioną by korzystać z tych możliwości dla wszystkich twoich programów. Jeżeli kanał nie przekazuje sygnału VPS lub PDC, nagrywarka DVD będzie nagrywać w godzinach początku i końca wybranych podczas programowania nagrania (strona 31).

Wybór Języków (DVD)

Twoja nagrywarka DVD proponuje wybór języków. Możesz zmienić język menu nagrywarki DVD, język menu płyt, język dialogów i napisów. Wybierz w menu język, który wybierasz dla dialogów i napisów. Jeżeli jest dostępny na odtwarzanej płycie DVD, zostanie wybrany automatycznie. Językiem domyślnym jest język wybrany w Menu Głównym. W trakcie odtwarzania, możesz wyświetlić lub usunąć napisy i zmienić język napisów za pomocą pasków.

1. Z menu głównego wybierz funkcję **Setup** (Ustawienia) przyciskami **▲ ▼**, następnie zatwierdź za pomocą **OK**.
2. Wybierz **Languages** (Języki) przyciskami **▲ ▼**, następnie zatwierdź za pomocą **OK**.
3. Przyciskami **▲ ▼** wybierz jedną z proponowanych opcji i zatwierdź za pomocą **OK**.

Uwaga: Język menu płyt DVD

Język preferowany menu płyt został przydzielony podczas instalacji (strona 6). Jeżeli płyta, którą oglądasz nie proponuje tego języka, możesz wybrać inny język preferowany z menu płyty.

Display (Wyświetlanie) (Język menu nagrywarki DVD)

Język menu Twojej nagrywarki DVD został określony podczas instalacji (strona 6). Jednakże, możesz go zmienić zgodnie ze wskazówkami podanymi na tej stronie. Po wybraniu **Display** (Wyświetlanie) naciśnij **OK**, by wyświetlić menu wyboru języka. Wybierz jeden język przyciskami **▲ ▼** i zatwierdź za pomocą **OK**. Wyjdź z menu za pomocą przycisku **RETURN**.

Wybór języka Audio dialogów płyt DVD

Niektóre płyty proponują kilka języków dla dialogów. Językiem domyślnym jest język wybrany podczas instalacji (strona 6), jeżeli język ten jest proponowany na odtwarzanej płycie. Aby zmienić język dialogów nagrywarki DVD proponowane są dwie możliwości:

Z menu nagrywarki DVD

Przyciskami **▲ ▼**, wybierz **Audio** i zatwierdź za pomocą **OK** dla dostępu do listy proponowanych języków. Wybierz język preferowany przyciskami **▲ ▼** i zatwierdź za pomocą **OK**.

Uwaga: jeżeli wybrany język jest także proponowany przez płytę DVD, zostanie wybrany jako język dialogów. Jeżeli nie jest dostępny, wtedy zostanie wybrany język preferowany płyty.

Z paska

W trakcie **ODTWARZANIA** wyświetl pasek za pomocą przycisku **INFO** i wybierz ikonę **Audio** przyciskami **▲ ▼**. Wybierz jeden z języków proponowanych przez płytę (i konfiguracja Audio najbardziej odpowiednia dla Twojej instalacji) przyciskami **▲ ▼**.



*Uwaga: z płytami DVD, które proponują menu DVD, zaleca się wybrać menu płyty zamiast wykonać wyboru w menu nagrywarki DVD. Będziesz mógł także zmienić język dialogów i napisów (jeżeli są dostępne na płycie). W trakcie odtwarzania wyświetl menu płyty przyciskiem **MENU**. Następnie używaj przycisków, **◀**, **▶**, **▲** i **▼**.*

Menu

Wybór języka Napisów płyt DVD

Niektóre płyty proponują kilka języków dla napisów. Językiem domyślnym jest język, który wybrałeś podczas instalacji (strona 6), jeżeli ten język jest także proponowany na odtwarzanej płycie. Aby zmienić język napisów nagrywarka DVD proponuje dwie możliwości:

Z menu nagrywarki DVD

Przyciskami ▲ ▼ wybierz **Subtitles** (Napisy) i zatwierdź za pomocą **OK** dla dostępu do listy proponowanych języków. Wybierz język preferowany przyciskami ▲ ▼ i zatwierdź za pomocą **OK**.

Uwaga: jeżeli język polski nie jest dostępny na płycie dla menu, dialogów i/lub napisów domyślny język zostanie wybrany automatycznie przez płytę.

Original odpowiada językowi oryginalnemu filmu nagranego na płycie.

Jeżeli wybierzesz opcję „Automatic” („Automatyczny”), język preferowany napisów będzie językiem, który wybrałeś dla dialogów (patrz powyżej). Z tego powodu, jeżeli język preferowany dla dialogów nie jest dostępny, a napisy są dostępne w tym języku, napisy wyświetlą się automatycznie.

Z paska

W trakcie **ODTWARZANIA** wyświetl pasek informacyjny za pomocą przycisku **INFO** i wybierz ikonę **Subtitles** (Napisy) przyciskami ◀ ▶. Wybierz jeden z proponowanych języków przyciskami ▲ ▼ lub anuluj wyświetlanie napisów.



Uwaga: z płytami DVD, które proponują menu DVD zaleca się wybrać menu płyty zamiast wyboru w menu nagrywarki DVD.

Jeżeli wybrałeś „Angielski” podczas początkowego ustawienia (patrz strona 6): Menu Główne ukaże się w języku angielskim, ewentualne menu wygenerowane przez płytę będzie w języku angielskim (jeżeli dostępny na płycie), językiem dialogów będzie język angielski (jeżeli dostępny na płycie).

Napisy w plikach DivX

Dla plików, które oferują napisy wybierz język z listy, która zostanie wyświetlona.



Parental control (Kontrola rodzicielska)

Nagrywarka DVD posiada funkcję kontroli rodzicielskiej, za pomocą, której możesz kontrolować dostęp do niektórych płyt DVD. Płyty, których treść może być uważana za nieodpowiednią dla dzieci, nie są dostępne, jeżeli nie zostanie wprowadzony kod, który uprzednio wprowadziłeś.

1. Z menu głównego wybierz funkcję **Setup** (Ustawienia) przyciskami **▲▼**, następnie zatwierdź za pomocą **OK**.
2. Funkcja **Parental Control** (Kontrola rodzicielska) jest podświetlona, naciśnij przycisk **OK** na pilocie (zostaje wyświetlone menu **Parental Control**).
3. Przyciskami **▲▼** wybierz jedną z proponowanych opcji i zatwierdź za pomocą **OK**.



*Uwaga: kłódka podaje, czy nagrywarka DVD jest zablokowana lub czy jest odblokowana. Gdy funkcja **Lock** (Blokada) jest uaktywniona, kłódka zostaje wyświetlona na wyświetlaczu nagrywarki DVD.*



Blokada włączona: musisz wprowadzić sekretny kod, by móc odtwarzać płyty z wyższym kodem ograniczenia od tego, który przydzieliłeś.



Blokada wyłączona: nie potrzebujesz sekretnego kodu dla odtwarzania płyt, nawet, jeżeli wybrałeś poziom ograniczenia.

*Uwaga: nagrywarka DVD jest dostarczona z wyłączoną blokadą, bez poziomu ograniczenia. Jeżeli chcesz używać funkcję **Child lock function** (Blokada dostępu dziecka), musisz ustawić poziom ograniczenia i ustawić funkcję **Lock** (Blokada) na **On** (uaktywniona).*

Blokowanie

4. Funkcja **Lock** (Blokada) została już wybrana. Zatwierdź za pomocą **OK**.
Jeżeli kod sekretny nie został wybrany, nagrywarka DVD prosi by go wybrać.
5. Wpisz cztery cyfry za pomocą przycisków **numerycznych** na pilocie, następnie zatwierdź za pomocą **OK**.



Uwaga: wybierz cztery cyfry, które możesz łatwo zapamiętać lub zanotuj je poniżej.

--	--	--	--

6. Po raz pierwszy jesteś proszony o potwierdzenie kodu. Wpisz ponownie te same cyfry, następnie zatwierdź za pomocą **OK**.

Zmiana kodu

Aby zmienić sekretny kod, musisz dezaktywować funkcję **Lock** (Blokada), by do niej wrócić ponownie.

1. Z menu **Parental Control** wpisz 4-cyfrowy kod, następnie zatwierdź za pomocą **OK**.
2. Funkcja **Lock** (Blokada) została wybrana. Naciśnij **OK**.
3. Przyciskami **▲▼** wybierz **Off** (dezaktywowana) i zatwierdź za pomocą **OK**.
4. Wyjdź z menu naciskając 3 razy przycisk **RETURN**.
5. Wykonaj etapy 1,2 i 4, 5, 6, by przydzielić nowe hasło.
6. Patrz w punkcie **Blokowanie**, by wprowadzić nowy kod.

Uwaga: W razie gdybyś zapomniiał swój kod sekretny, sprawdź w Poradniku pomocy na końcu niniejszej instrukcji (strona 73).

Menu

Ratings limits (Poziom Ograniczenia)

Funkcja ta pozwala ograniczyć wyświetlanie niektórych płyt DVD przydzielając nagrywarce DVD poziom ograniczenia. Funkcja ta jest używana tylko dla niektórych płyt DVD posiadających tę funkcję. Twoja nagrywarka DVD proponuje poziomy ograniczenia od 1 do 8. Funkcja **Ratings Limit** (Poziom Ograniczenia) nie funkcjonuje, jeżeli odtwarzana płyta nie zawiera poziomu ograniczenia. W Europie funkcja Poziom ograniczenia nie jest szeroko stosowana dla płyt DVD, które możesz kupić.

1. Z **menu głównego** wybierz funkcję **Setup** (Ustawienia) przyciskami **▲ ▼**, następnie zatwierdź za pomocą **OK**.
2. Funkcja **Parental Control** (Kontrola rodzicielska) jest podświetlona, naciśnij przycisk **OK** na pilocie (zostaje wyświetlone menu **Parental Control**).
3. Naciśnij przycisk **▲**, aby podświetlić **Ratings Limits** (Poziom Ograniczenia) i naciśnij przycisk **OK**.
4. Używaj przycisków **▲** lub **▼**, aby ustawić linię na żądanym poziomie.



Uwaga: nagrywarka DVD jest dostarczona bez żadnych regulacji ograniczenia. Jeżeli chcesz zabronić odtwarzanie niektórych płyt, musisz wybrać poziom ograniczenia.

5. Naciśnij przycisk **OK**.
6. Aby wrócić do menu nagrywarki DVD, naciskaj przycisk **◀** do chwili, aż menu zostanie wyświetlone na ekranie.

Tytuły niesklasyfikowane

Często myślimy, że niektóre płyty DVD Video w sprzedaży powinny zawierać poziomy ograniczenia. Niestety, niewiele płyt w Europie je posiada. Jednakże, możesz ograniczyć wyświetlanie takich płyt za pomocą funkcji **Unrated Titles** (Tytuły niesklasyfikowane) przez zakreślenie opcji **Password Required** (wymagane hasło), następnie przez zablokowanie nagrywarki DVD w sposób przedstawiony na stronie 62. W tym wypadku kod będzie żądany przez nagrywarkę DVD przed odtwarzaniem wszystkich płyt DVD, nawet dla tych, dla których nie potrzebujesz ograniczenia.



*Uwaga: możesz także ograniczyć nagrane przez siebie płyty poprzez zaznaczenie opcji **For DVD+R, +RW**. W tym wypadku będzie wymagany kod dla wszystkich nagranych przez ciebie płyt.*



Opcje systemu

Menu **System Options** (Opcje systemu) w menu **Setup** (Ustawienia) proponuje ustawienia w celu optymalizacji wydajności nagrywarki DVD w stosunku do urządzeń, które są do niej podłączone i do ustawienia parametrów niektórych funkcji praktycznych.

1. Z menu głównego wybierz funkcję **Setup** (Ustawienia) przyciskami ▲▼, następnie zatwierdź za pomocą **OK**.
2. Wybierz **System options** przyciskami ▲▼, następnie zatwierdź za pomocą **OK**.
3. Wybierz funkcję przyciskami ▲▼, zatwierdź za pomocą **OK**, ustaw i potwierdź za pomocą przycisków ▲▼ i **OK**.



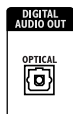
Uwaga: wyjaśnienia dotyczące różnych funkcji menu są podane poniżej. Oddzielne ilustracje przedstawiają odpowiednie ustawienia lub funkcje.

DivX

Wybór DivX wyświetla numer autoryzacji.

Digital output (audio) (Wyjście cyfrowe (audio))

W zależności od wzmacniacza lub telewizora (z wbudowanym dekoderni lub bez dekodera) podłączonego do nagrywarki DVD musisz ustawić parametry gniazdek **DIGITAL AUDIO OUT** (koncentryczne, optyczne), by gniazdko te nadawały sygnały cyfrowe Dolby Digital, DTS lub MPEG akceptowane przez inne urządzenie. Zakreśl **Dolby Digital** lub **DTS**, jeżeli wzmacniacz lub telewizor posiada dekoderni Dolby Digital lub DTS (lub dwa w zależności od urządzeń). **MPEG** należy zakreślić dla odtwarzania płyty DVD, której dźwięk został nagrany zgodnie z normą MPEG.



Gniazdko audio wyjście

QSound/Qxpander

Funkcja ta pozwala odtworzyć wirtualnie na dwóch kanałach audio telewizora lub wzmacniacza stereofonicznego dźwięk wielokanałowy filmu Dolby lub DTS. Są wtedy symulowane efekty dźwiękowe systemu 5.1.



Telewizor



Uwaga: Nazwa i symbol są znakami handlowymi zastrzeżonymi firmy QSound Labs, Inc. Technologia TruSurround® jest stosowana na licencji SRS Labs, Inc. Laboratories.

Standby mode (Tryb oczekiwania)

Aby zmniejszyć zużycie energii, nagrywarka DVD posiada funkcję Eco Standby. Wybierz **Eco Standby**, aby korzystać z tej funkcji.

Uwaga: funkcja Eco nie pozwala wyświetlać komunikatu alarmu programowania na wyświetlaczu. Będzie tylko migać ikona nagrywania.

AV link

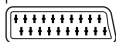
Pozwala, by telewizor sterował nagrywarką DVD i pozwala pobierać te same kanały dla tych samych numerów podczas instalacji kanałów (strona 6).

*Uwaga: funkcja ta jest ustawiona domyślnie na **On** (uaktywniona).*



AV2 Input (Wejście AV2)

AV2 (SIF-CABLE-DECODER)



Gniazdo Euro
(Scart)

Wybierz sygnał S-Video lub Video, w zależności od podłączonego urządzenia do gniazda Euro (Scart) AV2 (z reguły odbiornik satelitarny lub telewizji kablowej), wybierz sygnał RGB, S-Video lub CVBS. Jeżeli nie znasz typu sygnału nadawanego przez urządzenie, wypróbuj kilka ustawień w celu otrzymania najlepszego wyniku.

Uwaga: format sygnałów obrazów:

RGB: nazwa angielska dla sygnałów RGB (czerwony - zielony - niebieski). Jest to najlepsza jakość.

S-Video: S-VHS (Y/C), sygnały o oddzielnych składowych kolorów i luminancji. Jest to jakość średnia.

CVBS: sygnały video kompozytowe. Jest to najslabsza jakość.

Ustawienia NAVICLICK

Informacje dotyczące programów TV przewodnika Naviclick składają się z połączenia przewodnika programów TV, Teletekstu i usługi NexTView przekazywanych przez niektóre kanały. W celu optymalizacji przewodnika programów Naviclick nagrywarki DVD, masz możliwość ustawić parametry niektórych regulacji w sposób podany poniżej. Informacje usługi NexTView są bardziej niezawodne niż informacje Teletekstu.

Godzina pobierania programu NexTView

Pobieranie programów dokonuje się o godzinie 3:00 lub 8:00. Aby wybrać godzinę pobierania, postępuj w sposób podany poniżej:

1. Jeżeli Menu Główne nie zostało wyświetlone, naciśnij przycisk **MENU** na pilocie.
2. Przyciskami **▲ ▼**, wybierz **Setup** (Ustawienia), następnie **Installation** (Strojenie) i na koniec **Naviclick**. Zatwierdź za pomocą **OK** za każdym razem.
3. Funkcja **Update Time** (Aktualizacja) została wybrana, naciśnij **OK**.
4. Przyciskami **▲ ▼** i **OK**, wybierz **3 a.m.** (rano) lub **8 a.m.** (rano).

Uwaga: Dla krajów posiadających usługę NexTView zalecamy ustawić godzinę pobierania na 3:00 rano a na 8:00 dla pozostałych krajów.

Wybór kanału NexTView

Pobieranie programów dzięki usłudze NexTView jest dostępna tylko na niektórych kanałach. W etapie 2 powyżej, wybierz **NexTView Channel** i wybierz przyciskami **PR+** lub **PR-**, kanał, który nadaje przewodnik programów. Trzymaj przycisk wciśnięty dla szybkiego wyboru. Sprawdź na liście na następnej stronie.

Aktualizacja Naviclick (przez Teletekst)

Może zdarzyć się, że niektóre kanały dokonują modyfikacji własnego dziennika Teletext. W tym wypadku, i o ile nie następuje całkowita modyfikacja struktury, musisz wykonać aktualizację numeru pierwszej strony teletekstu przydzielonej dla przewodnika programów. Lista stron jest z reguły nadawana za pomocą dziennika Teletext. Używaj funkcji Teletext telewizora, by odszukać te informacje. Wyszukaj numer strony programu dnia i numer strony dnia następnego. Sprawdź także listę ograniczoną na następnej stronie.

W etapie 2 powyżej wybierz **Naviclick** i naciśnij **OK**. Wyświetlone menu podaje kanał po kanale numery strony teletekstu (pierwszy numer odpowiada programom dnia, drugi programom następnego dnia).

Aby wykonać aktualizację tych informacji, ustaw się na kanale do modyfikacji przyciskami **▲ ▼**. Następnie, wpisz 2 numery prawidłowej strony przyciskami **numerycznymi**.



Uwaga: dla prawidłowego funkcjonowania przewodnika Naviclick opisanego na stronie 33, niezbędnym jest by numer strony teletekstu (dla kanałów, które go nadają) był podany dla każdego kanału. Numery stron przydzielonych dla kanałów na tym ekranie zostały wybrane podczas instalacji nagrywarki DVD. Radzimy ich nie zmieniać.

Kanały NexTVView

Liczba kanałów proponujących usługę NexTVView stale wzrasta. W dniu oddania do druku niniejszej instrukcji, kanały nadające usługę NexTVView są podane poniżej. Dla informacji podajemy, że obecnie istnieje strona internetowa w języku angielskim i niemieckim, na której możesz sprawdzać listę kanałów proponujących usługę NexTVView (<http://nxtvepg.sourceforge.net>, następnie sprawdź powiązanie **List of NexTVView providers**).

Francja	: M6, Canal+, EuroNews, TV5
Niemcy/Austria	: RTL2, KABLE 1,3 SAT, EuroNews
Szwajcaria	: SF1, TSR 1, TSI 1, KABLE 1, 3 SAT, EuroNews
Turcja	: TRT 1



Kanały i strony Teletext (Naviclick)

Dla kanałów, które nadają Teletext, programy TV są dostępne na niektórych stronach. Lista poniżej podaje niektóre z nich.

Kraj/ Kanał	Program/ Dziś	Program/ Jutro	Kraj/ Kanał	Program/ Dziś	Program/ Jutro
Austria			Norway		
ORF1	311	327	NRK1	501	-
ORF2	321	330	NRK2	503	-
Belgium			TV2N	502	-
TV1	601	-	Poland		
TV2	161	-	TVPI	301	321
Czech Republic			TVP2	311	321
CT1	301	311	CPP	301	-
CT2	306	316	POLS	301	309
NOVA	301	311	Portugal		
PRIM	301	308	RTP1	301	-
Denmark			RTP2	335	-
DR1	301	-	RTP1	370	-
DR2	303	-	United Kingdom		
TV2D	301	-	BBC1	601	631
France			BBC2	602	-
ARTE	401	421	CH4	114	125
FR2	421	-	CH5	125	139
FR3	-	-	ITV	113	-
FR5	502	-	Sweden		
TF1	110	-	SVT1	601	-
TV5	302	308	SVT2	603	-
NEWS	301	-	TV4	619	-
Germany			Spain		
ARD	301	305	TVE1	401	405
ZDF	301	305	TVE2	409	413
RTL	301	305	ETB1	413	414
RTL2	301	305	ETB2	413	414
Holland			Switzerland		
NED1	201	-	SF1	302	310
NED2	202	-	SF2	302	310
NED3	203	-	TS11	301	310
Hungary			TS12	301	321
DUNA	301	-	Turkey		
Ireland			TRT1	301	-
RTE1	171	-	TRT2	302	-
NET2	172	-	TRT3	303	-
Italy					
RAI1	502	507			
RAI2	502	507			

Porady i informacje o płytach (12 cm)

Wybór płyt CD-R / CD-RW

Odtwarzacz może czytać większość płyt CD-R i CD-RW. Jednakże, w zależności od nagrywarki, typu płyt i używanych metod nagrywania, może zaistnieć sytuacja, że płyty nie będą mogły być odtwarzane lub odtwarzanie nie spełnia oczekiwań jakości. Podczas odtwarzania płyty CD-R normalnym zjawiskiem jest, że odtwarzacz potrzebuje około 20 sekund na identyfikację płyty zanim zacznie odtwarzać. Jeżeli płyta nie zostaje rozpoznana po upływie tego czasu, wyjmij ją i włóż ponownie do odtwarzacza w celu wykonania nowej próby.

- Niezależnie od rzeczywistej pojemności nagrywanych płyt, nie wykorzystuj ich maksymalnej pojemności.
- Najlepiej używaj płyt CD-R zamiast płyt CD-RW (wielokrotnego nagrywania), ponieważ odtwarzanie płyt CD-RW może czasami nie działać prawidłowo.
- Używaj niezawodnego i dobrej jakości oprogramowania do nagrywania.
- Przed nagraniem płyty, zamknij wszystkie aplikacje komputera, by zwiększyć jakość i niezawodność Twoich nagrań na płycie.

Płyty Video CD (VCD)

Płyty VCD (Video Compact Disc) pozwalają nagrać na płycie CD do 74 minut obrazów o jakości VHS dla obrazów nieruchomych, ścieżek audio i interaktywnych menu.

Konserwacja płyt

Posługuj się płytami ostrożnie. Trzymaj je za otwór pośrodku lub za brzegi. Wstawiaj płytę zawsze etykietką skierowaną do góry (w przypadku płyt jednostronnych). Ustaw zawsze płytę prawidłowo w stacji w przewidzianym w tym celu miejscu. Używaj zawsze miękkiej ściereczki, by wytrzeć płytę, jeżeli zachodzi taka potrzeba i wycieraj od środka do zewnątrz. Po użyciu zawsze wkładaj płytę do pudełka i przechowuj w położeniu pionowym. Do czyszczenia płyt nigdy nie używaj środków czyszczących w aerozolu, benzyny, płynów antystatycznych lub innego rozpuszczalnika, jeżeli powierzchnia płyty jest brudna. Wyczyść delikatnie miękką i zwilżoną ściereczką (wyłącznie wodą); nigdy nie wycieraj płyty okrężnymi ruchami, ponieważ możesz porysować płytę, co może być przyczyną szumów podczas odtwarzania. Brud i odciski palców mogą wpłynąć niekorzystnie na nagrywanie i odtwarzanie.

Pliki z obrazami i płyty CD-R / CD-RW

Dla wyświetlania obrazów JPEG na telewizorze, nie potrzebujesz nagrywać zdjęć o rozdzielczości powyżej 400 000 pikseli (co odpowiada formatowi obrazu ponad 720 x 576 pikseli), ponieważ ekrany telewizorów nie pozwalają na dostęp do większej jakości z powodu ich ograniczonych parametrów. W tym wypadku, upewnij się, że odpowiednio zredukowałeś jakość twoich zdjęć przed nagraniem płyty, by nie zakłócić prawidłowego funkcjonowania odtwarzacza. Faktycznie, pliki dużych rozmiarów zwolniłyby lub nie pozwoliłyby na prawidłowe funkcjonowanie diaporamy podczas ich odtwarzania na odtwarzaczu. Kompatybilność plików JPEG zależy od oprogramowań używanych podczas ich tworzenia oraz wielkości plików wyrażonej w pikselach. Niektóre pliki JPEG, w tym JPEG Progressive (wyświetlanie etapowe) nie są odtwarzane przez to urządzenie.

Informacje dodatkowe

Pliki audio i płyty CD-R / CD-RW

W wypadku, gdy płyty zawierają pliki mp3, należy przestrzegać ogólnych zaleceń dotyczących płyt CD-R i CR-RW oraz podanych poniżej zaleceń.

- Format plików mp3 musi być ISO 9660 lub JOLIET. Pliki te są zgodne z aplikacjami DOS i Windows oraz Mac OS.
- Pliki mp3 muszą nosić nazwę nieprzekraczającą 12 znaków i posiadać rozszerzenie „.mp3”. Zatem, powinny być nagrane w formacie: tytuł.mp3. Uważaj, by nie używać w nazwie spacji lub znaków specjalnych takich, jak (.,/, , =, +).

- Nagrywaj tylko pliki mp3, których kompresja wynosi, co najmniej 128 kbps (kilobitów na sekundę). Jakość dźwięku formatu mp3 zależy od wybranego współczynnika kompresji/dekomoresji.

Aby otrzymać jakość dźwięku odpowiadającą jakości dźwięku płyty CD audio, używaj plików, których próbkowanie podczas konwersji z audio analogowej na format mp3 zawiera się między 128 kbps i 160 kbps. Wyższe współczynniki kompresji takie jak 192 kbps lub powyżej poprawiają jakość tylko w rzadkich przypadkach. Natomiast pliki ze współczynnikiem poniżej 128 kbps nie będą prawidłowo odtwarzane.

- Nie próbuj nagrywać zabezpieczonych plików mp3. Zabezpieczone pliki są kodowane i chronione.

Ważne: Powyższe zalecenia nie mogą być traktowane jako gwarancja, że niniejsza nagrywarka DVD odtworzy nagrania mp3, ani jako gwarancja jakości dźwięku. Należy pamiętać, że niektóre technologie i metody zapisu mp3 na płytach CD-R uniemożliwiają optymalne odtwarzanie tych plików na twoim odtwarzaczu (tj. następuje obniżenie jakości dźwięku czy nawet, w niektórych przypadkach niemożność odczytania zapisu w odtwarzaczu).

Pliki DivX i płyty CD-R / CD-RW

DivX jest formatem kompresji odpowiadającym normie MPEG-4, który pozwala nagrać na jednej płycie cały film.

Zgodność plików DivX zależy od oprogramowania kodowania MPEG-4, oprogramowania użytego do tworzenia płyty, od używanego oprogramowania nagrywarki oraz używanych płyt.

Obsługiwane kodeki

- Odtwarzanie plików DivX 3.11
- Odtwarzanie plików DivX 4 (MPEG-4 o prostym profilu)
- Odtwarzanie plików DivX 5 (MPEG-4 o prostym profilu i funkcjach dodatkowych takich, jak dwukierunkowe ramki. Qpel i GMC nie są rozpoznawane)
- Rozdzielczości 720 x 480 z 30 ramkami na sekundę i 720 x 576 z 25 ramkami na sekundę są obsługiwane
- Makrobloki na sekundę - 40500
- Współczynnik średni transmisji 4000 kbps
- Współczynnik maksymalny transmisji podczas 3 sekund video 10000 kbps
- Minimalna wielkość bufora VBV (kbajty) 384 kbajty.

Uwaga: dla plików DivX 3.11 o profilu Home Theatre wymagany średni współczynnik transmisji wynosi 1000 kbps i maksymalny, szczytowy współczynnik transmisji wynosi 4000 kbps. Pliki Mpeg4 i Xvid mogą być odtwarzane lub nie będą odtwarzane w zależności od metody i kodeków używanych podczas nagrywania tych plików.



Poradnik pomocy



Nabyty przez Ciebie produkt marki THOMSON wykonany został z wysokiej jakości materiałów i elementów, które mogą być źródłem cennych surowców wtórnych. Taki symbol oznacza, że urządzenia elektryczne i elektroniczne, które nie nadają się już do użytku, nie powinny być wyrzucane wraz z innymi odpadami domowymi.

Urządzenie należy przekazać do lokalnego punktu zbierania tego typu odpadów lub do centrum odzysku surowców wtórnych.

W krajach Unii Europejskiej funkcjonują specjalne systemy zbiórki używanych produktów elektrycznych i elektronicznych. Chrońmy razem nasze środowisko!

Pilot

Pilot nie działa

- Aby sterować nagrywką DVD, naciśnij najpierw przycisk **DVD** na pilocie.
- Pamiętaj, by kierować pilot w kierunku nagrywarki, a nie w kierunku telewizora.
- Zasięg pilota wynosi od 6 do 8 metrów. Zasięg ulega zmniejszeniu stopniowo z zużyciem baterii. Jeżeli należy wymienić baterie, wskaźnik świetlny na pilocie miga.
- Zwróć uwagę na przedmioty (lub na zwierzęta), które mogą znajdować się na torze wiązki podczerwieni między pilotem i nagrywką DVD. Mogą blokować wiązkę i w ten sposób spowodować nieprawidłowe działanie nagrywarki DVD.
- Nagrywarka jest w trybie kopiowania. Na wyświetlaczu pojawia się napis **COPYING**.

Pilot nagrywarki DVD steruje także innym urządzeniem

- Niektóre urządzenia (odtwarzacze płyt DVD) grupy Thomson (Thomson, Brandt, Ferguson, Saba, Telefunken) działają na te same kody. Aby zapobiec tej niedogodności, możesz zaprogramować nagrywkę DVD i jej pilota, by miały kod różny od kodów innych urządzeń. Patrz na stronie 75.

Pilot i nagrywarka DVD nie funkcjonują: wydaje się, że są zablokowane

- Wyjmij wtyczkę nagrywarki DVD z gniazdka sieciowego na chwilę i podłącz ją ponownie.

Problemy z obrazem

Nie ma obrazu

- Włącz telewizor i nagrywkę DVD.
- Wybierz na telewizorze gniazdo, które odbiera sygnały od nagrywarki DVD (AV1, TV1, AUX1, ... w zależności od podłączenia; jeżeli podłączona w sposób podany na stronie 4).
- Sprawdź, czy wtyczki są prawidłowo wciśnięte w różne gniazda.

Informacje dodatkowe

Kolory nie są naturalne

- Sprawdź, czy przewody Euro (Scart) są dobrze wciśnięte w gniazdka różnych urządzeń.
- Sprawdź ustawienia Wyjście AV 1, Wejście AV2 i Wyjście PAL/NTSC (menu **System Options**, strona 65).

Format obrazu nie odpowiada formatowi ekranu telewizora

- Format obrazu można regulować. Patrz na stronie 58. Dla niektórych płyt format jest narzucony i nie można go zmienić.

Problemy z dźwiękiem

Brak dźwięku

- Sprawdź, czy ustawienia DTS, Dolby Digital i MPEG odpowiadają charakterystykom urządzenia podłączonego do cyfrowego gniazdka audio (koncentryczne lub optyczne) (strona 64).

Dźwięk jest słaby lub niesłyszalny

- Dźwięk telewizora jest wyłączony lub ustawiony na bardzo niski poziom. Naciśnij przycisk (M) na pilocie telewizora i/lub ustaw głośność telewizora (lub wzmacniacza).

Nie możesz zmienić kąta kamery

- Większość płyt DVD nie posiada ujęć wielokrotnych widoków. Jeżeli taka możliwość istnieje, to z reguły tylko dla niektórych scen.

Nie ma dźwięku z obrazem

- Może dźwięk został wyłączony? Kodeki audio odtwarzacza nie pozwalają odtwarzać plików DivX wykonanych z użyciem nowszych kodeków.
- Większość aplikacji komputera wymaga oddzielnego kodowania video i audio. Te 2 strumienie powinny być miksowane po kodowaniu. Dla dalszych informacji, patrz na odpowiednich stronach internetowych.

Problemy odtwarzania

Odtwarzanie płyty DVD nie rozpoczyna się nawet po naciśnięciu przycisku PLAY

- Poziom ograniczenia płyty jest powyżej ograniczenia klasyfikacji, którą wybrałeś (strona 63).

Szybkie przewijanie w przód lub wstecz nie działa

- Niektóre płyty posiadają sekwencje, które nie pozwalają na przewijanie w przód, wstecz lub przeskok rozdziałów. Gdy polecenie jest zabronione lub nie jest przewidziane dla sekcji lub dla bieżącego trybu operacyjnego znak zakazu (Ⓢ) ukazuje się po chwili na ekranie.

Odtwarzanie plików DivX nie działa

- Upewnij się, że to jest plik DivX.
- W chwili, gdy napotykasz na problem podczas odtwarzania, upewnij się, czy: – plik, który próbujesz odtwarzać zawiera video DivX. Pliki często posiadają termin „DivX” w ich nazwie, chociaż były kodowane w innym formacie.

Problemy odtwarzania z wersją DivX 5.1 i odtwarzaczem 2.5

- Z niektórymi nowszymi wersjami mogą wystąpić problemy kodowania plików DivX związane bezpośrednio z możliwościami komputera. Kodowanie może wymagać całej pojemności mikroprocesora i może zmienić jakość obrazu lub zmienić synchronizację obrazu i dźwięku.



Wyświetlanie lub odtwarzanie obrazów cyfrowych w formacie JPEG trwa długo

- W zależności od wielkości obrazów czas wyświetlania może być długi. Jeżeli rozmiar plików obrazów jest zbyt duży nagrywarka DVD może nie wyświetlać ich prawidłowo.

Problemy z nagrywaniem

Nie możesz nagrywać płyty



- Jeżeli komunikat zostaje wyświetlony na ekranie, naciśnij przycisk **CLEAR** na pilocie, by go usunąć.
- Sprawdź, czy płyta jest płytą DVD+R lub DVD+RW.
- Płyta DVD+R jest zablokowana lub formatowanie zostało dokończzone. Jeżeli formatowanie zostało dokończzone, wtedy nie będziesz mógł nagrywać na niej. Jeżeli jest zablokowana, możesz ją odblokować, patrz na stronie 56.
- Nie możesz nagrywać na tej samej płycie obrazów video i zdjęć **JPEG** lub muzyki mp3. Używaj różnych płyt DVD+R/+RW.
- Zabrudzenie lub ślady palców mogą wpływać na jakość nagrywania. Patrz na stronie 68 instrukcji obsługi dla informacji odnośnie posługiwania się płytą i jej konserwacji.

Inne problemy związane z funkcjonowaniem

Nagrywarka DVD nie włącza się

- Czy przemieszczałeś nagrywarkę DVD? Sprawdź wtyczkę przewodu zasilającego, czy jest prawidłowo wciśnięta do gniazdka sieciowego? Sprawdź także wtyczkę przewodu zasilającego z tyłu nagrywarki DVD; musi być także dobrze wciśnięta.
- Czy gniazdko sieciowe, do którego jest podłączona nagrywarka jest prawidłowo zasilane? Próbuj podłączyć lampę lub inne urządzenie elektrycznie: czy działają? Sprawdź odpowiedni bezpiecznik na tablicy elektrycznej w Twoim mieszkaniu.

Menu lub napisy nie pojawiają się w żądanym języku

- Z płytą DVD: menu płyt DVD nie zostają wyświetlone w Twoim języku. Sprawdź na okładce płyty jakie języki są dostępne. Wtedy wybierz język, który Cię interesuje (strona 60).
- Z płytą DVD: nie ma napisów. Sprawdź na okładce płyty, czy napisy są dostępne. Wtedy wybierz język, który Cię interesuje (strona 61).
- Preferowany język został wybrany dla dialogów i napisów płyt DVD podczas pierwszej instalacji nagrywarki DVD. Aby je zmienić, patrz na stronach 60 i 61.
- Możesz także zmienić język w trakcie odtwarzania płyty przez naciśnięcie przycisku **INFO** i przez wybranie ikony  dla dialogów lub ikony  dla napisów. Wybór ten będzie ważny dopóki płyta nie zostanie wyjęta ze stacji.

Menu nagrywarki DVD nie zostaje wyświetlone w żądanym języku

- Sprawdź, czy żądany język jest dostępny w menu ustawień (strona 60). Jeśli nie, wybierz inny język.

Nie masz dostępu do wybranego menu nawet po naciśnięciu OK

- Jeżeli nazwa menu zostaje wyświetlona na transparentnym tle, to znaczy, że menu lub odpowiadająca funkcja nie jest dostępna. Menu **Disc** (Płyta), **Titles** (Tytuły), i **Play list** (Lista odtwarzania) są kontekstowe: zależą od wykonanych uprzednio operacji, np.:
- **Disc** menu jest dostępne, jeżeli płyta została włożona do stacji nagrywarki DVD.
- **Titles** menu jest dostępne, jeżeli nagrałeś programu TV lub sekwencje video (z zewnętrznego urządzenia).

Informacje dodatkowe

Nie masz dostępu do wybranego menu nawet po naciśnięciu OK

- Jeżeli nazwa menu zostaje wyświetlona na transparentnym tle, to znaczy, że menu lub odpowiadająca funkcja nie jest dostępna. Menu **Disc** (Płyta), **Titles** (Tytuły), **Play list** (Lista odtwarzania) i **Card** (Karta) są kontekstowe: zależą od wykonanych uprzednio operacji, np.:
 - **Disc** menu jest dostępne, jeżeli płyta została włożona do stacji nagrywarki DVD.
 - **Titles** menu jest dostępne, jeżeli nagrałeś programu TV lub sekwencje video (z zewnętrznego urządzenia).
 - **Play list** menu jest dostępne tylko z płytą CD.
 - **Card** karta pamięci jest dostępna, jeżeli do odtwarzacza podłączony jest do gniazdka USB czytnik kart, z przodu nagrywarki, i karta jest zainstalowana.

Menu nagrywarki DVD znika

- Jak w przypadku komputerów, nagrywarka DVD posiada wygaszacz ekranu, który zastępuje menu nieruchome ruchomym logo THOMSON. Naciśnij przycisk Nawigacja, by przywołać menu nieruchome.

Zmiana kanału nie jest możliwa

- W trakcie nagrywania programu TV (lub sekwencji video z podłączonego urządzenia) zmiana kanału nie jest możliwa. Aby zmienić kanał musisz zatrzymać nagrywanie (strona 29).

W cichym otoczeniu nagrywarka DVD wydaje lekki szum

- Nagrywarka DVD jest wyposażona w wentylator. Wentylator usuwa ciepło, by zapewnić prawidłowe chłodzenie. Pracuje w chwili włączenia nagrywarki i powoduje lekki szum.

Przewodnik programów TV (NAVICLICK) nie wyświetla się

- Pobieranie nie może być dezaktywowane. Sprawdź, czy **Off** (Dezaktywowane) nie zostało wybrane (strona 66).
- Czy kanał nadaje przewodnik programów TV? Sprawdź na liście na stronie 67.

Inne problemy

Ponowna inicjalizacja nagrywarki

- Otwórz stację nagrywarki DVD i upewnij się, czy nie ma płyty. Zamknij stację. Trzymaj wciśnięty przycisk **STOP** na nagrywarce DVD, następnie naciśnij przycisk **ON/STANDBY** i trzymaj wciśnięty przez 3 sekundy do chwili, aż znak **INIT** ukaże się na wyświetlaczu nagrywarki DVD. W chwili, gdy znak **MENU** ponownie zostanie wyświetlony na wyświetlaczu, wyłącz, następnie włącz nagrywarkę DVD przyciskiem **ON/STANDBY** na panelu czołowym. Menu, które zostaje obecnie wyświetlone na ekranie jest menu, za pomocą którego możesz wybrać język wyświetlania nagrywarki DVD. Potwierdza to, że wszystkie ustawienia od momentu pierwszej instalacji zostały wymazane. Nagrywarka znajduje się w konfiguracji, z jaką została dostarczona (ustawienia fabryczne). Patrz na stronie 5 niniejszej instrukcji, by ponownie uruchomić nagrywarkę DVD.

Jeżeli zapomnieliś Twój kod

- Otwórz stację odtwarzacza i upewnij się, czy nie ma w niej płyty. Zamknij stację. Menu odtwarzacza zostaje wyświetlone na ekranie telewizora. Trzymaj wciśnięty przycisk **STOP** odtwarzacza i naciśnij przez 3 sekundy przycisk **STOP** na pilocie. Kod, który wybrałeś dla kontroli rodzicielskiej został anulowany. Aby przydzielić nowy kod, patrz na stronie 62.



Inne ważne informacje

Dla Twojego bezpieczeństwa

Nigdy nie otwieraj urządzenia, ani jego elementów. Może to być niebezpieczne dla Ciebie i dla niektórych wrażliwych części. Ryzykujesz porażeniem elektrycznym lub zetknięciem się z promieniem laserowym. Nie próbuj zaglądać wewnątrz urządzenia, ani przez otwór szuflady, ani przez żaden inny otwór.

Wyłączenie gwarancji!

Zgodnie z prawem, jakakolwiek deklaracja lub gwarancja nienaruszenia praw autorskich lub praw własności intelektualnej wynikająca z użycia tego produktu w innych warunkach niż przedstawionych powyżej, jest wykluczona.

Kondensacja / wilgotność / ciepło

Jeżeli Twoje urządzenie lub płyta przebywało przez pewien okresu czasu w zimnym otoczeniu, np.: podczas transportu zimą, należy odczekać 2 godziny, by osiągnęło temperaturę otoczenia, by zapobiec poważnym uszkodzeniom.

Chroń nagrywarkę przed wilgocią i nadmiernym gorącem (kominek, kaloryfery) oraz przed każdym urządzeniem generującym fale elektromagnetyczne lub elektryczne (głośniki...). Odłącz przewód zasilający od gniazda zasilania, jeżeli nagrywarka DVD źle funkcjonuje.

Uwaga: Dolby Digital jest techniką kompresji dźwięku opracowaną przez Dolby dla wielokanałowych cyfrowych sygnałów dźwiękowych. System Dolby Digital umożliwia każdą konfigurację kanałów audio od dźwięku stereofonicznego (2 kanały) do cyfrowego dźwięku przestrzennego „surround” 5.1.

Produkowany na licencji Dolby Laboratories. „Dolby” i logo z dwóch D są handlowymi znakami zastrzeżonymi Dolby Laboratories.

DTS – jest techniką kompresji dźwięku cyfrowego opracowanego przez Digital Theater Sound Systems dla cyfrowych sygnałów wielokanałowych.

„DTS” i „DTS Digital Out” są handlowymi znakami zastrzeżonymi Digital Theater Systems Inc.

PCM – Jeżeli urządzenie podłączone do gniazdek DIGITAL AUDIO OUT nie odbiera sygnałów Dolby, DTS lub MPEG, nagrywarka DVD będzie nadawać sygnały PCM (Pulse Code Modulation). W tym wypadku nie należy wybierać Dolby Digital, DTS, ani MPEG.

PCM liniowy jest formatem rejestracji sygnałów, używanym dla płyt CD. Płyty CD są nagrywane przy 44,1 kHz / 16 bitów. Płyty DVD są nagrywane przy 48 kHz / 16 bitów, nawet do 96 kHz / 24 bitów.

Zabezpieczenie przed kopiowaniem płyt DVD

Zgodnie ze standardem DVD, nagrywarka DVD jest wyposażona w system zabezpieczenia przed reprodukcją, który zostaje uaktywniany lub dezaktywowany przez płytę, by poważnie pogorszyć jakość nagrania płyty DVD na taśmie video lub uniemożliwić nagranie. „Ten produkt jest zgodny z technologią ochrony praw autorskich podlegających ustawodawstwu niektórych patentów amerykańskich i innych praw własności intelektualnej należących do Macrovision Corporation i innych posiadaczy praw. Należy uzyskać wyraźne zezwolenie Macrovision Corporation, by móc używać tej technologii, która została opracowana wyłącznie do użytku domowego, o ile nie postanawia inaczej wyraźne zezwolenie Macrovision Corporation. Przetwarzanie i demontaż są zabronione.”

O bateriach

Przestrzegaj kierunków biegunów. Nie łącz różnych typów baterii lub nowych baterii z bateriami zużytymi. Nie używaj akumulatorów. Nie wystawiaj baterii na nadmierne ciepło, nie wrzucaj do ognia, nie doładowuj. Nie próbuj ich otwierać; może wyciekać elektrolit lub mogą eksplodować. Wyjmij baterię z pilota, jeżeli nie będziesz używał go przez kilka tygodni. Wyjmij natychmiast baterie, które przeciekają. Uwaga, przeciekające baterie mogą powodować poparzenia skóry lub inne uszkodzenia ciała.



- Szanuj środowisko naturalne i przestrzegaj prawa!
Przed wyrzuceniem baterii skontaktuj się ze sprzedawcą w celu uzyskania informacji dotyczących miejsca gdzie można je zwrócić w celu utylizacji.

Informacje dodatkowe

Pilot – Kod A – B

Z niektórymi urządzeniami (combo TV/DVD lub z innym odtwarzaczem DVD), nagrywarka DVD może sterować odtwarzaczem DVD innego urządzenia. W tym wypadku masz możliwość ustawić pilot i nagrywarkę DVD na inny kod zwany kodem B.

Ustawianie pilota na kod B

	No. to key in	On display panel
Code A	3000	DVD A
Code B	3001	DVD B

Uwaga: pilot nagrywarki DVD jest ustawiony na kod A (3000). Aby ustawić na kod B (3001) postępuj w sposób podany poniżej.



1. Wciśnij i przytrzymaj przycisk **DVD**.
2. Przyciskami numerycznymi wpisz **3, 0, 0, 1**
3. Zwolnij przycisk **DVD**.

Ustawianie nagrywarki na kod B

1. Włącz nagrywarkę DVD.
2. Sprawdź, czy nie ma płyty w szufladzie.
3. Naciśnij jednocześnie 2 przyciski **PLAY/PAUSE, AV** na panelu czołowym nagrywarki DVD i zwolnij go, gdy na wyświetlaczu zostanie wyświetlony **DVD B**.
4. Próbuj sterować nagrywarką DVD za pomocą pilota.

Uwaga: W razie problemu, wykonaj ponownie regulację dwóch elementów: pilota i nagrywarki DVD.

Dane techniczne

Zasilanie sieciowe 220 do 240 V – 50/60 Hz

Zużycie energii:

- W funkcjonowaniu = 36 W
- W stanie czuwania = 5 W
- W stanie czuwania, tryb ECO = 4 W

Pojemność dysku twardego

DTH8540 – 80 GB (giga bajtów), DTH8550 – 160 GB, DTH8560 – 250 GB

Model	Waga netto
DTH8540E	5 kg
DTH8550E	5 kg
DTH8560E	5 kg

Temperatura robocza: +5°C do +35°C wilgotność względna maks. 80%

System odtwarzania: diody laserowe – Długość fal: 655 / 780 nm, Moc lasera: laser klasy 2

Standardy odbioru LL' – BG – I – DKK'

Liczba zapamiętywanych kanałów 99

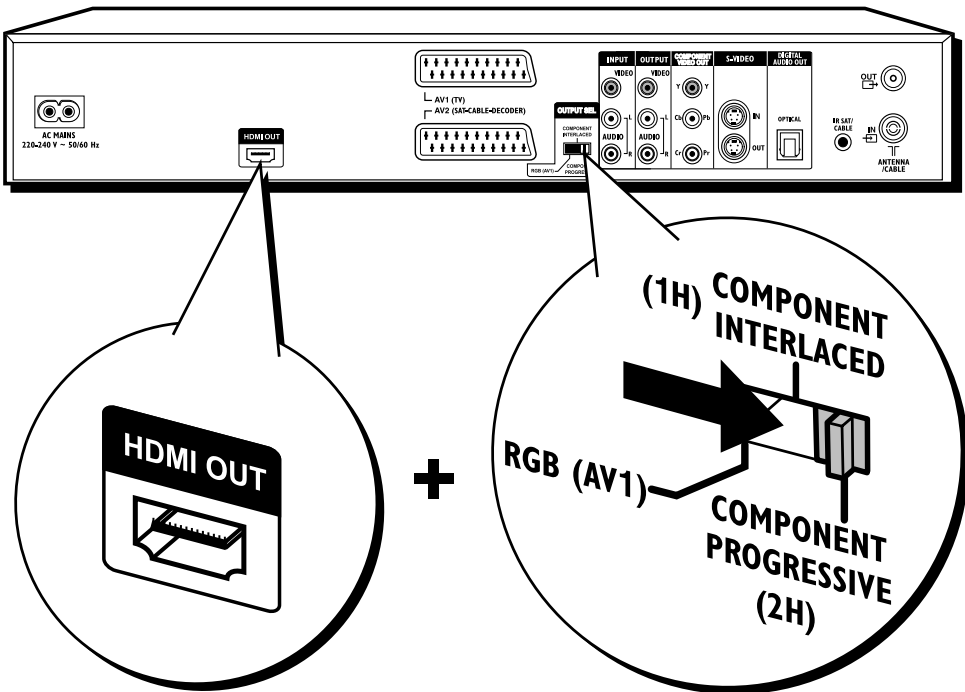
Pilot na podczerwień 33 kHz – Baterie 2 x 1,5 V (AAA)

Nominalne warunki techniczne – Firma Thomson Zastrzega sobie prawo do zmiany specyfikacji urządzenia bez powiadomienia.

Parametry techniczne i wygląd produktu mogą ulec zmianie bez wcześniejszego uprzedzenia.

Kolor i wygląd produktu mogą różnić się od przedstawionych w niniejszej instrukcji.

DTH 8550 - DTH 8555



Podłączenie HDMI (DTH 8550-DTH8555)

Jeżeli do podłączenia nagrywarki DVD z telewizorem używasz gniazda **HDMI OUT** (HDMI wyjście) upewnij się, że przełącznik z tyłu nagrywarki jest ustawiony w położeniu **Component Progressive (2H)**.

Jeśli obraz na ekranie telewizora nie pojawia się i jesteś pewien poprawności ustawienia HDMI (poprzez menu na ekranie lub inne) spróbuj prześledzić ustawienia rozdzielczości:

- W trybie STOP (brak płyty w nagrywarkę) wciśnij kilkakrotnie klawisz **ZOOM** na pilocie, aby dostosować rozdzielczość sygnału gniazda **HDMI OUT**. Wybierz 480p, 720p lub 1080i. Te zmiany zostaną wyświetlone na wyświetlaczu nagrywarki.

*Uwaga: dla podłączenia S-video lub video (żółte gniazdko), pozostaw przełącznik ustawiony w pozycji **RGB (AV1)**.*

Ustawienia dźwięku

Dźwięk dostępny poprzez gniazdo **HDMI OUT** może być dostosowywany w menu **Digital Audio Out. (Dolby Digital, DTS, MPEG)**

Funkcja Export (wyślij)

Nagrywarka posiada oddzielne ustawienia dla jakości nagrywania odpowiednio na dysku twardym i płytach DVD+R/+RW.

Oznacza to, że można kopiować wybrane nagrania z bardzo dobrą jakością (np. ***1:Best** (najlepsza)) z dysku nagrywarki na płyty DVD+R/+RW i dostosować jakość (np. ***3:Good** (dobra)) zapewniającą dopasowanie wielkości nagrania do pojemności płyty.

*Uwaga: aby w pełni wykorzystać tę funkcję wyłącz funkcje **SmartRecord** w menu **Recording Options**.*

Split title (dziel tytuł)

Ta funkcja może być używana tylko do nagrań obecnych na dysku twardym nagrywarki i jest niedostępna dla płyt DVD+RW.

Aby uaktywnić funkcję wybierz **Play All Chapters** (odtwarzaj wszystkie tytuły) z menu tytułów w **Video Library** (biblioteka nagrań video).

Przed dzieleniem tytułów na dysku twardym nagrywarki żadne tytuły nie mogą być zamaskowane.

Hide Title (maskowanie tytułów)

Funkcja umożliwia na przykład, maskowanie rozdziałów w tytule zapisanym na dysku twardym nagrywarki przed kopiowaniem go na płytę DVD+RW.

Dzięki temu tylko niezamaskowane rozdziały będą nagrane na płytę DVD+RW.

TV

Admiral	1016, 1128
Akai	1029, 1136
Akura	1030, 1039, 1141
Alba	1003, 1030, 1032, 1058
Amplivision	1062
Amstrad	1003, 1023, 1054, 1058, 1064, 1141
Anitech	1003, 1012, 1015
ASA	1016, 1018, 1047
Asberg	1015
Atlantic	1028
Autovox	1015, 1016, 1028, 1033, 1047, 1145
Baird	1148
Bang & Olufsen	1016
Barco	1147
Baur	1004, 1075, 1077, 1081, 1083, 1135, 1145
Beko	1057, 1073
Blaupunkt	1025, 1027, 1037, 1048, 1081, 1083
BPL	1040
Brandt	1051, 1129, 1130
Brionvega	1016
Bruns	1016
BSR	1046
BTC	1030
Bush	1003, 1030, 1032, 1040, 1046, 1055, 1058, 1060, 1079, 1135, 1140, 1147
Cascade	1003
Century	1016
CGE	1015, 1147
Cimline	1003, 1032
Clatronic	1015, 1057
Condor	1057
Contec	1003
Continental Edison	1051, 1129, 1130
Crosley	1015, 1016
Crown	1003, 1015, 1057, 1059, 1065
Daewoo	1003, 1060
Dainichi	1030
Daytron	1003
Decca	1014, 1035, 1036
Dixi	1003
Dual	1079, 1145
Dumont	1013, 1016, 1018, 1047
Elbe	1038
Elin	1018, 1146
Elite	1030
Elta	1003
Emerson	1016
Erres	1005
Expert	1028
Ferguson	1024, 1041
Fidelity	1140, 1145
Finlandia	1029, 1140
Finlux	1013, 1014, 1016, 1018, 1019, 1047
Firstline	1003, 1032, 1046, 1049, 1080
Fisher	1018, 1029, 1057, 1084, 1145
Formenti	1016, 1147
Frontech	1039, 1128, 1140, 1142
Fujitsu	1014, 1028
Funai	1039, 1046
GBC	1147
GEC	1008, 1014, 1148
Geloso	1003
Genexxa	1030, 1128
GoldStar	1044, 1140
Goodmans	1014, 1032, 1058, 1060
Gorenje	1057
GPM	1030
Graetz	1128, 1148
Granada	1010, 1014, 1029, 1053, 1136, 1140
Grandin	1040
Grundig	1013, 1025, 1027, 1033, 1081, 1083, 1143
Hanseatic	1067, 1085, 1145
HCM	1003, 1040, 1064
Hinari	1003, 1030, 1032, 1063
Hisawa	1040, 1062, 1070
Hitachi	1008, 1009, 1019, 1031, 1069, 1086, 1128, 1129, 1130, 1135, 1137, 1140, 1146, 1148
Huanyu	1060
ICE	1039, 1058
Imperial	1015, 1057, 1065, 1147
Indesit	1033
Inno Hit	1014, 1078
Interbuy	1012
Interfunk	1077, 1128, 1148
Intervision	1012, 1039
ITC	1147
ITS	1058
ITT	1128, 1136, 1145, 1146, 1148
JVC	1011, 1024, 1026, 1058
Kaisui	1003, 1030, 1040
Kapsch	1018, 1028, 1128, 1148
Kathrein	1085
Kendo	1032
Kennedy	1147
Kneissel	1038, 1068
Korting	1016, 1042
Lenco	1018
Loewe	1016, 1043, 1077
Luma	1028, 1140
Luxor	1033, 1135, 1137, 1138, 1140
M Electronic	1003, 1012, 1018, 1019, 1041, 1060, 1072, 1128
Magnadyne	1016, 1145
Magnafon	1015
Marantz	1085
Matsui	1003, 1007, 1014, 1023, 1029, 1032, 1046, 1054, 1055, 1058, 1140, 1143, 1145
Memorex	1003
Metz	1016, 1056, 1081
Minerva	1013, 1033, 1081, 1083, 1143
Minoka	1064, 1141
Mitsubishi	1006, 1016, 1020, 1033, 1054, 1077, 1081
Mivar	1044, 1045, 1078
MTC	1077, 1135
Multitech	1003, 1015, 1140
Murphy	1018
National	1033
NEC	1022
Neckermann	1016, 1025, 1075, 1083, 1085, 1135, 1140
NEI	1052, 1142
Nikkai	1007, 1014, 1030, 1039, 1052
Nokia	1072, 1146
Oceanic	1128
Orion	1032, 1046, 1049, 1055, 1144
Osaki	1014, 1030, 1039, 1064
Oso	1030
Osume	1014, 1021
Orto Versand	1004, 1025, 1032, 1075, 1077, 1081, 1083, 1085, 1135, 1147

Palladium1057, 1065, 1140
 Panasonic1033, 1037, 1056, 1087, 1128, 1148
 Pathe Cinema1147
 Pathe Marconi1051, 1129, 1130
 Philco1015, 1016, 1147
 Philips1005, 1008, 1016, 1050, 1060, 1083, 1085
 Phoenix1016
 Phonola1005, 1016
 Pioneer1041, 1128
 Profex1003, 1015, 1140
 Proline1049
 Protech1003, 1039, 1052, 1065, 1142, 1147
 Pye1005
 Quelle1004, 1013, 1018, 1047, 1075, 1077, 1081, 1083,
 1145, 1147
 Radiola1005
 Radiomarelli1016, 1144
 Rediffusion1136
 Rex1028, 1038, 1039, 1128
 RFT1016, 1067
 Roadstar1003, 1030, 1039, 1065
 Saba1016, 1041, 1128, 1129, 1130, 1148
 Saisho1003, 1006, 1023, 1032, 1039, 1054, 1142, 1144,
 1145
 Salora1071, 1128, 1135, 1137, 1140, 1146
 Sambers1015, 1078, 1144
 Samsung1003, 1039, 1044, 1057, 1078, 1085, 1125
 Sanyo1010, 1014, 1018, 1021, 1029, 1053
 SBR1005, 1008
 Schaub Lorenz1148
 Schneider1030, 1058, 1061, 1145
 SEG1015, 1039, 1147
 SEI1004, 1016, 1023, 1046, 1144, 1145
 Seleco1028, 1038, 1128
 Sentra1007
 Sharp1017
 Shorai1046
 Siarem1016, 1144
 Siemens1021, 1025, 1027, 1081, 1083
 Singer1016
 Sinudyne1004, 1016, 1023, 1032, 1144, 1145
 Skantic1137, 1138
 Solavox1128, 1136
 Sonitron1029
 Sonoko1003
 Sonolor1029, 1128
 Sony1004, 1075
 Stern1028, 1038, 1128
 Sunkai1032, 1046, 1049, 1055
 Susumu1030
 Tandberg1047
 Tandy1014, 1030, 1128, 1132
 Tashiko1008, 1140
 Tatung1014, 1035, 1036
 Tec1147
 Technics1037, 1087
 Teleavia1051
 Teletech1003
 Teleton1028, 1135, 1140
 Tensai1018, 1030, 1046
 Textet1030
 Thomson1000, 1001, 1002, 1033, 1041, 1051, 1088, 1089,
 1129, 1130, 1135
 Thorn1007, 1014, 1018, 1024, 1026, 1075, 1077, 1081,
 1082
 Toshiba1007, 1013, 1034, 1076, 1082
 Towada1147
 Triumph1023, 1034
 Uher1028
 Ultra1026

Ultravox1136
 Universum1018, 1019, 1039, 1057, 1066, 1074, 1081, 1147
 Voxson1016, 1128
 Waltham1137
 Watt Radio1145, 1147
 Wega1016
 Yoko1039, 1142
 Zanussi1028, 1140

VCR

Aiwa2053, 2061, 2062, 2065, 2072, 2074, 2089, 2094,
 2095
 Akai2021, 2022, 2033, 2034, 2049, 2050, 2054, 2068,
 2074, 2090, 2095
 Akura2074, 2081
 Alba2009, 2026, 2042, 2048, 2051, 2054, 2059, 2060,
 2062, 2065, 2068, 2081, 2087, 2090, 2092, 2093,
 2094, 2095
 Ambassador2009, 2068
 Amstrad2048, 2057, 2058, 2065, 2081, 2087
 Anitech2026, 2081
 Ansonic2066
 ASA2012, 2028, 2072
 Audiosonic2087
 AudioTon2068
 Baird2031, 2065, 2074, 2082, 2087
 Blaupunkt2002, 2004, 2008, 2035, 2039, 2044, 2045, 2067,
 2071, 2083, 2085
 Brandt2037, 2055, 2074, 2091, 2098
 Bush2026, 2042, 2048, 2051, 2059, 2060, 2062, 2065,
 2081, 2087, 2088, 2090, 2092, 2093, 2094, 2095
 Carrefour2077
 Casio2065
 Cathay2087
 CGE2065, 2074
 Cimline2026, 2081
 Ciatronic2009, 2068, 2081
 Condor2009, 2068, 2087
 Crown2009, 2026, 2048, 2068, 2081, 2087
 Cyrus2028
 Daewoo2009, 2048, 2068, 2077, 2087, 2095
 Dansai2026, 2081, 2087
 Daytron2087
 Decca2028, 2065, 2074, 2080
 Denon2015
 Dual2065, 2074, 2087
 Dumont2028, 2031, 2032, 2065, 2082
 Elbe2013, 2073, 2087
 Elcatech2026, 2081
 Elin2086
 Elta2081, 2087
 Emerson2077, 2081
 ESC2047, 2048, 2068, 2086, 2087
 Europhon2068
 Ferguson2029, 2055, 2065, 2074, 2091, 2098
 Fidelity2065, 2081
 Finlandia2028, 2031, 2065, 2075, 2079, 2082
 Finlux2015, 2028, 2031, 2032, 2065, 2075, 2082
 Firstline2012, 2016, 2017, 2026, 2042, 2072, 2075, 2076,
 2077, 2081, 2088, 2094
 Fisher2018, 2019, 2023, 2031, 2068, 2073, 2078, 2082
 Frontech2009, 2068
 Fujitsu2065
 Funai2065
 GBC2068
 GEC2028
 Genexxa2082
 GoldHand2026, 2081
 GoldStar2012, 2043, 2065, 2072



Goodmans.....	2009, 2012, 2024, 2026, 2048, 2065, 2068, 2072, 2081, 2086, 2087, 2088, 2094
Graetz.....	2031, 2047, 2074, 2082, 2086
Granada.....	2018, 2028, 2031, 2065, 2067, 2072, 2075, 2079, 2082, 2086
Grandin.....	2012, 2026, 2065, 2068, 2072, 2081, 2087
Grundig.....	2002, 2004, 2005, 2008, 2026, 2028, 2039, 2041, 2044, 2051, 2067, 2085, 2091
Hanseatic.....	2012, 2072, 2087
Harwood.....	2081
HCM.....	2026, 2051, 2081
Hinari.....	2003, 2026, 2047, 2051, 2062, 2066, 2074, 2081, 2087, 2088, 2095
Hisawa.....	2095
Hitachi.....	2003, 2015, 2032, 2036, 2046, 2047, 2065, 2066, 2074, 2075, 2082, 2086
Imperial.....	2065, 2086
Ingersol.....	2003, 2066, 2086
Inno Hit.....	2068, 2081, 2086, 2087
Interbuy.....	2072, 2081
Interfunk.....	2028, 2082
Intervision.....	2065, 2072, 2087, 2094
Irradio.....	2072, 2081
ITT.....	2009, 2012, 2018, 2031, 2033, 2047, 2048, 2063, 2074, 2082, 2086
ITV.....	2068, 2072, 2087
JVC.....	2006, 2025, 2029, 2040, 2041, 2063, 2074, 2080
Kaisui.....	2026, 2081
Kendo.....	2033, 2042, 2061, 2072, 2081, 2090, 2094
Kenwood.....	2074
Kneissel.....	2094, 2095
Kuba.....	2078
Lenco.....	2048
LG.....	2065, 2072
Loewe.....	2003, 2004, 2012, 2028, 2035
Loewe Opta.....	2066, 2067, 2072, 2083, 2097
Logik.....	2003, 2047, 2066, 2081, 2086
Lumatron.....	2087
Luxor.....	2016, 2018, 2020, 2024, 2031, 2033, 2076, 2078, 2079, 2081, 2082
M Electronic.....	2013, 2065, 2072
Marantz.....	2002, 2004, 2024, 2028, 2067, 2073
Matsui.....	2003, 2011, 2030, 2038, 2042, 2061, 2062, 2065, 2066, 2072, 2086, 2094, 2095
Medion.....	2094
M-Electronic.....	2065, 2072, 2073
Memorex.....	2012, 2018, 2031, 2065, 2072, 2078, 2079, 2082
Metz.....	2002, 2004, 2012, 2035, 2039, 2045, 2067, 2083, 2085, 2097
Migros.....	2065
Minerva.....	2004, 2008, 2039, 2085
Mitsubishi.....	2016, 2025, 2027, 2028, 2076, 2080
Multitech.....	2026, 2065, 2068, 2081, 2082
Murphy.....	2065
National.....	2083
NEC.....	2013, 2014, 2025, 2073, 2074, 2080
Neckermann.....	2028, 2067, 2074
Nesco.....	2026, 2065, 2081, 2095
Nikkai.....	2068, 2081, 2087
Nokia.....	2018, 2031, 2033, 2047, 2074, 2075, 2079, 2082, 2086, 2087, 2090
Nordmende.....	2052, 2055, 2063, 2074, 2084, 2091, 2099
Oceanic.....	2065, 2074, 2079, 2082
Okano.....	2054, 2061, 2081, 2087, 2090, 2094
Orion.....	2003, 2011, 2030, 2042, 2059, 2060, 2061, 2062, 2066, 2092, 2093, 2094, 2095
Orson.....	2065
Osaki.....	2012, 2026, 2065, 2072, 2081
Osume.....	2088
Otake.....	2092, 2093
Otto Versand.....	2028
Palladium.....	2004, 2012, 2026, 2066, 2067, 2072, 2074, 2081, 2086, 2090
Panasonic.....	2035, 2044, 2045, 2083, 2097
Pathe Cinema.....	2011, 2066, 2076
Pathe Marconi.....	2074
Pentax.....	2015, 2032
Perdio.....	2065
Philco.....	2013, 2073, 2081
Philips.....	2028, 2063, 2067
Phonola.....	2028
Pioneer.....	2025, 2028, 2046, 2075, 2080
Portland.....	2009, 2068, 2087
Prinz.....	2065
Profex.....	2056
Profi-Tronic.....	2086
Proline.....	2051, 2065, 2088
Pye.....	2028
Quelle.....	2028, 2067
Radiola.....	2028
Rex.....	2063, 2074
RFT.....	2068, 2081
Roadstar.....	2012, 2026, 2047, 2048, 2072, 2081, 2086, 2087
Saba.....	2040, 2041, 2052, 2055, 2063, 2074, 2091
Saisho.....	2003, 2011, 2030, 2038, 2042, 2066, 2094
Salora.....	2016, 2018, 2033, 2076, 2082
Samsung.....	2047, 2064, 2086, 2096
Sansui.....	2025
Sanwa.....	2066
Sanyo.....	2018, 2031, 2078, 2079, 2082
SBR.....	2028
Schaub Lorenz.....	2031, 2065, 2074, 2082
Schneider.....	2026, 2028, 2065, 2072, 2081, 2086, 2087
SEG.....	2047, 2056, 2081, 2086, 2087
SEI.....	2003, 2028
SEI-Sinudyne.....	2066
Seleco.....	2068, 2072, 2074
Sentra.....	2009, 2068, 2081, 2088
Sharp.....	2020, 2024, 2079
Shintom.....	2026, 2031, 2081, 2082
Shivaki.....	2072
Shorai.....	2003, 2066
Siemens.....	2002, 2004, 2008, 2012, 2023, 2028, 2031, 2039, 2067, 2072, 2082, 2085
Singer.....	2017
Sinudyne.....	2003, 2028, 2066
Solavox.....	2009
Sonitron.....	2078
Sonoko.....	2087
Sonolor.....	2018, 2024, 2079
Sontec.....	2012, 2072
Sony.....	2007, 2010, 2069, 2070, 2071
Starlite.....	2072, 2082
Stern.....	2087
Sunkai.....	2061, 2094
Sunstar.....	2065
Suntronic.....	2065
Supra.....	2072, 2086
Symphonic.....	2065, 2081
Tandberg.....	2087
Tashiko.....	2065, 2072, 2079, 2086
Tatung.....	2028, 2065, 2074, 2076, 2079
Teac.....	2065, 2074, 2087
Tec.....	2009, 2068, 2081, 2087
Technics.....	2035, 2044
Teleavia.....	2074
Telefunken.....	2037, 2055, 2063, 2074, 2091, 2098, 2100
Teletex.....	2081, 2087
Tensai.....	2056, 2065, 2066, 2072, 2081
Thomson.....	2000, 2001, 2063, 2074, 2091, 2098, 2099

Thorn 2011, 2029, 2031, 2072, 2074, 2082
 Toshiba 2016, 2017, 2028, 2063, 2074, 2076, 2077
 Towada 2056, 2081
 Uher 2047, 2072, 2086
 Ultravox 2021, 2087
 Unitech 2086
 Universum 2004, 2008, 2012, 2021, 2028, 2033, 2039, 2047,
 2057, 2065, 2067, 2072, 2085, 2086, 2094
 Yoko 2009, 2047, 2068, 2072, 2081, 2086

SAT

AB Sat 5079
 Akai 5091
 Alba 5032, 5063, 5093
 Allsat 5037, 5043, 5091
 Alitech 5066
 Alpha 5091
 Altai 5052
 Ampere 5052
 Amstrad 5035, 5046, 5052, 5067, 5069, 5073, 5080, 5092,
 5100
 Ankaro 5044, 5047, 5094
 Anttron 5032, 5043, 5063
 Apollo 5032
 Arcon 5071
 Armstrong 5091
 ASA 5053
 Asat 5091
 AST 5048
 Astra 5033, 5050, 5057
 Astro 5041, 5063, 5094, 5095
 AudioTon 5063
 Best 5094
 Blaupunkt 5041
 Brain Wave 5049, 5071
 BSkyB 5080
 BT Satellite 5072
 Bush 5037, 5043, 5093
 Cambridge 5031, 5068
 Canal Satellite 5088, 5096
 Channel Master 5093
 CityCom 5077
 Clatronic 5049
 Comtec 5047, 5051
 Condor 5033, 5094
 Conrad 5033, 5060, 5061, 5094
 Contec 5051, 5061
 Daewoo 5032
 Dansat 5037, 5043
 D-Box 5083
 DNR 5071
 DNT 5052, 5091
 Echostar 5052, 5082, 5088, 5096
 Einhell 5032, 5046, 5047
 Elsat 5069
 Elta 5032, 5091, 5094
 Emme Esse 5082, 5094
 Europa 5044, 5061, 5091
 Eurosky 5030, 5033, 5094
 Eurostar 5033, 5084
 Ferguson 5037, 5043, 5064
 Fidelity 5046, 5067
 Finlux 5031, 5055, 5060
 Fracarro 5032, 5082
 Freesat 5066
 FTE 5061, 5068, 5094
 Fuba 5032, 5052, 5094
 Galaxis 5047, 5051, 5057, 5081, 5094
 Grandin 5038

Grundig 5035, 5040, 5041, 5074, 5076, 5080, 5092, 5100
 G-Sat 5043
 Hanseatic 5062
 Hinar 5032, 5043, 5093
 Hirschmann 5030, 5041, 5052, 5053, 5054, 5056, 5060
 Hisawa 5049
 Huth 5033, 5044, 5047, 5049, 5050, 5051, 5061
 Intervision 5033, 5065
 ITT/Nokia 5053, 5060, 5083
 Johansson 5049
 Kathrein 5041, 5056, 5063, 5077, 5086, 5091, 5095
 Kolon 5032
 Kosmos 5056
 KR 5063, 5066
 Kreiselmeier 5041
 Kyostar 5032, 5063
 Lasat 5033, 5051, 5068, 5094
 Lemon 5071
 Lenco 5032, 5044, 5057, 5071, 5094
 Lexus 5091
 Lorenzen 5033, 5044, 5071, 5073
 Luxor 5060, 5083, 5092, 5100
 Manata 5072
 Manhattan 5072
 Mascom 5056
 Maspro 5039, 5041, 5066, 5071, 5074
 Matsui 5031, 5041, 5072, 5093
 Mediabox 5096
 Mediasat 5057, 5088, 5096
 Medion 5094
 Metronic 5032, 5038, 5047, 5063, 5077
 Metz 5041
 Micro Technology 5057
 Morgan's 5061, 5068, 5091
 NEC 5042
 Network 5043
 Neuhaus 5033, 5044, 5057, 5061, 5071
 Neusat 5071
 Nokia 5053, 5060, 5083
 Nordmende 5032, 5049, 5064, 5093
 Novis 5049
 Octagon 5032, 5044, 5051, 5063
 Ondigital 5045, 5089, 5090
 Orbitech 5032, 5058, 5059, 5061
 Pace 5035, 5037, 5043, 5045, 5075, 5080
 Palcom 5093
 Palladium 5032
 Panasonic 5035, 5080
 Panda 5033, 5037
 Philips 5041, 5043, 5044, 5061, 5063, 5072, 5074, 5076,
 5077, 5086, 5088, 5089, 5090, 5091, 5096
 Phoenix 5043, 5051
 Phonotrend 5047, 5081
 Pioneer 5087, 5088, 5096
 Predki 5032, 5049
 Premiere 5096
 Prosat 5047, 5065, 5093
 Quadral 5047, 5061, 5065, 5072, 5093, 5094
 Quelle 5033, 5046
 Radiola 5091
 Radix 5052, 5066, 5085
 Redpoint 5057
 RFT 5044, 5047, 5058, 5091
 Rover 5065
 Saba 5033, 5043, 5064, 5070, 5071, 5072
 Sagem 5034, 5078
 Sakura 5051
 Samsung 5030, 5032
 Satcom 5033, 5050, 5062
 Satelco 5094



Satford.....	5050
Satline.....	5065
SatPartner	5032, 5049
Schneider.....	5076
Sedea Electronique	5032
Seemann	5057, 5094
SEG	5032, 5049, 5062, 5073, 5094
Seleco.....	5082
Siemens	5041, 5068
Skardin	5057
Skymaster	5047, 5062, 5065, 5084
SL	5071
Sony.....	5031, 5035
Strong.....	5032, 5094
Sunny Sound	5094
Sunstar	5094
Techniland	5050
TechniSat	5036, 5058, 5059, 5091
Telasat	5062
Teleciel	5063
Telefunken	5032, 5072
Teleka	5052, 5056, 5063, 5071, 5074
Telesat	5062
Teletech	5084
Thomson.....	5000, 5033, 5064, 5088
Tonna.....	5050
Triad.....	5048
Triasat.....	5055
Triax.....	5055
Uniden	5067
Unisat	5051, 5091
Universum.....	5033, 5041, 5053, 5067, 5073
Variosat	5041
Vestel	5073
Visiosat.....	5070
Viva	5044
Vortec	5030, 5032, 5045
Wela	5061
Winersat.....	5049
Wisi	5041, 5048, 5052, 5061, 5070
World.....	5049
Zaunkonig.....	5071
Zehnder	5048, 5073, 5077, 5094

ODBIORNIK TELEWIZJI KABLOWEJ

Alcatel.....	5025, 5026
BT Cable	5004
Cabletime.....	5007, 5010, 5014, 5019, 5021, 5023
Filmnet Cablecrypt	5022
France Telecom	5024, 5027, 5029
General Instrument	5020
Grundig.....	5013
Jerrold	5002, 5008, 5017, 5020
Macab	5024
M-Net	5022
Nokia.....	5015
Philips	5024, 5028, 5029
Pioneer	5005
Sagem.....	5016, 5024
Salora	5011
Scientific Atlanta	5003, 5009
Tele+I	5012, 5022
Telepiu.....	5022
United Cable	5002, 5017
Videoway.....	5006, 5018
Visiopass.....	5024, 5029
Westminister Cable.....	5004

AUDIO

Wzmacniacz

Aiwa.....	4014
Bush.....	4015
Denon	4010, 4011
Panasonic.....	4012
Pioneer	4008
Roadster	4016
Technics.....	4012
Yamaha.....	4009, 4013

Magnetofon

Thomson	4006
---------------	------

CD

Thomson	4007
---------------	------

Głośniki

Thomson	4005
---------------	------

Odbiornik/Tuner

Aiwa.....	4026, 4028, 4044
Akai.....	4025, 4046, 4050
Brandt	4053
Carver	4021, 4043
Clatronic.....	4051
Denon	4017
Elta	4051
Fisher	4021, 4043
Genexxa	4030
GoldStar	4035
Goodmans.....	4046, 4050, 4051
Grundig.....	4031, 4033, 4035, 4036
Harman Kardon.....	4024, 4031
Harwood	4051
Intersound.....	4051
JVC	4022, 4047
Kenwood	4019, 4030, 4034, 4039, 4040
LG	4035
Marantz.....	4031, 4033
Matsui.....	4051
Memorex.....	4018
Micromega	4031
Mitsubishi	4046
NAD.....	4041
Okano	4046
Onkyo	4027
Panasonic.....	4020, 4038, 4049, 4052
Philips	4031
Pioneer	4018, 4023, 4030, 4037
Quasar	4020
Revox	4030, 4031
Saisho	4042
Samsung	4036
Sansui	4031, 4042, 4050
Sanyo	4021, 4033, 4043
Sharp	4030
Sherwood.....	4048
Siemens.....	4050
Sony.....	4028, 4045
Teac.....	4024, 4050
Technics.....	4020, 4032, 4038, 4049, 4052
Telefunken.....	4053
Thomson	4003, 4004
Thorens	4031
Thorn	4051
Uher	4042
Universum.....	4035, 4036, 4046, 4050, 4051
Yamaha.....	4029, 4030

DVD

Thomson	3000, 3001
---------------	------------

DTH8540E
DTH8550E
DTH8560E

Model i numer seryjny

THOMSON Multimedia Sales Europe
46, quai A. Le Gallo
92648 Boulogne Cedex
FRANCE
322 019 464 RCS NANTERRE
<http://www.thomson-europe.com>

  3591 I 680 © Copyright THOMSON 2005

Data sprzedaży i pieczęć sklepu